

Manuale dell'utente
Asciugatrice a pompa di calore

HD80-E929E-S

Haier

IT

Grazie per aver scelto questo prodotto. Siamo orgogliosi di offrirti un prodotto ideale per te e la miglior gamma completa di elettrodomestici per la vita di tutti i giorni.



Leggere attentamente le istruzioni per un corretto funzionamento della macchina. Questo opuscolo fornisce importanti linee guida per una manutenzione, un uso e un'installazione sicuri. Esso contiene inoltre utili consigli che consentiranno di sfruttare al meglio le potenzialità di questa macchina. Conservare la documentazione in un luogo sicuro per eventuali riferimenti o per futuri proprietari.

Controllare che al momento della consegna la macchina sia dotata dei seguenti componenti:

- Libretto di istruzioni
- Certificato di garanzia
- Etichetta efficienza energetica

Verificare che durante il trasporto la macchina non abbia subito danni. In caso contrario, rivolgersi al Centro Assistenza Tecnica. La mancata osservanza di tale procedura potrebbe compromettere la sicurezza dell'apparecchio.

La chiamata può essere soggetta a pagamento se le cause di malfunzionamento della macchina sono attribuibili a un uso improprio o ad una installazione non corretta.

Nel contattare l'assistenza, comunicare il "numero di serie" del prodotto, composto da 16 caratteri che si trova nell'adesivo applicato sull'elettrodomestico (zona oblò) e che identifica in modo univoco la macchina.

Indicazioni ambientali



Questo elettrodomestico è marcato conformemente alla Direttiva Europea 2012/19/UE sui Rifiuti da Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE).

I RAEE contengono sia sostanze inquinanti (che possono avere un impatto negativo sull'ambiente) sia materie prime (che possono essere riutilizzate). E' perciò necessario sottoporre i RAEE ad apposite operazioni di trattamento, per rimuovere e smaltire in modo sicuro le sostanze inquinanti ed estrarre e riciclare le materie prime. Ogni cittadino può giocare un ruolo decisivo nell'assicurare che i RAEE non diventino un problema ambientale; basta seguire qualche semplice regola:

- i RAEE non vanno mai buttati nella spazzatura indifferenziata;
- i RAEE devono essere consegnati ai Centri di Raccolta (chiamati anche isole ecologiche, riciclerie, piattaforme ecologiche ...) allestiti dai Comuni o dalle Società di igiene urbana; in molte località viene anche effettuato il servizio di ritiro a domicilio dei RAEE ingombranti.

In molte nazioni, quando si acquista una nuova apparecchiatura, si può consegnare il RAEE al negoziante, che è tenuto a ritirarlo gratuitamente (ritiro "uno contro uno") a patto che il nuovo apparecchio sia dello stesso tipo e svolga le stesse funzioni di quello reso.

Indice

- 1. NORME GENERALI DI SICUREZZA**
- 2. KIT TUBO DI SCARICO**
- 3. VASCHETTA DELL'ACQUA**
- 4. PORTA E FILTRI**
- 5. CONSIGLI PRATICI**
- 6. GUIDA RAPIDA ALL'USO**
- 7. COMANDI E PROGRAMMI**
- 8. RISOLUZIONE PROBLEMI E GARANZIA**

1. NORME GENERALI DI SICUREZZA

- Questo apparecchio è destinato ad uso in ambienti domestici e simili come per esempio:

- aree di ristoro di negozi, uffici o altri ambienti di lavoro;
- negli agriturismo;
- dai clienti di hotel, motel o altre aree residenziali simili;
- nei bed & breakfast.

Un utilizzo diverso da quello tipico dell'ambiente domestico, come l'uso professionale da parte di esperti o di persone addestrate, è escluso anche dagli ambienti sopra descritti. Un utilizzo non coerente con quello riportato, può ridurre la vita del prodotto e può invalidare la garanzia del costruttore. Qualsiasi danno all'apparecchio o ad altro, derivante da un utilizzo diverso da quello domestico (anche quando l'apparecchio è installato in un ambiente domestico) non sarà ammesso dal costruttore in sede legale.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di 8 anni e oltre e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e di conoscenza a patto che siano supervisionate o che siano date loro istruzioni

in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e che capiscano i pericoli del suo utilizzo. Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio o che si occupino della sua pulizia e manutenzione senza supervisione.

- I bambini dovrebbero essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti lontano dalla macchina, a meno che non vengano continuamente sorvegliati.



ATTENZIONE

L'uso improprio dell'asciugatrice può provocare rischio di incendio.

- Questa macchina è prevista unicamente per uso domestico, ovvero per l'asciugatura di capi e indumenti per la casa.
- Prima di attivare la macchina, accertarsi di avere letto attentamente e compreso le istruzioni d'uso e di installazione.
- Non toccare l'asciugatrice con mani o piedi umidi o bagnati.
- Non appoggiarsi al portellone per caricare la macchina; non utilizzare il portellone per sollevare o spostare la macchina.

- Se si presume che la macchina sia guasta, non continuare ad usarla.
- L'asciugatrice non dev'essere usata se sono stati usati prodotti chimici per il lavaggio.

- L'ultima parte del ciclo di asciugatura viene fatta senza calore (ciclo freddo) per assicurare che i capi siano lasciati ad una temperatura che non li danneggi.



ATTENZIONE

Non utilizzare il prodotto se il filtro antilacce non è correttamente posizionato o risulta danneggiato; il filtro non è ignifugo.

- Evitare che sul pavimento attorno alla macchina si raccolgano filacce e pelucchi.

ATTENZIONE

Se è esposto il simbolo  indicante il riscaldamento della superficie, quando l'asciugatrice è in funzione la temperatura può essere superiore a 60°C.

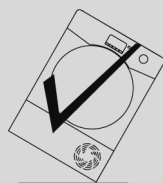
- Prima di pulire la macchina, staccare sempre la spina.
- Dopo il ciclo di asciugatura, l'interno del cestello può essere molto caldo. Prima di estrarre la biancheria è pertanto opportuno lasciar raffreddare completamente la macchina.

ATTENZIONE

Mai fermare un'asciugatrice prima della fine del ciclo di asciugatura senza che tutti i capi siano rimossi velocemente e separati in modo che il calore si dissolva.

ATTENZIONE

Durante il trasporto mantenere in posizione verticale l'asciugabiancheria. Se necessario ribaltarla esclusivamente nel lato indicato in figura.

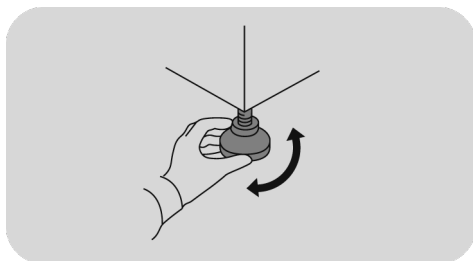


Se il prodotto è stato ribaltato non correttamente prima di avviarlo attendere almeno 4 ore in modo tale che l'olio possa scorrere nuovamente nel compressore. In caso contrario il compressore può subire danni.

Installazione

- Non installare il prodotto in luoghi freddi o dove vi sia il rischio di formazione di ghiaccio. Alla temperatura di congelamento dell'acqua il prodotto potrebbe non funzionare correttamente. Se l'acqua del circuito idraulico ghiaccia sono possibili danni a componenti quali: valvole, pompe, tubi. Per garantire le prestazioni del prodotto la temperatura della stanza deve essere compresa tra $+5^{\circ}\text{C}$ e $+35^{\circ}\text{C}$. Nel caso l'asciugatrice venga utilizzata in ambienti con basse temperature (tra $+2^{\circ}\text{C}$ e $+5^{\circ}\text{C}$) è possibile che capitino fenomeni di condensazione e di piccole perdite d'acqua sul pavimento.
- Nei casi in cui l'asciugatrice è installata sopra una lavatrice, è necessario utilizzare un kit di sovrapposizione. Non tutte le lavatrici sono adatte a una tale installazione. Il kit di sovrapposizione deve essere fornito dal centro assistenza. Insieme al kit di sovrapposizione vengono inoltre forniti le istruzioni per l'installazione e gli eventuali attacchi di fissaggio.
- **EVITARE ASSOLUTAMENTE** d'installare la macchina vicino ai tendaggi.

- L'apparecchio non deve essere installato dietro una porta richiudibile a chiave, una porta scorrevole o una porta con cerniera sul lato opposto a quello dell'asciugatrice che impedirebbe la completa apertura dello sportello.
- Ai fini della sicurezza personale è essenziale che l'asciugatrice venga installata correttamente. In caso di dubbi sull'installazione, rivolgersi al Servizio Assistenza.
- Una volta posizionata la macchina, si dovrebbe procedere alla regolazione dei piedini, per garantire una perfetta messa in bolla.



Collegamento elettrico e prescrizioni di sicurezza

- I dati elettrici (tensione di alimentazione e potenza assorbita) sono riportati nella targhetta dati apposta sul prodotto.
- Assicurarsi che l'impianto elettrico sia provvisto di messa a terra, che la presa di corrente sia

conforme alle normative nazionali e che la spina e la presa di alimentazione corrispondano.



ATTENZIONE

L'apparecchio non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, come un temporizzatore, o connesso ad un circuito che viene regolarmente acceso e spento.

- Non utilizzare adattatori, connettori multipli e/o prolunghe.
- La spina deve essere accessibile per la disconnessione dopo l'installazione dell'apparecchio.
- Non inserire la spina nella presa e non accendere la macchina finché l'installazione non sarà stata completata.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico dell'assistenza o da personale qualificato, per evitare rischi.

Ventilazione

- Il locale in cui viene installata l'asciugatrice deve essere adeguatamente ventilato onde evitare che i gas provenienti da apparecchiature funzionanti

con altri combustibili, comprese fiamme libere, siano aspirati nel locale dove l'asciugatrice è in funzione.

- Installare il retro della macchina vicino al muro o ad una parete verticale.
- Ci deve essere uno spazio di almeno 12 mm tra la macchina e qualsiasi ostruzione. Le prese di entrata o uscita dell'aria devono essere tenute lontane da ostacoli.
- Assicurarsi che nessun tappeto ostruisca la base della macchina né i condotti di ventilazione.
- Rimuovere tempestivamente eventuali oggetti caduti, dietro/sotto la macchina in quanto potrebbero ostruire le prese e gli sfiati dell'aria.
- Non scaricare l'aria nella canna fumaria utilizzata per lo scarico di fumi provenienti da attrezzature funzionanti a gas o altri combustibili.
- Controllare periodicamente che attorno all'asciugatrice vi sia una buona circolazione d'aria, evitando possibili accumuli di polvere e filacce.
- Controllare frequentemente il filtro antifilacce e, se necessario, pulirlo.



La Biancheria

- Leggere attentamente le etichette con le istruzioni di lavaggio per conoscere le caratteristiche dell'asciugatura idonea.
- Gli ammorbidenti o prodotti simili dovrebbero essere utilizzati come specificato nelle rispettive istruzioni.
- Non asciugare capi non lavati nell'asciugatrice.
- Gli indumenti devono essere introdotti nell'asciugatrice solo dopo essere stati opportunamente centrifugati in lavatrice o strizzati a mano.
- EVITARE di caricare nel cestello indumenti ancora gocciolanti.



ATTENZIONE

In determinate circostanze, i materiali in gomma possono essere soggetti ad autocombustione se riscaldati. Articoli in gommapiuma (lattice), cuffie da doccia, tessuti impermeabili, articoli in caucciù e vestiti o cuscini imbottiti con gommapiuma NON VANNO asciugati nell'asciugatrice.



ATTENZIONE

Evitare di asciugare articoli trattati con prodotti di pulizia a secco.

- EVITARE ASSOLUTAMENTE di asciugare tende in fibra di vetro. La contaminazione dei capi con le fibre di vetro può infatti dar luogo a fenomeni d'irritazione cutanea.
- I capi che sono stati macchiati con sostanze come olio da cucina, acetone, alcol, petrolio, cherosene, smacchiatori, acquaragia, cere e sostanze per rimuovere le cere dovrebbero essere lavati in acqua calda con una quantità extra di detergente prima di essere asciugati nell'asciugatrice.
- Rimuovere tutti gli oggetti dalle tasche come accendini e fiammiferi.
- Controllare accuratamente che nelle tasche degli indumenti da asciugare non siano presenti accendini o fiammiferi ed EVITARE ASSOLUTAMENTE l'uso di prodotti infiammabili in prossimità della macchina.
- Massimo carico di asciugatura: fare riferimento al cruscotto.
- Per ulteriori informazioni sul prodotto o per consultare la scheda tecnica fare riferimento al sito internet del produttore.



ATTENZIONE

Rischio di incendio / Materiali infiammabili.

- L'apparecchio contiene l'**R290**, un gas refrigerante eco-sostenibile, ma infiammabile. Tenere fonti di ignizione e fiamme libere lontano dall'apparecchio.
- Controllare che non vi siano danni visibili sull'apparecchio. Non mettere in funzione l'apparecchio se danneggiato.
- Se si dovessero presentare problemi di qualsiasi tipo, contattare il proprio rivenditore specializzato oppure il nostro servizio di assistenza clienti.

ATTENZIONE

Assicurarsi che le aperture sull'apparecchio e per i modelli da incasso anche quelle nel vano di installazione non siano ostruite.

ATTENZIONE

Non danneggiare il circuito refrigerante.

- Qualsiasi riparazione o intervento sull'apparecchio deve essere eseguito unicamente da un servizio di assistenza autorizzato.
- Uno smaltimento scorretto può provocare incendi o essere causa di avvelenamenti.
- Smaltire l'apparecchio in modo corretto e non danneggiare i tubi per la circolazione del gas refrigerante.

2. KIT TUBO DI SCARICO

Per evitare di dover svuotare il recipiente dell'acqua al termine di ciascun ciclo di asciugatura, l'acqua normalmente raccolta può essere scaricata direttamente in un tubo di scarico dell'acqua di rifiuto (lo stesso sistema di scarico dei lavandini ad uso domestico). Le leggi locali sugli impianti idrici vietano il collegamento ad un sistema di scarico in superficie. Il sistema con il tubo di scarico dell'acqua di rifiuto deve essere situato accanto all'asciugatrice.

Il kit contiene: 1 tubo flessibile, 1 tappo.



ATTENZIONE

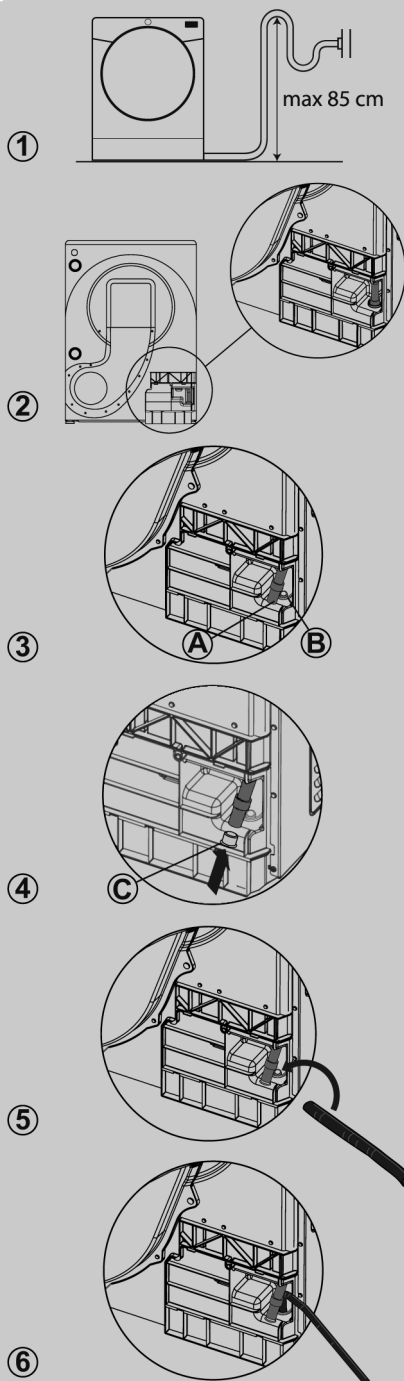
Spegnere e togliere la spina dell'asciugatrice dalla presa di alimentazione elettrica prima di eseguire qualsiasi operazione.

Il tubo deve essere connesso ad un sistema di scarico dell'altezza massima di 85 cm rispetto alla base dell'asciugatrice (fig. 1).

Montaggio del kit tubo di scarico

1. Il sistema di scarico dell'acqua di condensa è situato nella parte posteriore della macchina in basso a destra (fig. 2).
2. Scollegare il tubo (A) dal raccordo (B) tirandolo verso l'alto (fig. 3).
3. Richiudere il tubo estratto con il tappo (C) fornito con il kit (fig. 4).
4. Collegare il tubo flessibile del kit nel raccordo (B) assicurandosi di averlo inserito saldamente (fig. 5-6).

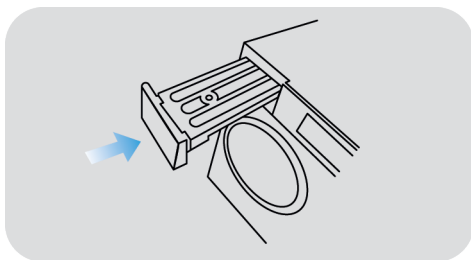
Una volta che la macchina è in posizione, verificare che il tubo flessibile non si pieghi quando si riposiziona l'asciugatrice.



3. VASCHETTA DELL'ACQUA

L'acqua prelevata dalla biancheria durante il ciclo di asciugatura viene raccolta in un serbatoio. Quando questo è pieno, una spia avviserà che il serbatoio DEVE essere svuotato (si consiglia comunque di svuotarlo dopo ogni ciclo di asciugatura).

3. Reinstallare il serbatoio dell'acqua nell'asciugatrice.



Nei primi cicli, quando la macchina è nuova, si raccoglie poca acqua in quanto si riempie prima il serbatoio interno.



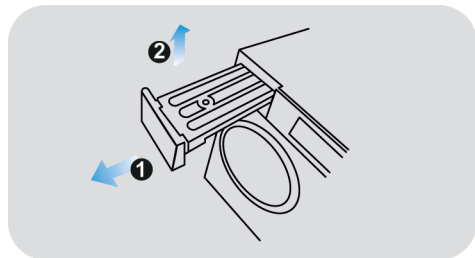
ATTENZIONE

Non utilizzare l'acqua per nessun tipo di bevanda o lavorazione degli alimenti.

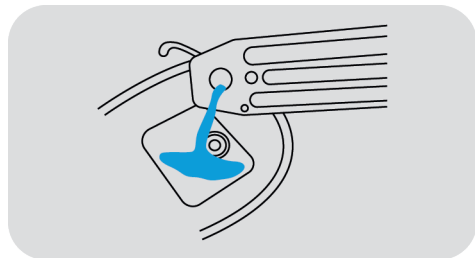
Svuotare il serbatoio dell'acqua

Durante il funzionamento, il vapore viene condensato in acqua che viene raccolta nel serbatoio dell'acqua. Dopo ogni ciclo di asciugatura, svuotare il serbatoio dell'acqua.

1. Estrarre il serbatoio dell'acqua dalla sua sede.



2. Svuotare il serbatoio dell'acqua.



SOLO PER MODELLI DOTATI DEL KIT TUBO DI SCARICO

Se c'è uno scarico vicino all'asciugatrice, si può usare l'apposito kit per far scaricare costantemente l'acqua raccolta dalla macchina. Così facendo si eviterà di svuotare il serbatoio dell'acqua.

4. PORTA E FILTRI

Porta

- Tirare la maniglia per aprire lo sportello.
- Per avviare la macchina, richiudere la porta e premere il tasto di avvio programma.



ATTENZIONE

Quando l'asciugatrice è in funzione, il cestello e la porta possono essere **MOLTO CALDI**.

Filtri

I filtri intasati possono allungare il tempo di asciugatura e causare danni con conseguenti costosi interventi di pulizia.

Ai fini della massima efficacia della macchina, prima di ogni ciclo di asciugatura è essenziale verificare la pulizia di tutti i filtri.



ATTENZIONE

Non utilizzare l'asciugabiancheria senza i filtri.

Spia di pulizia filtri antifilacce e filtro in spugna

La spia si accende in modalità fissa per segnalare la necessità di pulire i filtri antifilacce ed in modalità lampeggiante per segnalare la necessità di pulire il filtro in spugna.

Se la biancheria non si asciuga, verificare che i filtri non siano intasati.



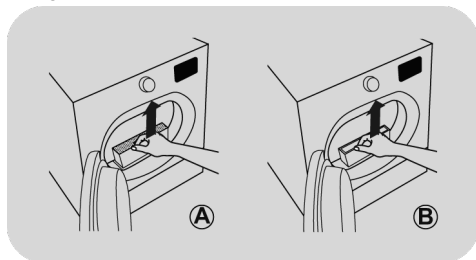
ATTENZIONE

Durante la pulizia dei filtri, le filacce e la lanugine devono essere gettati nel secchio dell'immondizia e non lavati attraverso lo scarico, per evitare la diffusione di microplastiche nel sistema di acque reflue.

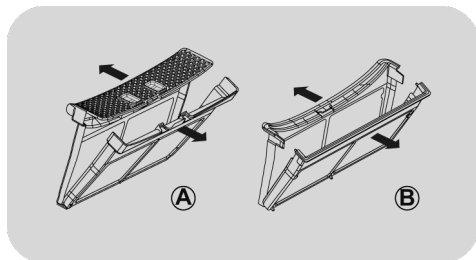
Dopo aver rimosso le filacce e la lanugine dai filtri, se li lavi sotto l'acqua, ricordati di asciugarli.

Pulizia dei filtri antifilacce

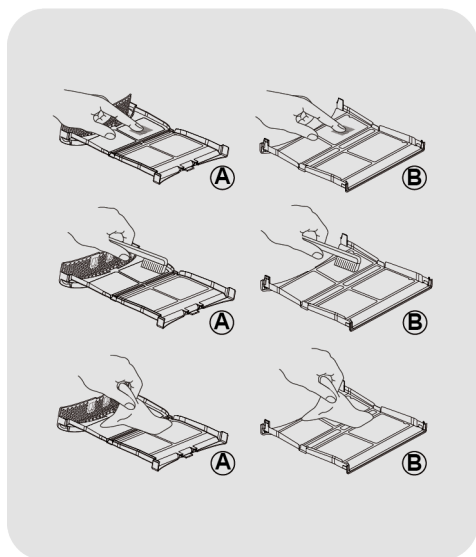
1. Estrarre in sequenza i due filtri **A** e **B**, tirandoli verso l'alto, come mostrato in figura.



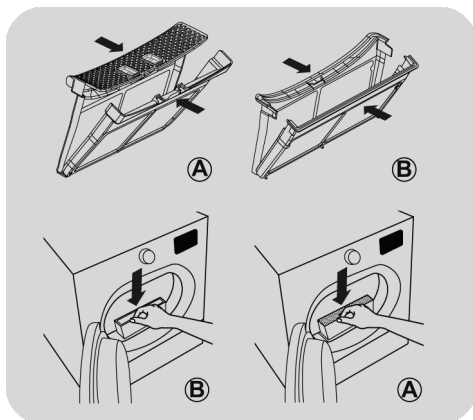
2. Aprire i filtri.



3. Rimuovere delicatamente le filacce da entrambi i filtri con la punta delle dita o aiutandosi con uno spazzolino morbido oppure con un panno.



4. Richiudere entrambi i filtri ricollocandoli all'interno della porta, assicurandosi che siano posizionati bene in sede.



! ATTENZIONE

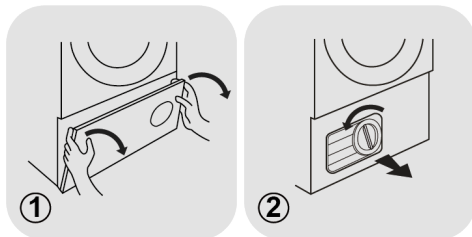
Prima di reinserire i filtri assicurarsi che non vi siano residui di lanugine all'interno del vano; in caso contrario rimuoverli con un'aspirapolvere.

! ATTENZIONE

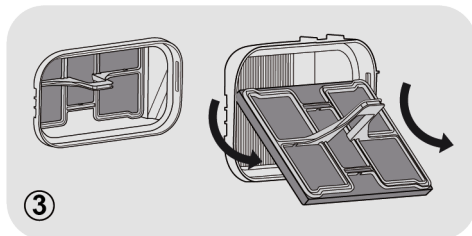
Pulire i filtri antifilacce prima di effettuare ogni ciclo.

Pulizia del filtro in spugna

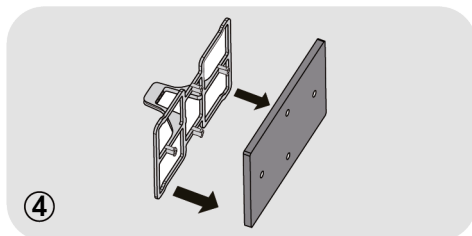
1. Rimuovere lo zoccolo.
2. Girare in senso antiorario la maniglia e rimuovere il coperchio.



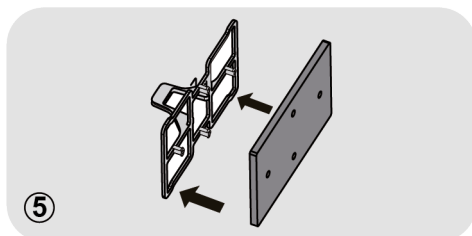
3. Rimuovere delicatamente il telaio del filtro in spugna.



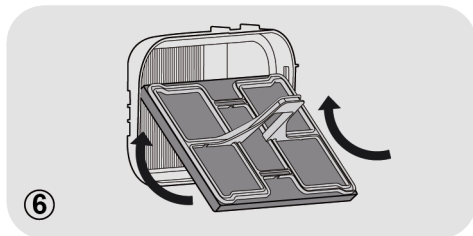
4. Rimuovere delicatamente la spugna dal telaio.



5. Pulire la spugna in modo da eliminare residui o lanugine. È possibile utilizzare un'aspirapolvere. Rimontare accuratamente la spugna sul telaio.



6. Rimontare il telaio del filtro in spugna assicurandosi che sia nella posizione corretta.



7. Rimontare il coperchio assicurandosi che sia nella posizione corretta. Ruotare la maniglia in senso orario per bloccare il coperchio.



8. Rimontare lo zoccolo.



ATTENZIONE

Non toccare le lamelle dietro il telaio del filtro in spugna a mani nude, per evitare lesioni.



ATTENZIONE

Pulire il filtro in spugna ogni sei mesi o all'accensione della spia filtri in modalità lampeggiante.

5. CONSIGLI PRATICI

Prima di utilizzare l'asciugatrice per la prima volta:

- Leggere attentamente il presente libretto d'istruzioni.
- Togliere tutti gli articoli presenti all'interno del cestello.
- Pulire l'interno del cestello e il portellone con un panno umido in modo da eliminare l'eventuale polvere depositata durante il trasporto.

Prima di ogni utilizzo

Controllare che all'interno del cestello non vi siano oggetti estranei ed eventualmente rimuoverli.

Preparazione dei capi

Verificare che la biancheria da asciugare sia idonea per l'asciugatura meccanica, come indicato dai simboli sull'etichetta di lavaggio dei vari articoli. Controllare che le chiusure siano chiuse e le tasche vuote. Girare i capi con il rovescio all'esterno. Introdurre i capi nel cestello uno ad uno, in modo che non si aggroviglino.

Evitare di asciugare

Articoli di seta, calze di nylon, ricami delicati, tessuti con decorazioni metalliche, indumenti con guarnizioni in PVC o in pelle.



ATTENZIONE

Evitare di asciugare articoli preventivamente trattati con prodotti di pulizia a secco o capi in gomma (pericolo d'incendio o esplosione).

Durante gli ultimi 15 minuti (approssimativamente) i capi sono sempre asciugati con aria fredda.

Risparmio energia

- Caricare la macchina fino alla capacità massima indicata nella tabella programmi per i rispettivi programmi contribuirà al RISPARMIO di energia.
- Introdurre nell'asciugatrice solo biancheria accuratamente strizzata a mano o centrifugata a macchina. Quanto più asciutta è la biancheria, tanto più rapido è il tempo richiesto per l'asciugatura, con conseguente risparmio di consumo elettrico.

COSA FARE SEMPRE

- Cercare sempre di far lavorare la macchina a pieno carico di biancheria: si risparmia tempo ed elettricità.
- Prima di ogni ciclo di asciugatura verificare SEMPRE che i filtri siano puliti.

COSA NON FARE MAI

- Non superare mai il peso massimo: si perde tempo e si consuma più elettricità.
- Evitare di caricare capi ancora gocciolanti: si rischia di rovinare la macchina.

Selezionare la biancheria nel modo seguente

- **In base ai simboli delle etichette di lavaggio**

Le etichette di lavaggio sono apposte sul collo o sulle cuciture interne:



Articolo idoneo per l'asciugatura meccanica.



Asciugatura ad alta temperatura.



Solo asciugatura a bassa temperatura.



Articolo non idoneo all'asciugatura meccanica.

Se il capo è sprovvisto di etichetta di lavaggio, si deve presumere che non sia idoneo all'asciugatura meccanica.

- **In base al quantitativo ed alla pesantezza**

Se il carico è superiore alla capacità della macchina, separare i capi in base alla pesantezza (p. es., separare gli asciugamani dalla biancheria leggera).

- **In base al tipo di tessuto**

Articoli di cotone/lino: Asciugamani, jersey di cotone, biancheria da tavola/letto.

Articoli sintetici: Camicette, camicie, tute ecc. in poliestere o poliammide e misti cotone/sintetici.



ATTENZIONE

Non sovraccaricare il cestello, in quanto i capi ingombranti, a caldo, possono superare il carico massimo consentito (per esempio sacchi a pelo e piumoni).



ATTENZIONE

Il cestello, il portellone e il carico possono essere molto caldi.



ATTENZIONE

Prima di procedere alla pulizia, disattivare sempre la macchina e staccare la spina della presa a muro.



ATTENZIONE

Per i dati elettrici vedere la targhetta dei dati posta sul davanti del mobile della macchina (con portellone aperto).

Pulizia dell'asciugatrice

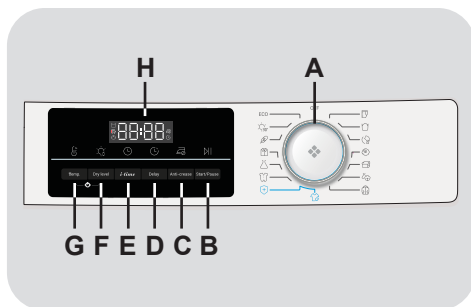
- Si consiglia di pulire i filtri antifilacce dopo ogni ciclo di asciugatura.
- Nei modelli dotati di serbatoio di raccolta dell'acqua, si consiglia di svuotarlo dopo ogni ciclo di asciugatura.
- Dopo l'uso, pulire l'interno del cestello e lasciare aperto il portellone per un certo periodo di tempo in modo che circoli aria e si asciughi.
- Pulire l'esterno della macchina e il portellone con un panno morbido.
- **NON** usare spugnette abrasive né prodotti di pulizia.
- Per evitare che si accumuli della lanuggine e che l'oblò abbia difficoltà ad aprirsi/chudere, a fine di ogni ciclo d'asciugatura pulire con un panno umido la parte interna dell'oblò e la guarnizione.

6. GUIDA RAPIDA ALL'USO

1. Aprire la porta e caricare la biancheria nel cesto. Assicurarsi che i capi non si incastrino nella porta.
2. Chiudere gentilmente la porta fino a sentire un "click".
3. Scegliere il programma di asciugatura desiderato ruotando il selettore programmi.
4. Premere il pulsante di avvio programma. L'asciugabiancheria partirà automaticamente.
5. Se si apre la porta durante il ciclo per controllare la biancheria, è necessario successivamente richiudere la porta e premere il pulsante di avvio programma, il ciclo di asciugatura ricomincerà nuovamente.
6. Quando il ciclo è prossimo alla fine, inizia una fase di raffreddamento. I capi vengono asciugati con aria fredda al fine di raffreddarli.
7. A seguito della fine del ciclo, il cesto effettuerà delle rotazioni ad intermittenza per minimizzare le pieghe. Continuerà fino a quando l'asciugabiancheria verrà spenta o la porta verrà aperta.

Non aprire la porta durante i cicli di asciugatura automatici per avere un'asciugatura sempre efficace.

7. COMANDI E PROGRAMMI



A SELETTORE PROGRAMMI con posizione OFF

B Pulsante START/PAUSA

C Pulsante ANTIPIEGA

D Pulsante PARTENZA RITARDATA

E Pulsante I-TIME

F Pulsante ASCIUGATURA

G Pulsante TEMPERATURA

H DISPLAY

F+G BLOCCO BAMBINI

D+E SUONO ON/OFF

Dati tecnici

Potenza Assorbita / Ampere fusibile /

Tensione: vedere targhetta dati.

Carico massimo: vedere etichetta energetica.

Efficienza Energetica: vedere etichetta energetica.

ATTENZIONE

Non toccare i tasti all'inserimento della spina perché la macchina, nei primi secondi, effettua un'autocalibrazione che potrebbe essere interrotta: se ciò avvenisse la macchina potrebbe non funzionare in maniera ottimale. In tal caso, togliere la spina e ripetere l'operazione.

SELETTORE PROGRAMMI con posizione OFF

- Ruotando il selettore programmi in entrambe le direzioni è possibile selezionare il programma di asciugatura desiderato.
- Per annullare le selezioni o spegnere l'apparecchio ruotare il selettore programmi su **OFF** (ricordarsi di staccare la spina dell'elettrodomestico).

Pulsante START/PAUSA

Chiudere l'oblò PRIMA di premere il pulsante START/PAUSA.

- Per avviare il ciclo selezionato con i parametri preimpostati, premere **START/PAUSA**. Quando il programma è in esecuzione, il display visualizzerà il tempo mancante al termine del programma.
- Inoltre, se si desidera modificare il programma scelto, premere i pulsanti delle opzioni desiderate, modificare i parametri predefiniti e quindi premere il pulsante **START/PAUSA** per avviare il ciclo.

Possono essere selezionate solo le opzioni compatibili con il programma impostato.

- Dopo aver acceso l'elettrodomestico, attendere qualche secondo affinché il programma si avvii in esecuzione.

DURATA DEL PROGRAMMA

- Quando si seleziona un programma, il display visualizza automaticamente la durata del ciclo, che può variare a seconda delle opzioni selezionate.
- Una volta avviato il programma si è costantemente informati del tempo rimanente alla fine del ciclo di asciugatura.
- L'elettrodomestico calcola il tempo alla fine del programma selezionato sulla base di un carico standard; durante il ciclo l'elettrodomestico corregge il tempo in base al livello di umidità del carico.

FINE DEL PROGRAMMA

Sul display comparirà la scritta **"END"** e rimarrà fissa per **2 minuti** al termine del programma, quindi l'elettrodomestico si spegnerà automaticamente.

Il selettore programmi deve essere SEMPRE messo in posizione OFF al termine del ciclo di asciugatura per poter selezionare un nuovo ciclo.

MESSA IN PAUSA DELL'ELETTRODOMESTICO

- Tenere premuto il tasto **START/PAUSA** per circa **2 secondi** (la visualizzazione del tempo residuo lampeggerà per indicare che l'elettrodomestico è in pausa).
- Premere nuovamente il pulsante **START/PAUSA** per riavviare il programma dal punto in cui era stato messo in pausa.

ANNULLAMENTO DEL PROGRAMMA IMPOSTATO

Per annullare il programma è necessario spegnere l'elettrodomestico.

In caso di interruzione dell'alimentazione elettrica durante il funzionamento dell'elettrodomestico, al ripristino dell'alimentazione, premendo il tasto START/PAUSA, l'elettrodomestico ripartirà dall'inizio della fase in cui si trovava al momento dell'interruzione dell'alimentazione.

Pulsante ANTIPIEGA

- La funzione **ANTIPIEGA** è pensata per rimuovere le pieghe dai capi. Al termine del ciclo di asciugatura, la rotazione del cestello contribuisce allo stiramento dei capi; in tal modo dimenticare il bucato nell'asciugatrice non è più una preoccupazione. Al termine del ciclo di asciugatura, se era stata precedentemente selezionata la funzione **ANTIPIEGA**, la spia si accende. Il cestello mantiene la rotazione per altre 6 ore con ventilazione a freddo.
- Per interrompere i movimenti posizionare il selettore programmi su **OFF**. Questa funzione è utile quando non è possibile prelevare subito il bucato dall'asciugatrice.

Pulsante PARTENZA RITARDATA

- Questo pulsante consente di ritardare l'inizio del programma da **1 ora a 12 ore** in **intervalli di 1 ora**. Il ritardo selezionato viene visualizzato sul display.
- Dopo aver premuto il pulsante **START/PAUSA** il tempo visualizzato viene diminuito di minuto in minuto.

Se si apre l'oblò con la partenza ritardata impostata, dopo aver richiuso l'oblò premere nuovamente start per riprendere il conteggio del tempo.

Pulsante I-TIME

- Questa funzione è pensata per consentire agli utenti di regolare la durata del ciclo in base alle esigenze personali (**può essere utilizzata solo con alcuni programmi, come indicato nella tabella dei programmi**).
- La pressione progressiva aumenta la durata in intervalli di **10 minuti**. Dopo questa selezione, per ripristinare il funzionamento dell'asciugatura automatica è necessario spegnere l'asciugatrice.

Pulsante ASCIUGATURA

Questo pulsante consente di impostare il livello di asciugatura desiderato. Sul display vengono visualizzate le opzioni seguenti:

- H - 1 **Pronto Stiro**: lascia i capi leggermente umidi per facilitare la stiratura.
- H - 2 **Pronto da indossare**: il capo è pronto da appendere.
- H - 3 **Armadio**: per il bucato che può essere subito riposto.

Pulsante TEMPERATURA

Questo pulsante viene impostato per regolare la temperatura di asciugatura in base alle esigenze personali o ai requisiti degli utenti. Sono disponibili **3 livelli**, visualizzati nel modo seguente:

- L - 3 Alta temperatura.
- L - 2 Media temperatura.
- L - 1 Bassa temperatura.

BLOCCO BAMBINI

- Premendo contemporaneamente i pulsanti **"F"** e **"G"** per circa **3 secondi**, l'elettrodomestico permette di bloccare i tasti. In questo modo, è possibile evitare di apportare modifiche accidentali o indesiderate se un pulsante sul display viene premuto accidentalmente durante un ciclo.
- Il blocco dei tasti può essere annullato semplicemente premendo di nuovo i due pulsanti contemporaneamente.
- In caso di apertura dell'oblò con **BLOCCO BAMBINI** attivato, il ciclo si interrompe ma il blocco viene mantenuto: per riavviare il ciclo, è necessario rimuovere il blocco e premere nuovamente **START/PAUSA**.

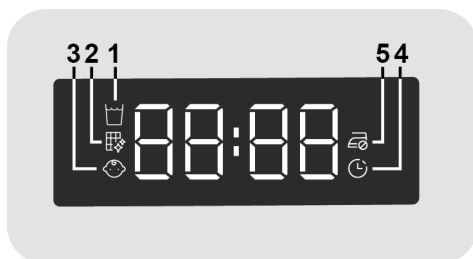
- **BLOCCO BAMBINI** può essere modificato in qualsiasi momento del ciclo.

SUONO ON/OFF

- Il cicalino è progettato per avvisare gli utenti mediante un suono. Il cicalino è disattivato di default. Per attivare la funzione del cicalino premere contemporaneamente i pulsanti **"D"** e **"E"** per circa **3 secondi**.
- La funzione del cicalino può essere annullata semplicemente premendo di nuovo i due pulsanti contemporaneamente.

DISPLAY

Il display visualizza il tempo rimanente per l'asciugatura, il tempo di ritardo in caso di selezione della partenza ritardata e altre impostazioni di notifica.



1) SPIA SVUOTAMENTO SERBATOIO ACQUA

Si accende per ricordare di svuotare il serbatoio dell'acqua.

Dopo ogni ciclo di asciugatura, svuotare il serbatoio dell'acqua.

2) SPIA PULIZIA FILTRI ANTIFILACCE E FILTRO IN SPUGNA

Si accende per ricordare di pulire i filtri prima di utilizzare l'elettrodomestico: la spia si accende in modalità fissa per segnalare la necessità di pulire i filtri antifilacce ed in modalità lampeggiante per segnalare la necessità di pulire il filtro in spugna.

3) SPIA BLOCCO BAMBINI

La spia indica che i tasti sono bloccati.

4) SPIA PARTENZA RITARDATA

La spia indica la selezione della corrispondente opzione.

5) SPIA ANTIPIEGA

La spia indica la selezione della corrispondente opzione.

Guida ad una corretta asciugatura

Il programma **ECO** è adatto ad asciugare capi bagnati di cotone ed è il più efficiente in termini di consumo di energia per l'asciugatura di questi tessuti.

Massima capacità di asciugatura	
ECO	Massima capacità dichiarata
Sintetici	Max. 4 kg

Informazioni per test di laboratorio

EN 61121 - Programmi da usare:

- COTONE ASCIUTTO → ECO
(ECO - Pronto da indossare)
- COTONE ASCIUTTO DA STIRARE
(ECO - Pronto Stiro)
- TESSUTI DELICATI - SINTETICI
(Sintetici - Pronto da indossare)



ATTENZIONE

Pulire i filtri antifulacce prima di effettuare ogni ciclo.



ATTENZIONE

Pulire il filtro in spugna ogni sei mesi o all'accensione della spia filtri in modalità lampeggiante.



ATTENZIONE

La reale durata del ciclo di asciugatura dipende dal livello di umidità di partenza del carico a causa della velocità di centrifuga, dal tipo e dalla quantità del carico, dalla pulizia dei filtri e dalla temperatura ambientale.



ATTENZIONE

Quando si asciuga un carico completo utilizzando il programma ECO, scaricare l'acqua di condensa esternamente collegando il tubo di scarico (secondo le istruzioni nel corrispondente capitolo).

Tabella programmi

		 KG (MAX.) (fare riferimento al cruscotto)				TEMPO DI ASCIUGATURA 	OPZIONI SELEZIONABILI				
											
							Temperatura	Asciugatura	i-time	Partenza ritardata	Antipiega
		8	9	10	11	Min.					
	Jeans	4	4	4	4	130	-	-	-	✓	-
	Carico XXL	-	-	-	-	250	✓	-	-	✓	✓
	A tempo	8	9	10	11	20	✓	-	✓	✓	✓
	Lana	1	1	1	1	70	✓	-	✓	✓	-
	Piumone	-	-	-	-	250	✓	-	-	✓	✓
	Misti	4	4	4	4	114	✓	✓	-	✓	✓
	Sports	4	4	4	4	86	✓	✓	-	✓	✓
	i-Refresh	1	1	1	1	10	✓	-	✓	✓	-
	Hygienic	5	5	5	5	225	-	-	-	✓	✓
	Babycare	2,5	2,5	2,5	2,5	100	✓	✓	-	✓	✓
	Sintetici	4	4	4	4	100	✓	✓	-	✓	✓
	Camicie	2,5	2,5	2,5	2,5	70	✓	✓	-	✓	✓
	Delicati	2	2	2	2	100	✓	✓	-	✓	✓
	Rapido 30'	2,5	2,5	2,5	2,5	30	✓	-	-	✓	-
ECO	ECO*	8	9	10	11	150	✓	✓	-	✓	✓

* Impostazione del programma di prova EN 61121, si raccomanda di scaricare l'acqua di condensa all'esterno attraverso il tubo di scarico durante l'asciugatura a pieno carico con il programma ECO (Pronto da indossare).
In tal modo si eviterà di dover svuotare il serbatoio dell'acqua durante il programma.

Descrizione programmi

Per asciugare diversi tipi di tessuti e colori, l'asciugatrice dispone di programmi specifici per soddisfare ogni esigenza di asciugatura (vedi la tabella dei programmi).

Jeans

Un ciclo studiato per asciugare uniformemente tessuti come jeans o denim. È consigliato rovesciare i capi prima dell'asciugatura.

Carico XXL

Il ciclo Carico XXL è il nuovo programma esclusivo in grado di adattare la propria tecnologia di asciugatura alla massima capacità di carico.

A tempo

Specificamente progettato per diversi tipi di tessuti. Gli utenti sono liberi di decidere il tempo di asciugatura in completa autonomia.

Lana

Per capi in lana: il programma può essere utilizzato per asciugare fino a 1 kg di biancheria (circa 3 maglioni). Si consiglia di rovesciare i capi prima di asciugarli. Il tempo può variare a seconda delle dimensioni e della densità del carico e della centrifuga scelta per il lavaggio. A fine ciclo i capi sono pronti per essere indossati, ma nel caso di indumenti più pesanti i bordi potrebbero risultare leggermente umidi: si suggerisce di farli asciugare naturalmente. Si consiglia di estrarre subito i capi al termine del ciclo di asciugatura.

Attenzione: il processo di restringimento della lana è irreversibile; asciugare esclusivamente i capi con simbolo "ok tumble". Questo programma non è indicato per capi acrilici.

Piumone

Il ciclo perfetto per i piumoni; riduce al minimo i grovigli e le pieghe grazie a specifici movimenti del cestello.

Misti

Nuovo ciclo innovativo per asciugare diversi tipi di tessuti contemporaneamente.

Sports

Questo ciclo è adatto ai capi tecnici utilizzati quando si pratica sport: l'elettrodomestico

asciuga delicatamente e con particolare cura i capi per evitare il restringimento e il deterioramento delle fibre elastiche.

i-Refresh

Un ciclo che consente alla macchina di trattare tessuti diversi insieme (Cotone e Sintetici) rinfrescando i tuoi indumenti ed eliminando gli odori donando nuova vita ai tuoi capi.

Hygienic

Ciclo certificato BAF, specificamente pensato per rimuovere batteri, acari e virus dai capi ad alte temperature. Questo ciclo può rinfrescare rapidamente i capi di cui si ha bisogno, garantendo il miglior compromesso tra tempo e prestazioni di asciugatura.

Babycare

Ciclo specifico pensato per l'abbigliamento e la biancheria intima dei bambini, per i quali si richiede un processo di sterilizzazione ad alte temperature.

Sintetici

Per asciugare tessuti sintetici che necessitano di un trattamento accurato e specifico.

Camicie

Questo ciclo specifico è stato pensato per l'asciugatura delle camicie ed è in grado di ridurre al minimo grovigli e pieghe grazie a specifici movimenti del cestello. Si consiglia di rimuovere subito i capi al termine del ciclo di asciugatura.

Delicati

Ciclo progettato per asciugare tessuti delicati che necessitano di un trattamento accurato e specifico.

Rapido 30'

Un ciclo fisso di 30 minuti che permette di avere indumenti pronti in breve tempo. Perfetto per rimuovere l'umidità residua da piccole quantità di capi leggeri in fibra chimica o cotone.

ECO

Il programma **ECO** (Pronto da indossare) è adatto ad asciugare capi di cotone ed è utilizzato per valutare la conformità alla normativa UE Ecodesign (progettazione ecocompatibile dei prodotti). Questo programma è il più efficiente in termini di consumo di energia per l'asciugatura dei capi di cotone.

8. RISOLUZIONE PROBLEMI E GARANZIA

Nel caso si pensi che la macchina non funzioni in modo corretto, consultare la breve guida sotto riportata, con alcuni suggerimenti pratici per risolvere le anomalie più comuni.

Segnalazione errori

Gli errori verranno visualizzati tramite un numero preceduto da una "E" o una "F" (esempio: Errore 3 = E3).

<i>Errore visualizzato</i>	Significato e soluzioni
E3	Vaschetta dell'acqua piena. Svuotare la vaschetta dell'acqua. Se dopo aver svuotato la vaschetta, al riavvio del ciclo l'errore dovesse ripresentarsi, contattare un Centro Assistenza Tecnica Autorizzato, comunicando l'errore visualizzato.
E6	Filtri occlusi. Pulire i filtri antilacce e il filtro in spugna.
Qualsiasi altro codice d'errore	Spegnere la macchina, staccare la spina e attendere un minuto. Accendere nuovamente la macchina e avviare un programma. Se l'errore dovesse ripresentarsi, contattare un Centro Assistenza Tecnica Autorizzato, comunicando l'errore visualizzato.

Quale può essere la causa...

Problemi che può risolvere l'utente.

Prima di rivolgersi al Centro Assistenza consultare la seguente checklist. La chiamata verrà addebitata all'utente nel caso in cui risulti che la macchina funziona o è stata installata o utilizzata in maniera errata. Se il problema persiste anche dopo aver eseguito i controlli consigliati, rivolgersi al servizio di assistenza che sarà a disposizione per suggerire eventuali soluzioni per telefono.

Il tempo di asciugatura residuo può variare durante il ciclo. Il tempo infatti viene costantemente aggiornato per migliorarne la stima. E' pertanto normale che durante il ciclo, il tempo mostrato sul display possa aumentare o diminuire.

Tempo di asciugatura eccessivamente lungo/capi non sufficientemente asciutti...

- Il programma/tempo di asciugatura selezionato è corretto?
- I capi sono stati introdotti eccessivamente bagnati?
- Si è provveduto a strizzare o centrifugare adeguatamente i capi prima di introdurli nella macchina?
- Si devono pulire i filtri antifilacce?
- Si deve pulire il filtro in spugna?
- L'asciugatrice è stata caricata eccessivamente?
- Vi sono ostruzioni a livello delle prese, degli sfati e della base dell'asciugatrice?

L'asciugatrice non funziona...

- L'alimentazione elettrica cui è collegata la macchina è attiva? Controllare provando con un altro apparecchio (ad esempio, lampada da tavolo).
- La spina di alimentazione è stata collegata correttamente all'alimentazione elettrica?

- Manca la corrente?
- Fusibile bruciato?
- Il portellone è stato chiuso perfettamente?
- La macchina è stata opportunamente attivata (sia collegata all'alimentazione sia attivata localmente)?
- È stato selezionato il tempo o il programma di asciugatura?
- La macchina è stata riattivata dopo aver aperto il portellone?
- La macchina ha smesso di funzionare perché il serbatoio dell'acqua è pieno e deve essere svuotato?

L'asciugatrice fa molto rumore...

- Spegnere l'asciugatrice e rivolgersi al Servizio Assistenza.

La spia pulizia filtri è accesa...

- Si devono pulire i filtri antifilacce o il filtro in spugna?

La spia serbatoio dell'acqua è accesa...

- Si deve svuotare il serbatoio dell'acqua?

Servizio assistenza clienti

Se il problema persiste anche dopo aver effettuato tutti i controlli consigliati, rivolgersi al Servizio Assistenza. Sarà a disposizione per suggerire eventuali soluzioni per telefono o per fissare la visita del tecnico in base alle condizioni di garanzia. Si ricorda che l'intervento del tecnico può essere soggetto a pagamento nel caso la macchina:

- risulti perfettamente funzionante.
- non sia stata installata secondo quanto indicato nelle istruzioni d'installazione.
- sia stata utilizzata in modo improprio.

Tranne per l'elenco dei ricambi disponibili nel nostro sito internet, in nessun caso si dovrebbe riparare o tentare di riparare l'apparecchio da soli o far riparare l'apparecchio da persone inesperte e/o non qualificate. Le riparazioni effettuate da persone inesperte e/o non qualificate possono causare lesioni o gravi malfunzionamenti degli apparecchi e danni alle cose. Si consiglia di rivolgersi ai nostri Centri Assistenza Tecnica Autorizzati.

Si consiglia di utilizzare sempre ricambi originali, reperibili presso il nostro servizio di assistenza clienti per un periodo di almeno **10 anni** a partire dalla messa in circolazione dell'apparecchio all'interno dello Spazio economico europeo.



ATTENZIONE

Il costruttore non potrà essere ritenuto responsabile per danno a cose e persone e per problematiche legate alla sicurezza dovute a riparazioni non effettuate da un Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato o da un fornitore di servizi autorizzato dal costruttore in accordo con le linee guida dell'azienda relative alla riparazione ed alla manutenzione dei propri prodotti. Qualsiasi danno causato al prodotto da personale non autorizzato durante un tentativo di riparazione non potrà essere coperto dalla garanzia convenzionale.

Dal 1° marzo 2021 le informazioni energetiche e ambientali relative all'etichettatura energetica degli elettrodomestici per uso domestico e alle specifiche per la loro progettazione ecocompatibile sono visibili in Europa nella banca dati dei prodotti (EPREL) al seguente link <https://eprel.ec.europa.eu/>.

Verrà richiesto di inserire l'identificativo del modello che si trova sulla targhetta dati applicata sull'elettrodomestico (zona oblò). In alternativa è possibile accedere direttamente ai dati del proprio modello attraverso il QR code situato sull'etichetta energetica.

Garanzia

Il prodotto è garantito, oltre che ai sensi di legge, alle condizioni e nei termini riportati sul certificato di garanzia convenzionale inserito nel prodotto. Il certificato dovrà essere conservato e mostrato al nostro Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato, in caso di necessità, insieme allo scontrino comprovante l'acquisto dell'elettrodomestico. Puoi consultare le condizioni di garanzia anche sul nostro sito internet.

Per ottenere assistenza compila l'apposito form on-line oppure contattaci al numero che trovi indicato nella pagina di assistenza del nostro sito internet.

I nostri contatti d'assistenza (numeri telefonici e indirizzi web) dettagliati per paese sono disponibili sul certificato di garanzia che accompagna l'elettrodomestico.

Apponendo la marcatura  su questo prodotto, dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, di ottemperare a tutti i requisiti relativi alla tutela di sicurezza, salute e ambiente previsti dalla legislazione europea in essere per questo prodotto.

Per garantire la sicurezza al momento dello smaltimento di una asciugatrice, scollegare la spina dell'alimentazione dalla presa, tagliare il cavo dell'alimentazione di rete e distruggerlo insieme alla spina. Per evitare che i bambini possano rimanere intrappolati all'interno dell'asciugatrice, rompere i cardini o la chiusura dell'oblò.

La ditta costruttrice declina ogni responsabilità per eventuali errori di stampa contenuti nel libretto presente in questo prodotto. Si riserva inoltre il diritto di apportare le modifiche che si renderanno utili ai propri prodotti senza compromettere le caratteristiche essenziali.

Haier





Gebrauchsanleitung Wärmepumpentrockner

HD80-E929E-S

Haier

DE

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Wir freuen uns, Ihnen das ideale Produkt und das bestmögliche, vollständige Sortiment an Haushaltsgeräten für Ihren Alltag bieten zu können.



Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und richten Sie sich bei der Bedienung der Wäschetrockner an die Anleitung. Dieses Handbuch enthält wichtige Hinweise für die sichere Installation, Anwendung und Wartung sowie einige nützliche Hinweise für optimale Ergebnisse beim Gebrauch Ihrer Maschine. Heben Sie diese Dokumentation an einem sicheren Ort auf, um jederzeit wieder darauf zurückgreifen zu können bzw. um sie an zukünftige Besitzer weitergeben zu können.

Zum Lieferumfang Ihrer Maschine gehören folgende Dokumentation und Zusatzteile:

- Bedienungsanleitung
- Garantieschein
- Energieeffizienzklasse

Überprüfen Sie, ob die Maschine während des Transports nicht beschädigt wurde. Falls dies so ist, kontaktieren Sie das Kundendienstzentrum. Die Nichteinhaltung der oben genannten Anweisungen kann die Sicherheit des Geräts beeinträchtigen. Falls ein Problem Ihres Geräts durch unsachgemäßen Gebrauch oder durch eine falsche Installation verursacht wurde, können Ihnen die Kosten für den Besuch eines Kundendiensttechnikers in Rechnung gestellt werden. Halten Sie für Ihre Kontaktaufnahme mit dem Kundendienst die einmalige, 16-stellige Seriennummer Ihres Geräts bereit. Diese Nummer ist ein einmaliger Code für Ihr Produkt und befindet sich auf dem Aufkleber an der Innenseite der Türe.

Umweltbedingungen



Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2012/19/EU als elektrisches / elektronisches Altgerät (WEEE) gekennzeichnet.

Elektrische und elektronische Altgeräte enthalten vielfach noch wertvolle Materialien. Sie enthalten aber auch schädliche Stoffe, die für ihre Funktion und Sicherheit notwendig waren. Im Restmüll oder bei falscher Behandlung können diese der menschlichen Gesundheit und der Umwelt schaden. Es ist daher sehr wichtig, dass elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) einer speziellen Verwertung zugeführt werden, damit die schädlichen Stoffe ordnungsgemäß entfernt und entsorgt werden bzw. wertvolle Rohstoffe der Wiederverwertung zugeführt werden können. Sie können mit der Beachtung der folgenden simplen Hinweise einen wichtigen Beitrag dazu leisten, dass elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) der menschlichen Gesundheit und der Umwelt nicht schaden:

- Elektrische- und elektronische Altgeräte (WEEE) sollten keinesfalls wie Rest- oder Haushaltsmüll behandelt werden.
- Nutzen Sie stattdessen die an Ihrem Wohnort eingerichteten kommunalen oder gewerblichen Sammelstellen zur Rückgabe und Verwertung elektrischer und elektronischer Altgeräte (WEEE). Informieren Sie sich, ob ggf. in Ihrem Land bzw. Ihrer Region für große/sperrige elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) eine Abholung angeboten wird. Sorgen Sie in jedem Falle dafür, dass Ihr Altgerät bis zum Abtransport kindersicher aufbewahrt wird.

In einigen Ländern sind Händler unterbestimmten Voraussetzungen beim Geräteneukauf auch zur Rücknahme des Altgerätes verpflichtet, wenn das Altgerät dem neuen Fabrikat in der Funktion entspricht.

Inhalt

1. **GENERELLE SICHERHEITSHINWEISE**
2. **ABLAUSCHLAUCH-KIT**
3. **WASSERBEHÄLTER**
4. **TÜR UND FILTER**
5. **PRAKTISCHE TIPPS**
6. **KURZANLEITUNG**
7. **STEUERUNG UND PROGRAMME**
8. **PROBLEMLÖSUNGEN UND GARANTIE**

1. GENERELLE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch konzipiert bzw. für den haushaltsnahen Gebrauch, wie z.B:

- Teeküchen für das Personal von Büros, Geschäften oder ähnlichen Arbeitsbereichen;
- Ferienhäuser;
- Gäste von Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
- Gäste von Apartments/ Ferienwohnungen, Bed and Breakfast Einrichtungen

Eine andere Nutzung als die normale Haushaltsnutzung, wie z.B. gewerbliche oder professionelle Nutzung durch Fachpersonal, ist auch im Falle der oben erwähnten Einrichtungen ausgeschlossen.

Sollte das Gerät entgegen diesen Vorschriften betrieben werden, kann dies die Lebensdauer des Gerätes beeinträchtigen und den Garantieanspruch gegenüber dem Hersteller verirken. Eventuelle Schäden am Gerät oder andere Schäden oder Verluste, die durch eine nicht haushaltsnahe Nutzung hervorgerufen werden sollten (selbst wenn sie in einem Haushalt erfolgen), werden, so weit vom Gesetz ermöglicht, vom Hersteller nicht anerkannt.

- Kinder unter 8 Jahren sowie Personen, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder

geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, die Maschine sicher zu bedienen, dürfen die Maschine nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen, sich in der Nähe aufhalten oder das Gerät saubermachen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung sollten nicht von Kindern ohne Einführung, ausgeführt werden.

- Kinder sollten über das Gerät aufgeklärt werden, damit Sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder unter 3 Jahren dürfen sich nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Gerätes aufhalten oder spielen.



WARNUNG

Zweckentfremdung des Trockners kann zu Brandgefahr führen.

- Diese Maschine dient als Haushaltsgerät ausschließlich zum Trocknen von Haushaltstextilien und Kleidungsstücken.
- Prüfen Sie vor dem Betrieb des Geräts, ob die Installations- und Gebrauchsanleitung richtig verstanden und beachtet wurde.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen oder Füßen.

- Lehnen Sie sich nicht gegen die Tür, wenn Sie die Maschine beladen, und fassen Sie die Maschine nicht an der Tür, wenn Sie sie hochheben oder verschieben.
- Verwenden Sie die Maschine bei vermuteten Störungen nicht weiter.
- Den Trockner nicht einsetzen, wenn für die Reinigung Chemikalien verwendet wurden.
- Der letzte Trockendurchgang erfolgt ohne Hitze (Abkühlen), um zu gewährleisten, dass die Wäschestücke am Ende eine Temperatur haben, die sie nicht schädigt.



WARNUNG

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Flusensieb nicht richtig eingebaut oder beschädigt ist; Flusen könnten Feuer fangen.

- Fusseln und Flusen dürfen sich nicht auf dem Fußboden im Bereich um die Maschine ansammeln.



WARNUNG

An der Stelle an der sich das Symbol für heiße Flächen  befindet, kann die Temperatur während des Trocknerbetriebs auf über 60°C steigen.

- Ziehen Sie vor der Reinigung des Geräts immer den Netzstecker.
- Die Trommel in dem Gerät kann sehr heiß werden. Lassen Sie den Trockner stets vollständig bis zum Ende der Abkühlphase laufen, bevor Sie die Wäsche herausnehmen.



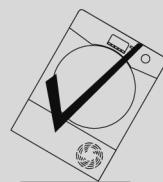
WARNUNG

Den Trockner niemals vor dem Ende ausschalten; anderenfalls die Wäschestücke schnell entnehmen und ausschlagen oder glattstreichen, damit die Hitze verfliegen kann.



WARNUNG

Das Gerät soll möglichst stehend transportiert werden. Bei Bedarf kann es nur in die gezeigte Richtung geneigt werden.

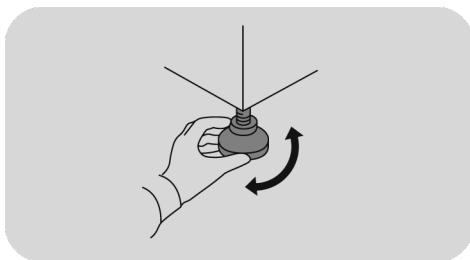


Wenn das Gerät in eine andere Lage transportiert wurde, warten Sie mindestens 4 Stunden, bevor Sie es einschalten, damit sich die Flüssigkeit im Kompressor wieder stabilisieren kann. Tun Sie es nicht, können Schäden am Kompressor die Folge sein.

Installation

- Bitte das Gerät keinesfalls in einem Raum mit zu niedriger Raumtemperatur, außerhalb geschlossener Räume oder im Freien in Betrieb nehmen. Bei diesen Umgebungsbedingungen ist der ordnungsgemäße Betrieb des Gerätes nicht gewährleistet bzw. das Gerät könnte Schaden nehmen (Flüssigkeiten im Hydraulikkreislauf können zu zäh werden oder gar einfrieren und dadurch Bauteile wie Ventile oder Schläuche beschädigt werden). Die Raumtemperatur sollte immer im Bereich zwischen $+5^{\circ}\text{C}$ und $+35^{\circ}\text{C}$ liegen. Im Temperaturbereich zwischen $+2^{\circ}\text{C}$ und $+5^{\circ}\text{C}$ könnte sich Kondenswasser am Gerät oder im Raum bilden.
- Wenn der Trockner auf einer Waschmaschine aufgestellt wird, muss zur Sicherung ein Stapel-Kit verwendet werden. Nicht jede Waschmaschine ist für diesen Zweck geeignet. Das Stapel-Kit ist beim Kundendienst erhältlich. Die Anweisungen für den Aufbau und eventuelle Befestigungsvorrichtungen werden mit dem Stapel-Kit geliefert.
- Stellen sie den Trockner AUF KEINEN FALL in der Nähe von Vorhängen oder Gardinen auf.

- Das Gerät darf nicht hinter einer verschließbaren Tür, einer Schiebetür oder einer Tür mit entgegengesetzt zum Scharnier der Gerätetür angebrachten Scharnier aufgestellt werden, da sonst ein vollständiges Öffnen und Schließen der Gerätetür nicht oder nur eingeschränkt möglich wird.
- Damit Ihre Sicherheit gewährleistet werden kann, muss das Gerät richtig installiert werden. Wenn Fragen oder Zweifel bezüglich der Installation bestehen, kontaktieren Sie den Kundendienst.
- Sobald sich die Maschine am endgültigen Ort befindet, sollten die Füße so eingestellt werden, dass die Maschine eben steht.



Elektrische Anschlüsse und Sicherheitshinweise

- Die technischen Details (Versorgungsspannung und Leistungsaufnahme) sind auf dem Typenschild angegeben.

- Vergewissern Sie sich, dass die elektrische Anlage geerdet ist, alle geltenden Gesetze eingehalten werden und dass Ihre Steckdose mit dem Stecker des Gerätes kompatibel ist. Ansonsten holen Sie sich bitte qualifizierte professionelle Unterstützung.



WARNUNG

Das Gerät darf nicht mit einem externen Schaltgerät wie etwa einem Timer betrieben werden oder an einen Stromkreis der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird angeschlossen werden.

- Verwenden Sie keine Adapter, Mehrfachsteckdosen und/oder Verlängerungskabel.
- Der Stecker muss nach der Installation des Gerätes zugänglich sein.
- Gerät erst nach abgeschlossener Installation in die Steckdose stecken und einschalten.
- Sollte das Netzkabel beschädigt sein, so muss dieses vom Hersteller, einem seiner Servicetechniker oder von qualifizierten Personal ausgetauscht werden, um Risiken zu vermeiden.

Entlüftung

- In dem Raum, in dem sich der Trockner befindet, muss eine ausreichende Entlüftung vorhanden sein, um zu verhindern, dass Gase aus der Verbrennung anderer Brennstoffe, zum Beispiel offene Feuer, während des Trocknerbetriebs in den Raum gesogen werden.
- Hinweis zur Aufstellung des Gerätes an Wänden oder in Nischen.
- Zwischen Maschine und möglichen Blockierungen sollte ein mindestens 12 mm breiter Spalt sein. Der Luftein- und -auslass darf nicht blockiert werden.
- Falls Sie das Gerät auf einen Teppich oder Teppichboden aufstellen, achten Sie darauf, dass die Unterseite oder Lufteinlässe am Gerät nicht blockiert werden.
- Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände zwischen beiden Seitenteilen und der Rückseite des Trockners herunterfallen und sich dort ansammeln, da hierdurch die Ansaug- und Abluftanschlüsse blockiert werden können.

- Die Abluft darf nicht in einen Kaminschacht geleitet werden, der für das Ableiten von Rauch aus der Verbrennung von Gas oder anderen Brennstoffen verwendet wird.
- Prüfen Sie in regelmäßigen Abständen, dass die Luftzirkulation im und um den Trockner nicht blockiert wird, und verhindern Sie, dass sich Staub und Flusen ansammeln.
- Bitte alle Filter regelmäßig prüfen und ggf. reinigen.

Die Wäsche

- Sehen Sie immer auf den Pflegeetiketten nach, ob das Material für das Trocknen geeignet ist.
- Weichspüler oder ähnliche Produkte sollten wie in der Gebrauchsanleitung des Weichspülers angegeben verwendet werden.
- Trocknen Sie keine ungewaschenen Gegenstände im Trockner.
- Textilien vor dem Einfüllen in den Trockner erst schleudern oder gründlich auswringen.
- Füllen Sie KEINE tropfnassen Textilien in den Trockner.



WARNUNG

Wenn Schaumgummimaterialien heiß werden, können sie sich unter bestimmten Bedingungen plötzlich entzünden. Gegenstände wie Schaumgummi (Latex - schaumstoff), Duschhauben, wasserabweisende Textilien, mit Gummi verstärkte Produkte sowie Kleidungsstücke oder Kissen mit Schaumstoffpolster sind für den Wäschetrockner NICHT GEEIGNET.



WARNUNG

AUF KEINEN FALL Stoffe in der Maschine trocknen, die mit chemischen Reinigungsmitteln behandelt wurden.

- KEINE Vorhänge aus Glasfasermaterial in die Maschine füllen. Kommen andere Textilien mit Glasfasern in Berührung, so kann dies zu Hautreizungen führen.
- Gegenstände, die mit Substanzen wie Speiseöl, Azeton, Alkohol, Benzin, Kerosin, Fleckenentferner, Terpentin, Wachsen und Wachsentsferner getränkt sind, sollten mit einer zusätzlichen Menge Waschpulver in heißem Wasser gewaschen werden, bevor sie im Trockner getrocknet werden.

- Entfernen Sie alle Gegenstände, wie Feuerzeuge und Streichhölzer aus Ihren Taschen.
- Feuerzeuge und Streichhölzer unbedingt aus den Taschen entfernen und AUF KEINEN FALL mit feuergefährlichen Flüssigkeiten in der Nähe der Maschine hantieren.
- Max. Füllmenge: siehe Bedienfeld.
- Für die technischen Daten des Produktes schauen Sie bitte auf der Internetseite des Herstellers nach.



WARNUNG

Brandgefahr/Brennbares Material

WARNUNG

Sicherstellen, dass die Gehäuseöffnungen am Gerät und die Öffnungen der Einbauschränke, in die das Gerät (nur Einbaumodelle) eingebaut wurde, frei sind.

DE

WARNUNG

Den Kühlkreislauf nicht beschädigen.

- Das Gerät enthält **R290**, ein umweltverträgliches Kältegas, das brennbar ist. Halten Sie offenes Feuer und Zündquellen daher vom Gerät fern.
- Überprüfen Sie das Gerät auf sichtbare Beschädigungen. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Kontaktieren Sie bei Problemen Ihren Fachhändler oder eins unserer Kundendienstzentren.
- Alle Reparaturen oder Eingriffe am Gerät müssen von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.
- Eine falsche Entsorgung des Geräts kann Brände verursachen und zu Umweltverschmutzungen führen.
- Entsorgen Sie das Gerät ordnungsgemäß, und achten Sie darauf, dass die Rohre und Leitungen mit der Kälteflüssigkeit nicht beschädigt werden.

2. ABLAUFSCHLAUCH-KIT

Damit der Wasserbehälter nicht nach jedem Trockengang geleert werden muss, kann das Wasser direkt in ein Abwasserabflussrohr geleitet werden. Das Wasserschutzgesetz verbietet die Ableitung in das Oberflächenwasser. Das Wasserablaufsystem sollte sich neben dem Wäschetrockner befinden.

Das Kit besteht aus: 1 Schlauch und 1 Spund.



WARNUNG

Schalten Sie den Wäschetrockner aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie irgendwelche Arbeiten durchführen.

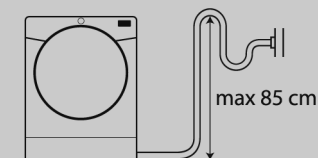
Der Schlauch muss an einen Abfluss angeschlossen, der sich höchstens 85 cm über dem Boden des Trockners befindet (Abbildung 1).

Montieren des Ablaufschlauchs

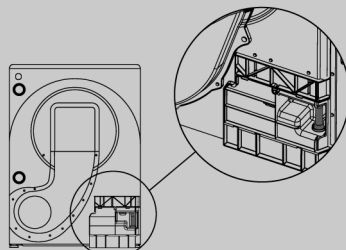
1. Das Wasserablaufsystem befindet sich an der Rückseite der Maschine auf der unteren rechten Seite (**Abbildung 2**).
2. Den Schlauch (**A**) nach oben vom Anschluss abziehen (**B**) (**Abbildung 3**).
3. Den abgezogenen Schlauch mit der Kappe verschließen (**C**), die mit dem Kit geliefert wurde (**Abbildung 4**).
4. Den Schlauch mit dem Anschlussstück verbinden (**B**) und auf einen festen Sitz prüfen (**Abbildungen 5-6**).

Sobald die Maschine auf vier Füßen steht, überprüfen Sie, ob der neue Schlauch nicht geknickt wird, wenn der Wäschetrockner in Position geschoben wird.

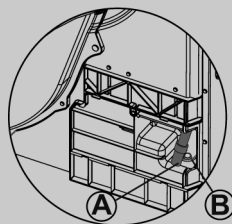
①



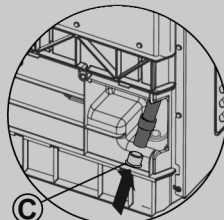
②



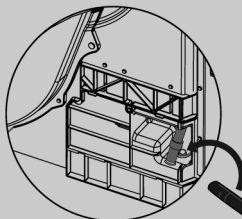
③



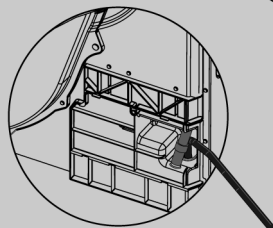
④



⑤



⑥



3. WASSERBEHÄLTER

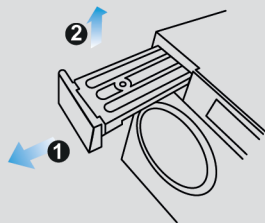
Das während des Trocknungszyklus aus der Wäsche entfernte Wasser wird in einem Behälter gesammelt. Wenn der Behälter voll ist, weist Sie eine Kontrollleuchte darauf hin, dass er geleert werden MUSS (wir empfehlen jedoch, ihn nach jedem Trockengang auszuleeren).

Während der ersten Programme einer neuen Maschine sammelt sich nur sehr wenig Wasser an, da zunächst ein interner Behälter gefüllt wird.

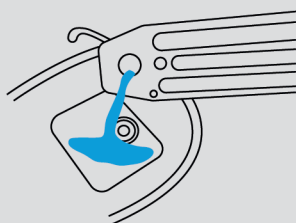
Ausleeren des Wasserbehälters

Während des Betriebs kondensiert der Dampf zu Wasser und sammelt sich im Wasserbehälter. Leeren Sie den Wasserbehälter nach jedem Trockendurchgang aus.

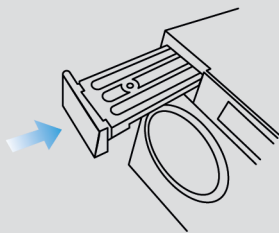
1. Ziehen Sie den Wasserbehälter aus seinem Gehäuse.



2. Leeren Sie den Wasserbehälter aus.



3. Setzen Sie den Wasserbehälter wieder in den Wäschetrockner ein.



DE



WARNUNG

Verwenden Sie das Wasser nicht zum Trinken oder zur Lebensmittelverarbeitung.

NUR FÜR MODELLE MIT ABLAUSCHLAUCH-KIT

Falls sich in der Nähe des Trockners ein Abfluss befindet, kann über das Ablaufschlauch-Kit auch ein dauerhafter Abfluss für das im Wasserbehälter gesammelte Wasser hergestellt werden. Dies bedeutet, dass Sie den Wasserbehälter nicht mehr ausleeren müssen.

4. TÜR UND FILTER

Tür

- Die Tür über den Griff aufziehen.
- Um das Gerät zu starten, Tür schließen und die Starttaste drücken.



WARNUNG

Wenn der Trockner läuft, können Trommel und Tür **SEHR HEISS** werden.

Filter

Verstopfte Filter können die Trocknungsdauer erhöhen und das Gerät beschädigen, sodass es teuer gereinigt werden muss.

Um die maximale Effektivität der Maschine zu erreichen, ist die Überprüfung der Sauberkeit aller Filter vor jedem Trocknungszyklus unerlässlich.



WARNUNG

Verwenden Sie den Wäschetrockner nicht ohne die Filter.

Anzeigeleuchte für die Reinigung der Flusensiebe und des Schwammfilters

Die Anzeigeleuchte bleibt an und weist damit auf die Notwendigkeit der Reinigung des Flusensiebs hin. Der Blinkmodus signalisiert die Notwendigkeit der Reinigung des Schwammfilters.

Wenn die Wäsche nicht trocknet, prüfen Sie, ob die Filter verstopft sind.



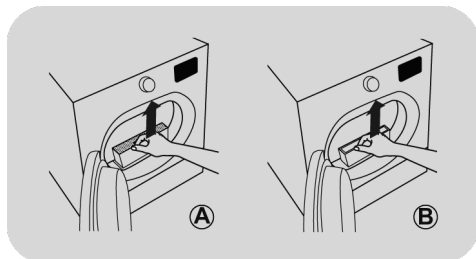
WARNUNG

Bei der Reinigung der Filter müssen die Flusen und Fusseln in den Mülleimer geworfen werden. Sie dürfen nicht durch den Abfluss gespült werden, um die Verbreitung von Mikroplastik im Abwassersystem zu vermeiden.

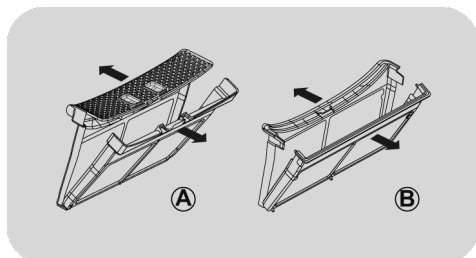
Wenn Sie die Filter nach dem Entfernen von Flusen und Fusseln unter Wasser reinigen, denken Sie daran, sie zu trocknen.

So reinigen Sie die Flusensiebe

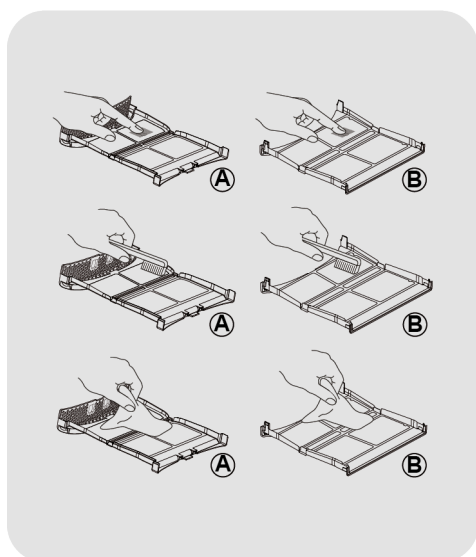
1. Ziehen Sie die beiden Filter **A** und **B** nacheinander wie in der Abbildung gezeigt nach oben heraus.



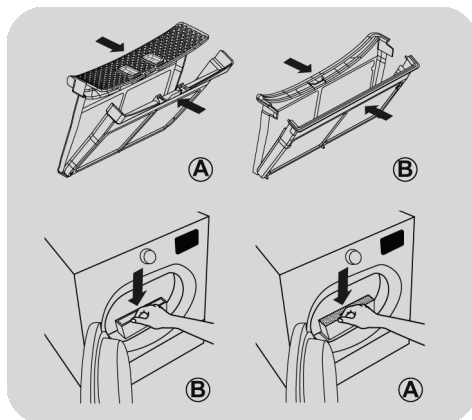
2. Öffnen Sie die Filter.



3. Flusen vorsichtig mit den Fingerspitzen, einer weichen Bürste oder einem Tuch von beiden Filtern entfernen.



4. Schließen Sie beide Filter, indem Sie sie wieder in die Tür einsetzen und dabei sicherstellen, dass sie richtig positioniert sind.



DE

! WARNUNG

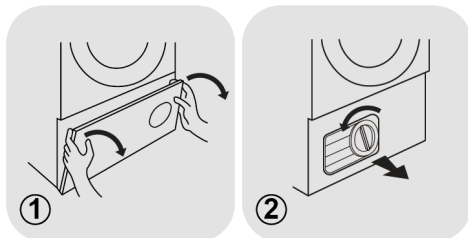
Vergewissern Sie sich vor dem Wiedereinsetzen der Filter, dass sich keine Fusselreste im Inneren des Fachs befinden; wenn doch, entfernen Sie diese mit einem Staubsauger.

! WARNUNG

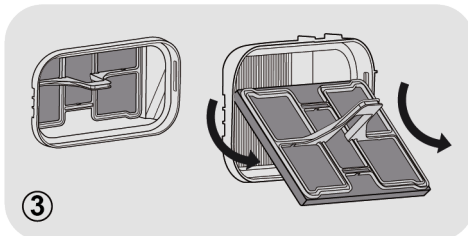
Flusensiebe vor jedem Durchgang reinigen.

So reinigen Sie den Schwammfilter

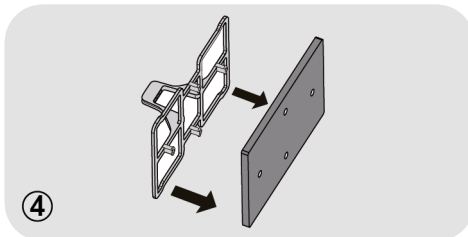
1. Entfernen Sie die Sockelabdeckung.
2. Drehen Sie den Griff gegen den Uhrzeigersinn, und ziehen Sie die vordere Abdeckung ab.



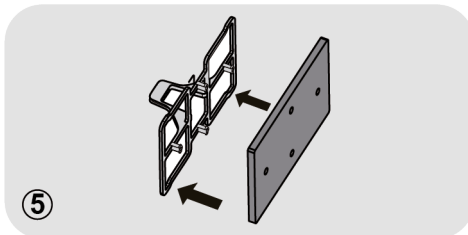
3. Nehmen Sie den Rahmen des Schwammfilters vorsichtig heraus.



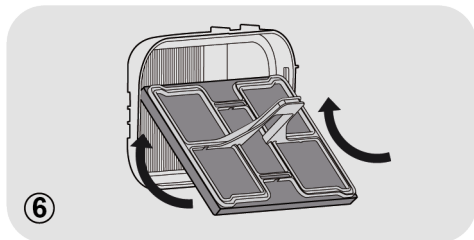
4. Nehmen Sie den Schwamm vorsichtig aus dem Rahmen.



5. Den Schwamm reinigen und hierzu Staub und Flusen entfernen. Es ist möglich, hierzu einen Staubsauger zu verwenden. Den Schwamm vorsichtig wieder auf den Rahmen setzen.



6. Setzen Sie den Rahmen des Schwammfilters wieder ein, und achten Sie dabei darauf, dass er richtig sitzt.



7. Bringen Sie die vordere Abdeckung wieder an und achten Sie dabei darauf, dass sie richtig sitzt. Drehen Sie den Griff im Uhrzeigersinn, um die Frontabdeckung zu verriegeln.



WARNUNG

Die Lamellen hinter dem Rahmen des Schwammfilters nicht mit den Händen berühren, um Verletzungen zu vermeiden.



WARNUNG

Reinigen Sie den Schwammfilter alle sechs Monate oder wenn die Anzeigeleuchte der Filterreinigung blinkt.

5. PRAKTISCHE TIPPS

Bevor Sie den Trockner das erste Mal benutzen:

- Lesen Sie die Gebrauchsanleitung bitte sorgfältig durch!
- Entfernen Sie alle in der Trommel befindlichen Gegenstände!
- Wischen Sie die Innenseiten der Trommel und Tür mit einem feuchten Tuch aus, um den beim Transport eventuell dort angesammelten Staub zu entfernen.

Vor jeder Verwendung

Vergewissern Sie sich, dass sich keine Fremdkörper im Inneren der Trommel befinden, und entfernen Sie diese, falls vorhanden.

Vorbereitung der Textilien

Vergewissern Sie sich anhand der Pflegeanleitungssymbole in jedem Wäschestück, dass die Wäsche, die Sie trocknen wollen, für eine Trocknung im Trockner geeignet ist. Überprüfen Sie, ob alle Verschlüsse zu und die Taschen entleert sind. Wenden Sie die Innenseiten der Textilien nach außen. Füllen Sie die Kleidungsstücke locker in die Trommel, so dass diese sich nicht verheddern.

Nicht für den Trockner geeignet

Seide, Nylonstrümpfe, empfindliche Stickereien, Stoffe mit metallischen Verzierungen, Kleidungsstücke mit PVC oder Lederbesätzen.



WARNUNG

Trocknen Sie keine Produkte, die mit einer chemischen Reinigungsflüssigkeit behandelt wurden und keine Kleidungsstücke aus Gummi (Gefahr eines Brandes oder einer Explosion).

Während der letzten 15 Minuten wird die Wäsche immer mit kalter Luft getrocknet.

Energiesparen

- Das Beladen der Maschine bis zur in der Programmtabelle für die jeweiligen Programme angegebenen maximalen Kapazität trägt zum Energiesparen bei.
- Füllen Sie nur gründlich ausgewrungene oder geschleuderte Wäsche in den Trockner. Je trockener die Wäsche, desto kürzer ist die Trocknungszeit, was sich energiesparend auswirkt.

IMMER

- Es ist wirtschaftlicher, IMMER die maximale Füllmenge zu trocknen.
- Kontrollieren Sie IMMER vor jedem Trocknungsvorgang, ob die Filter sauber sind.

NIE

- Überschreiten Sie NIE die maximale Füllmenge, denn dies ist zeitaufwendig und Energieverschwendung.
- Füllen Sie AUF KEINEN FALL tropfnasse Kleidungsstücke in den Wäschetrockner; dies kann zu Schäden am Gerät führen.

Sortieren Sie die Füllung folgendermaßen

● Anhand der Pflegeanleitungssymbole

Diese finden Sie am Kragen oder der Sauminnenseite:



Für Trockner geeignet.



Im Trockner bei hoher Temperatur.



Im Trockner nur bei geringer Temperatur.



Nicht für den Trockner geeignet.

DE

Falls ein Wäschestück keine Pflegeanleitung hat, muss angenommen werden, dass es nicht für das Trocknen im Trockner geeignet ist.

● Nach Menge und Volumen

Ist die Füllmenge größer als das Fassungsvermögen des Trockners, sortieren Sie die Wäsche nach Stoffdicke (trennen Sie z.B. Handtücher von dünner Unterwäsche).

● Nach Stoffart

Baumwolle/Leinen: Handtücher, Baumwolljersey, Bett- und Tischwäsche.

Textilien aus Kunstfaser: Blusen, Hemden, Overalls, usw. aus Polyester oder Polyamid und auch Baumwolle/Synthetikgemische.



WARNUNG

Überladen Sie die Trommel nicht, große Teile können, wenn sie nass sind, die maximal zulässige Wäscheladung überschreiten (zum Beispiel Schlafsäcke, Bettdecken).

Reinigung des Trockners

- Flusensiebe nach jedem Trocknen reinigen.
- Bei Modellen, die mit einem Wasserauffangbehälter ausgestattet sind, sollte dieser nach jedem Trockengang geleert werden.
- Wischen Sie nach jeder Anwendungsphase die Innenseite der Trommel aus und lassen Sie die Tür einige Zeit offen stehen, damit sie durch die Luftzirkulation getrocknet wird.
- Reinigen Sie die Außenseite der Maschine und der Tür mit einem weichen Tuch.

- AUF KEINEN FALL Scheuerschwämme oder Scheuermittel benutzen.

- Wir empfehlen, dass Sie die Tür, die Türdichtung sowie das Geräteäußere nach jedem Gebrauch kurz mit einem feuchten Tuch reinigen.



WARNUNG

Trommel, Tür und die Wäsche selbst können sehr heiß sein.



WARNUNG

Schalten Sie diese Maschine vor dem Reinigen immer aus und ziehen Sie den Netzstecker heraus.



WARNUNG

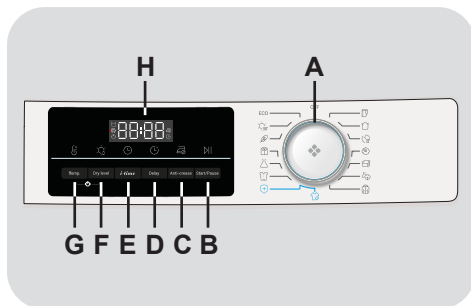
Die Daten für die Elektrik finden Sie auf dem Typenschild auf der Vorderseite der Trocknertrommel (bei geöffneter Tür).

6. KURZANLEITUNG

1. Türe öffnen und Wäsche in die Trommel legen. Darauf achten, dass keine Wäschestücke das Schließen der Türe verhindern.
2. Türe vorsichtig zudrücken, bis es klickt.
3. Wählen Sie das gewünschte Trocknungsprogramm durch Drehen des Programmschalters.
4. Starttaste drücken. Der Trockner startet automatisch.
5. Wird die Türe während des Programms geöffnet, um die Wäsche zu überprüfen, muss das Programm erneut durch Drücken gestartet werden, nachdem die Türe wieder geschlossen ist.
6. Wenn sich das Programm dem Ende nähert, beginnt der Trockner mit der Abkühlphase, während dessen die Maschine in kalter Luft gedreht und abgekühlt wird.
7. Wenn das Programm fertig ist, dreht sich die Trommel abwechselnd in jede Richtung, damit die Wäsche weniger knittert. Dies geht so lange weiter, bis die Maschine ausgeschaltet oder die Türe geöffnet wird.

Die Türe während einem automatischen Programm nicht öffnen, damit die Wäsche richtig trocken wird.

7. STEUERUNG UND PROGRAMME



DE

- A PROGRAMMWAHLSCHALTER
mit AUS-Position**
- B Taste START/PAUSE**
- C Taste KNITTERFREI**
- D Taste ZEITVORWAHL**
- E I-TIME-Taste**
- F Taste TROCKENGRAD**
- G Taste TEMPERATUR**
- H DISPLAY**
- F+G KINDERSICHERUNG**
- D+E TON EIN/AUS**

Technische Daten

Leistungsaufnahme/Strom Amp-Sicherung/
Versorgungsspannung: Siehe Typenschild.
Maximale Ladekapazität: siehe Energielabel.
Energieklasse: siehe Energielabel.

WARNUNG

Berühren Sie nicht die Tasten beim Einstecken des Steckers, da die Maschine die Systeme in den ersten Sekunden kalibriert: Wenn Sie die Tasten berühren, kann die Maschine nicht richtig funktionieren. Ziehen Sie in diesem Fall den Stecker erneut heraus und wiederholen Sie den Vorgang.

PROGRAMMWAHLSCHALTER mit AUS-Position

- Durch Drehen des Programmwahlschalters in beide Richtungen kann das gewünschte Trocknungsprogramm ausgewählt werden.
- Um die Auswahl abubrechen oder das Gerät auszuschalten, drehen Sie den Programmwahlschalter auf **AUS** (denken Sie daran, den Stecker des Geräts herauszuziehen).

Taste START/PAUSE

Schließen Sie das Bullauge, BEVOR Sie die Taste START/PAUSE drücken.

- Um das gewählte Programm mit den voreingestellten Parametern zu starten, drücken Sie **START/PAUSE**. Wenn das Programm läuft, zeigt das Display die noch verbleibende Zeit an.
- Wenn Sie das gewählte Programm ändern möchten, drücken Sie die gewünschte Optionstaste und ändern Sie die Standardparameter. Drücken Sie dann die Taste **START/PAUSE**, um das Programm zu starten.

Es können nur die mit dem ausgewählten Programm passenden Optionen ausgewählt werden.

- Warten Sie nach dem Einschalten des Geräts einige Sekunden, bis das Programm gestartet wird.

PROGRAMMDAUER

- Wenn ein Programm ausgewählt wird, zeigt das Display automatisch die Programmdauer an, die je nach den gewählten Optionen variieren kann.
- Sobald das Programm gestartet ist, werden Sie ständig über die verbleibende Zeit bis zum Ende des Trocknungsprogramms informiert.
- Das Gerät berechnet auf der Grundlage einer normalen Standardladung die Zeit bis zum Ende des gewählten Programms. Während des Programmlaufs korrigiert das Gerät dann entsprechend des Feuchtigkeitsgrads der Wäsche die verbleibende Zeit.

PROGRAMMENDE

Auf dem Display erscheint "**END**" und bleibt am Ende des Programms **2 Minuten** lang fixiert. Danach schaltet sich das Gerät automatisch aus.

Der Programmwahlschalter muss nach dem Trocknen IMMER auf AUS gestellt werden, bevor ein neues Programm ausgewählt werden kann.

UNTERBRECHEN DER MASCHINE

- Halten Sie die Taste **START/PAUSE** circa **2 Sekunden** lang gedrückt (die Anzeige der Restzeit blinkt, was bedeutet, dass die Maschine angehalten wurde).
- Drücken Sie erneut die Taste **START/PAUSE**, um das Programm ab dem Punkt neu zu starten, an dem es angehalten wurde.

ABBRECHEN DES EINGESTELLTEN PROGRAMMS

Um das Programm abzubrechen, müssen Sie das Gerät ausschalten.

*Fällt der Strom aus, während das Gerät in Betrieb ist, nimmt es das Programm ab dem Punkt wieder auf, an dem es unterbrochen wurde, sobald der Strom zurück ist und Sie die Taste **START/PAUSE** drücken.*

Taste KNITTERFREI

- Mithilfe der **KNITTERFREI**-Funktion kommen die Kleider mit weniger Falten aus dem Trockner. Die Trommel dreht sich nach dem Trocknen, um die Wäsche aufzulockern, sodass sie länger im Trockner bleiben kann, ohne zu zerknittern. Wenn das Trocknungsprogramm beendet ist, leuchtet die Anzeige auf, wenn zuvor **"KNITTERFREI"** ausgewählt wurde. Bei kaltem Trocknen dreht sich die Trommel noch sechs Stunden weiter.
- Um die Bewegungen zu stoppen, stellen Sie den Programmwahlschalter auf **AUS**. Diese Funktion ist vor allem dann nützlich, wenn die Wäsche nicht sofort aus dem Trockner genommen werden kann.

Taste ZEITVORWAHL

- Mit dieser Taste kann der Start des Programms von **1 Stunde** bis zu **12 Stunden** in **1-Stunden**-Schritten verzögert werden. Die ausgewählte Verzögerung wird im Display angezeigt.
- Nach dem Drücken der Taste **START/PAUSE** wird die Zeit von Minute zu Minute abnehmend angezeigt.

Wenn das Bullauge nach einem verzögerten Start geöffnet wird, drücken Sie nach dem Schließen erneut "Start", damit der Timer wieder angeht.

I-TIME-Taste

- Diese Funktion ermöglicht es dem Benutzer, die Programmdauer an seine persönlichen Bedürfnisse anzupassen (**kann nur bei einigen Programmen verwendet werden, wie in der Tabelle der Programme angegeben**).
- Durch jedes weitere Drücken wird die Programmdauer in **10-Minuten**-Schritten erhöht. Ist diese Auswahl getroffen und soll die automatische Trocknungsfunktion wieder zurückgesetzt werden, muss der Trockner ausgeschaltet werden.

Taste TROCKENGRAD

Mit dieser Taste können Sie den gewünschten Trockengrad einstellen. Auf dem Display erscheint die folgende Anzeige:

- H-1 **Bügeltrocken:** Die Wäsche ist noch leicht feucht, was das Bügeln erleichtert.
- H-2 **Bereit zum Anziehen:** Die Kleidung zum Aufhängen bereit machen.
- H-3 **Schrantrocken:** Die Wäsche kann direkt in den Schrank gelegt werden.

Taste TEMPERATUR

Mit dieser Taste kann die Trocknungstemperatur an die persönlichen Bedürfnisse und Anforderungen angepasst werden. Es gibt **3 Stufen** und die entsprechende Anzeige ist unten dargestellt:

- L-3 Hohe Temperatur.
- L-2 Mittlere Temperatur.
- L-1 Niedrige Temperatur.

KINDERSICHERUNG

- Durch gleichzeitiges **3 Sekunden** langes Drücken der Tasten **"F"** und **"G"** können Sie die Tasten des Geräts sperren. Auf diese Weise können Sie vermeiden, dass versehentliche oder ungewollte Ände-

rungen vorgenommen werden, wenn während eines Programms versehentlich eine Taste auf dem Display gedrückt wird.

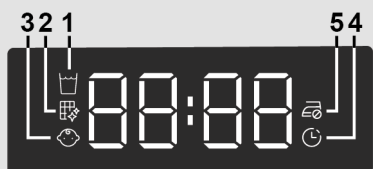
- Die Tastensperre kann einfach durch erneutes gleichzeitiges Drücken der beiden Tasten aufgehoben werden.
- Wird das Bullauge mit aktivierter **KINDERSICHERUNG** geöffnet, hält das Programm zwar an, aber die Sperre bleibt weiterhin aktiviert. Um den Trockenvorgang neu zu starten, muss zunächst die Sperre aufgehoben werden und die Taste **START/PAUSE** erneut gedrückt werden.
- Die **KINDERSICHERUNG** kann zu jeder Zeit während des Trockenvorgangs geändert werden.

TON EIN/AUS

- Der Summer ist so konzipiert, dass er den Benutzer mit einem Ton warnt. Er ist standardmäßig deaktiviert. Um die Summerfunktion zu aktivieren, drücken Sie gleichzeitig die Tasten "D" und "E" ca. **3 Sekunden** lang.
- Die Summerfunktion kann einfach durch erneutes gleichzeitiges Drücken der beiden Tasten aufgehoben werden.

DISPLAY

Das Display zeigt die verbleibende Zeit bis zum Ende des Trockenvorgangs, die verschobene Zeit bei einem verzögerten Start und andere Benachrichtigungen an.



1) ANZEIGELEUCHTE FÜR EINEN LEEREN WASSERTANK

Sie leuchtet auf, um daran zu erinnern, dass der Wassertank geleert werden muss.

Leeren Sie den Wasserbehälter nach jedem Trocknungsprogramm aus.

2) FLUSENSIEBE UND SCHWAMMFILTER ANZEIGELEUCHTE FÜR DIE REINIGUNG

Sie leuchtet auf, um daran zu erinnern, dass die Filter vor der Verwendung des Geräts gereinigt werden müssen: Die Anzeigeleuchte bleibt an und weist damit auf die Notwendigkeit der Reinigung des Flusensiebs hin. Der Blinkmodus signalisiert die Notwendigkeit der Reinigung des Schwammfilters.

3) ANZEIGELEUCHTE FÜR DIE KINDERSICHERUNG

Die Anzeigeleuchte zeigt an, dass die Tasten gesperrt sind.

4) ANZEIGELEUCHTE FÜR DIE VERZÖGERUNG

Die Kontrollleuchte zeigt die Auswahl der entsprechenden Option an.

5) ANZEIGELEUCHTE FÜR KNITTER-FREI

Die Anzeigeleuchte zeigt die Auswahl der entsprechenden Option an.

Anleitung zum Trocknen

Das **ECO** Programm eignet sich zum Trocknen von nasser Baumwollwäsche und ist in Bezug auf den Energieverbrauch beim Trocknen dieser Stoffe am effizientesten.

Maximales Trockengewicht	
ECO	Angegebenes Höchstgewicht
Synthetik	Max. 4 kg

Information für Prüflabor

EN 61121 - Zu verwendendes Programm:

- STANDARDTROCKEN BAUMWOLLE → ECO
(ECO - Bereit zum Anziehen)
- MANGELTROCKEN BAUMWOLLE
(ECO - Bügeltrocken)
- PFLEGELEICHT
(Synthetik - Bereit zum Anziehen)

WARNUNG

Flusensiebe vor jedem Durchgang reinigen.

WARNUNG

Reinigen Sie den Schwammfilter alle sechs Monate oder wenn die Anzeigeleuchte der Filterreinigung blinkt.

WARNUNG

Die tatsächliche Dauer des Trockenvorgangs hängt davon ab, wie nass die Wäsche nach dem Schleudern ist, um welche Textilien es sich handelt und wie schwer die Waschladaung ist. Ferner tragen die Sauberkeit der Filter und die Umgebungstemperatur zur Programmdauer bei.

WARNUNG

Lassen Sie das Kondenswasser extern ablaufen, indem Sie den Ablaufschlauch (gemäß der Anleitung im entsprechenden Kapitel) beim Trocknen einer vollen Waschladaung im Programm für ECO anschließen.

Tabelle der Programme

		 (MAX.) (siehe Bedienfeld)				TROCKNUNGZEIT 	AUSWAHL-OPTIONEN				
											
		8	9	10	11	Min.	Temperatur	Trockengrad	i-time	Zeitvorwahl	Knitterfrei
	Jeans	4	4	4	4	130	-	-	-	✓	-
	Decken	-	-	-	-	250	✓	-	-	✓	✓
	Timer	8	9	10	11	20	✓	-	✓	✓	✓
	Wolle	1	1	1	1	70	✓	-	✓	✓	-
	Daunen	-	-	-	-	250	✓	-	-	✓	✓
	Mix	4	4	4	4	114	✓	✓	-	✓	✓
	Sport	4	4	4	4	86	✓	✓	-	✓	✓
	i-Refresh	1	1	1	1	10	✓	-	✓	✓	-
	Hygiene	5	5	5	5	225	-	-	-	✓	✓
	Babycare	2,5	2,5	2,5	2,5	100	✓	✓	-	✓	✓
	Synthetik	4	4	4	4	100	✓	✓	-	✓	✓
	Hemden	2,5	2,5	2,5	2,5	70	✓	✓	-	✓	✓
	Feinwäsche	2	2	2	2	100	✓	✓	-	✓	✓
	Express 30'	2,5	2,5	2,5	2,5	30	✓	-	-	✓	-
ECO	ECO*	8	9	10	11	150	✓	✓	-	✓	✓

* EN 61121 Testprogrammeinstellung, wir empfehlen, das Kondenswasser abzulassen. Extern durch den Ablaufschlauch, wenn Sie eine volle Ladung mit dem Programm ECO trocknen (Bereit zum Anziehen).

Dadurch wird vermieden, dass der Wassertank während des Programms geleert werden muss.

Beschreibung der Programme

Der Trockner hat unterschiedliche Programme für verschiedene Textilien und Farben, die jeden Trocknungsbedarf erfüllen (siehe Programmtabelle).

Jeans

Trocknet Textilien wie Jeans oder Denim gleichmäßig. Wäschestücke wenn möglich vor dem Trocknen auf links drehen.

Decken

Das Programm für schwere Decken ist das neue exklusive Programm, das seine Trocknungstechnologie an die maximale Waschladung anpassen kann.

Timer

Besonders für verschiedene Arten von Stoffen. Die Benutzer können die Trocknungszeit selbst bestimmen.

Wolle

Kleidungsstücke aus Wolle: Mit dem Programm kann bis zu 1 kg Wäsche (ca. 3 Pullover) getrocknet werden. Kleidungsstücke vor dem Trocknen auf links drehen. Aufgrund der beim Schleudergang gewählten Drehzahl und der Dicke der Wäschestücke kann die Zeitdauer variieren. Nach dem Programmende können die Kleidungsstücke angezogen werden. Wenn der Stoff dicker ist, können sie an den Bündchen noch feucht sein; dann sollten sie auf der Leine zu Ende getrocknet werden. Die Wäsche sollte nach Programmende direkt aus dem Trockner genommen werden.

Achtung: Das Einlaufen und Verfilzen von Wäschestücken aus Wolle kann nicht rückgängig gemacht werden; trocknen Sie daher nur Wäsche mit dem Symbol für "trocknergeeignet". Dieses Programm ist nicht für Kleidung aus Polyacryl geeignet.

Daunen

Das perfekte Programm für Bettdecken, das dank spezifischer Trommelbewegungen die

Verwicklungen und Falten in der Bettwäsche minimiert.

Mix

Ein neues, innovatives Programm, das unterschiedliche Textilien in der gleichen Zeit trocknet.

Sport

Dieses Programm pflegt technische Textilien für Sport und Freizeit: Die Maschine trocknet mit besonderer Sorgfalt, um ein Einlaufen und Ausleiern elastischer Fasern zu verhindern.

i-Refresh

Mit diesem Programm können verschiedene Textilien (Baumwolle und Synthetik) zusammen in der Maschine schonend behandelt werden, Ihre Kleidungsstücke aufgefrischt und die Gerüche entfernt werden, damit Ihre Kleidungsstücke wie neu duften.

Hygiene

Ein Programm mit BAF-Zertifikat, das speziell für die Abtötung von Bakterien, Milben und Viren auf Kleidung mit hoher Temperatur entwickelt wurde. Mit diesem Programm werden die von Ihnen benötigten Kleidungsstücke schnell aufgefrischt und es wird somit ein guter Kompromiss zwischen Dauer und Trocknungsleistung gewährleistet.

Babycare

Ein spezielles Programm für Babykleidung und Unterwäsche, die bei hohen Temperaturen sterilisiert werden müssen.

Synthetik

Zum Trocknen von synthetischen Textilien, die eine besondere Pflege erfordern.

Hemden

Dies ist ein spezielles Programm zum Trocknen von Hemden, das mit gezielten Trommelbewegungen zerknitterte Wäsche glättet. Die Wäsche sollte sofort nach Programmende herausgenommen werden.

Feinwäsche

Zum Trocknen von empfindlichen Textilien, die eine besondere Pflege erfordern.

Express 30'

Ein nur 30 Minuten dauerndes Programm, mit dem die Wäsche schnell fertig wird. Perfekt geeignet, um die Restfeuchtigkeit aus kleine, leichte Waschlادungen aus Synthetik oder Baumwollkleidung zu entfernen.

ECO

Das **ECO** Programm (Bereit zum Anziehen) eignet sich zum Trocknen von nasser Baumwollwäsche und dient zur Einhaltung der EU-Ökodesign-Vorschriften (umweltfreundliche Produktgestaltung). Dieses Programm ist das energieeffizienteste für das Trocknen von nasser Baumwollwäsche.

8. PROBLEMLÖSUNGEN UND GARANTIE

Wenn Sie den Eindruck haben, dass die Maschine nicht richtig funktioniert, finden Sie in der unten stehenden Schnellanleitung praktische Tipps zur Behebung der häufigsten Fehler.

Fehlercode-Format

DE

Der Fehler wird durch eine Nummer angezeigt, der der Buchstabe "E" oder "F" vorangestellt ist (Beispiel: E3 = Fehler 3).

Angezeigter Fehler	Mögliche Ursachen und praktische Lösungen
E3	Wasserbehälter voll. Leeren Sie den Wasserbehälter. Sollte der Fehler nach dem Entleeren des Wasserbehälters beim erneuten Starten des Programms erneut auftreten, wenden Sie sich direkt an ein autorisiertes Kundendienstzentrum.
E6	Filter verstopft. Reinigen Sie die Flusensiebe und den Schwammfilter.
Jeder andere Code	Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie eine Minute. Schalten Sie das Gerät ein und starten Sie ein Programm neu. Wenn der Fehler erneut auftritt, wenden Sie sich direkt an ein autorisiertes Kundendienstzentrum.

Mögliche Ursache/Fehler...

Fehler, die Sie selbst beheben können

Prüfen Sie alle Punkte in der folgenden Checkliste, bevor Sie sich an den Service wenden. Sollte die Maschine funktionstüchtig sein oder unsachgemäß installiert oder verwendet worden sein, wird Ihnen der Besuch des Kundendiensttechnikers in Rechnung gestellt. Wenn das Problem weiterhin besteht, nachdem Sie die Checkliste durchgegangen sind, wenden Sie sich bitte an den Service, der Ihnen evtl. telefonisch weiterhelfen kann.

Die Restzeitanzeige auf dem Display könnte sich während des Trocknungsangs ändern. Die Restzeit wird kontinuierlich während der Trocknung überprüft und die Zeit wird angepasst, um eine bestmögliche Schätzung der Restdauer zu geben. Es ist daher ganz normal, dass die angezeigte Restzeit sich vergrößern oder verkleinern kann.

Die Trocknungszeit ist zu lang/die Textilien sind nicht trocken genug...

- Haben Sie die richtige Trocknungszeit/das richtige Programm gewählt?
- Waren die Textilien zu nass? Wurden die Textilien sorgfältig ausgewrungen oder eschleudert?
- Müssen die Flusensiebe gereinigt werden?
- Muss der Schwammfilter gereinigt werden?
- Ist der Trockner überladen?
- Sind die Luftansaug- und Abluftanschlüsse sowie die Fläche unter dem Sockel des Trockners frei?

Der Trockner funktioniert nicht...

- Ist der elektrische Netzanschluss für den Trockner in Ordnung? Kontrollieren Sie diesen mit einem anderen Gerät, wie z.B. einer Tischlampe.
- Befindet sich der Stecker korrekt in der Steckdose?

- Gibt es einen Stromausfall?
- Ist die Sicherung herausgesprungen?
- Ist die Tür richtig geschlossen?
- Ist der Trockner sowohl am Netzanschluss als auch an der Maschine angeschlossen?
- Ist die Trocknungszeit oder das Programm gewählt worden?
- Ist die Maschine nach dem Türöffnen wieder angestellt worden?
- Hat der Trockner den Betrieb eingestellt, weil der Kondenswasser-Behälter voll ist und entleert werden muss?

Der Trockner ist zu laut...

- Schalten Sie den Trockner aus und wenden Sie sich an den Service.

Die Anzeigeleuchte für die Filterreinigung leuchtet...

- Müssen die Flusensiebe oder der Schwammfilter gereinigt werden?

Die Anzeige Wasserbehälter leuchtet...

- Muss der Kondenswasser-Behälter geleert werden?

Kundendienst

Sollten trotz obengenannter Kontrollen weiterhin Störungen bei Ihrem Trockner auftreten, wenden Sie sich bitte an den Service, der Sie beraten kann. Der Kundendienst kann Sie möglicherweise telefonisch beraten oder mit Ihnen einen geeigneten Termin für einen Techniker im Rahmen der Garantie vereinbaren. Ihnen wird jedoch eventuell eine Gebühr berechnet, wenn sich herausstellt, dass Ihre Maschine:

- funktionsfähig ist.
- Nicht gemäß der Installationsanweisung installiert worden ist.
- unsachgemäß benutzt wurde.

Abgesehen von der Ersatzteilliste auf unserer Website dürfen Sie das Gerät unter keinen Umständen selbst reparieren oder versuchen zu reparieren oder das Gerät von unerfahrenen und/oder unqualifizierten Personen reparieren lassen. Reparaturen, die von unerfahrenen und/oder unqualifizierten Personen durchgeführt werden, können zu Verletzungen oder schwerwiegenden Fehlfunktionen des Geräts sowie zu Sachschäden führen. Es ist ratsam, sich an unsere autorisierten technischen Kundendienstzentren zu wenden.

Wir empfehlen Ihnen, stets Original-Ersatzteile zu verwenden, die Sie bei unserem Kundendienst für einen Zeitraum von mindestens **10 Jahren** ab dem Inverkehrbringen des Geräts im Europäischen Wirtschaftsraum erhalten können.

Garantie

Die Garantiezeit des Gerätes entspricht den jeweiligen gesetzlichen Vorschriften. Nähere Angaben zu Art und Umfang der Garantiebedingungen finden Sie im Garantieheft. Bitte das Original der Kaufrechnung für die Garantieersatzansprüche aufbewahren, um diese im Bedarfsfall unserem Werkskundendienst vorzulegen. Ohne diese Nachweise können wir und unser Werkskundendienst den Anspruch nicht anerkennen.

Unsere Servicekontakte (Telefonnummern und Webadressen) nach Land sind auf dem Garantiezertifikat, das dem Produkt beiliegt, verfügbar.



WARNUNG

Der Hersteller haftet nicht für Schäden an Sachen und Personen und/oder für Sicherheitsmängel, die durch Reparaturen entstehen, die nicht von einem autorisierten technischen Kundendienst oder einem vom Hersteller autorisierten Dienstleister gemäß den Unternehmensrichtlinien für die Reparatur und Wartung seiner Produkte durchgeführt wurden. Schäden, die durch nicht autorisiertes Personal während eines Reparaturversuchs am Produkt verursacht werden, fallen nicht unter die herkömmliche Garantie.

Ab dem 1. März 2021 sind die Energie- und Umweltinformationen im Zusammenhang mit der Energiekennzeichnung von Haushaltsgeräten und die Spezifikationen für deren Ökodesign in Europa in der Produktdatenbank (EPREL) unter folgendem Link <https://eprel.ec.europa.eu/>.

Sie werden aufgefordert, die Modellkennzeichnung einzugeben, die Sie auf dem Typenschild des Geräts finden (Türbereich).

Alternativ können Sie die Modelldaten auch direkt über den QR-Code auf dem Energielabel abrufen.

Mit der Anbringung des **CE**-Zeichens am Gerät zeigen wir an, dass wir sämtliche für dieses Produkt geltenden und notwendigen europäischen Sicherheits-, Gesundheits- und Umweltstandards einhalten und hierfür haftbar sind.

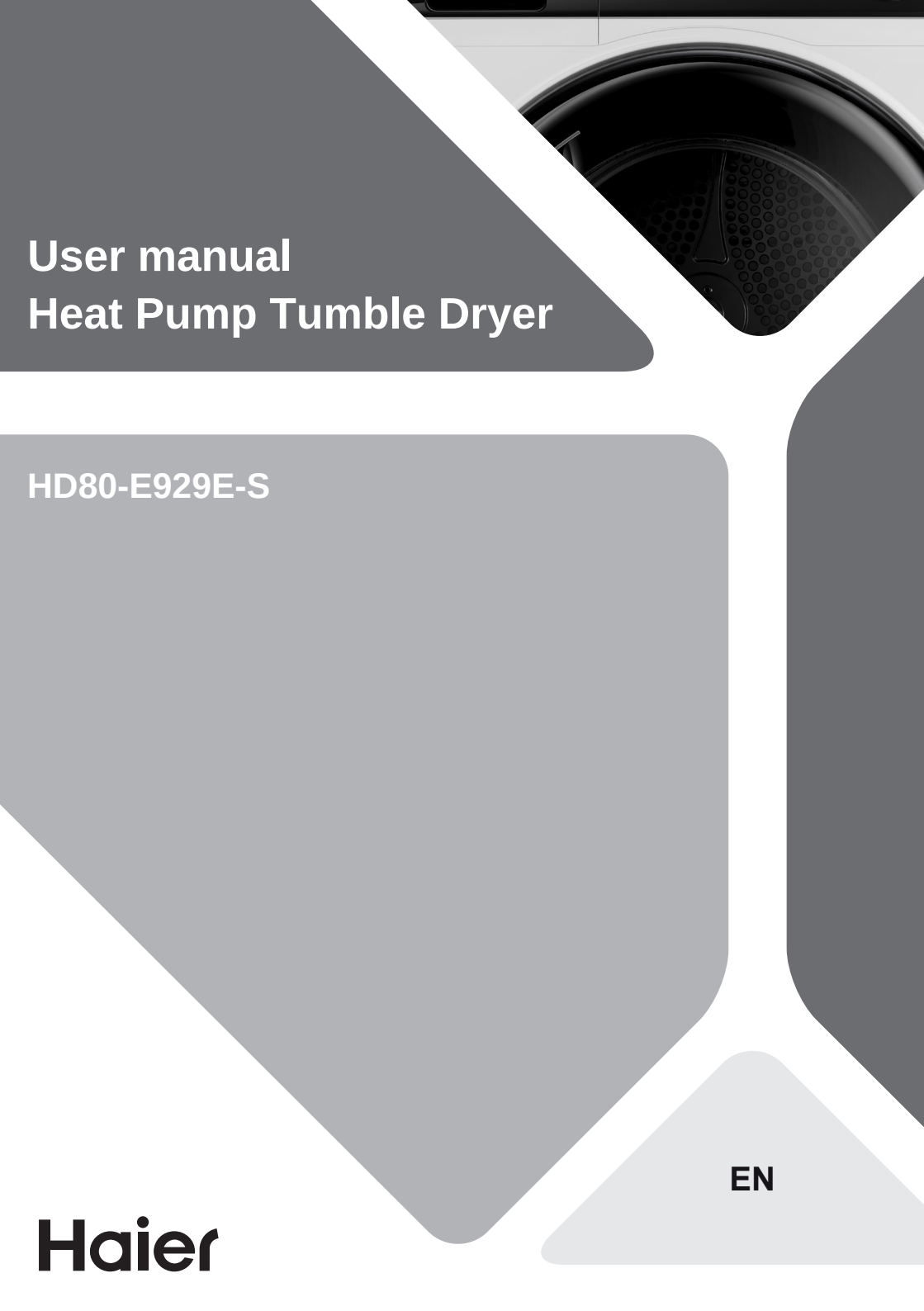
Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, zerschneiden Sie das Netzkabel und werfen Sie Netzkabel und Netzstecker getrennt in den Müll, bevor Sie Ihren alten Trockner entsorgen. Zerstören Sie Scharniere und die Türverriegelung, damit sich Kinder nicht versehentlich in der Maschine einsperren können.

Wir schließen die Haftung für alle evtl. Druckfehler aus.

Kleinere Änderungen und technische Weiterentwicklungen im Detail vorbehalten.

Haier





User manual Heat Pump Tumble Dryer

HD80-E929E-S

Haier

EN

Thank you for choosing this product.
We are proud to offer the ideal product for you and the best complete range of home appliances for your daily routine.



Please read and follow these instructions carefully and operate the machine accordingly. This booklet provides important guidelines for safe use, installation, maintenance and some useful advice for best results when using your machine. Keep all documentation in a safe place for future reference or for any future owners.

Please check that the following items are delivered with the appliance:

- Instruction manual
- Guarantee card
- Energy label

Check that no damage has occurred to the machine during transit. If it is, call for service by Customer Service Centre. Failure to comply with the above can compromise the safety of the appliance. You may be charged for a service call if a problem with your machine is caused by misuse or by incorrect installation.

To contact the Service, ensure that you have the unique 16-character code available, also called the "serial number". This code is a unique code for your product, printed on the sticker that can be found inside the door opening.

WEEE contains both polluting substances (which can cause negative consequences for the environment) and basic components (which can be re-used). It is important to have WEEE subjected to specific treatments, in order to remove and dispose properly all pollutants, and recover and recycle all materials. Individuals can play an important role in ensuring that WEEE does not become an environmental issue; it is essential to follow some basic rules:

- WEEE should not be treated as household waste;
- WEEE should be handed over to the relevant collection points managed by the municipality or by registered companies. In many countries, for large WEEE, home collection could be present.

In many countries, when you buy a new appliance, the old one may be returned to the retailer who has to collect it free of charge on a one-to-one basis, as long as the equipment is of equivalent type and has the same functions as the supplied equipment.

NE

Contents

- 1. GENERAL SAFETY RULES**
- 2. DRAIN HOSE KIT**
- 3. WATER CONTAINER**
- 4. DOOR AND FILTERS**
- 5. PRACTICAL HINTS**
- 6. QUICK USER GUIDE**
- 7. CONTROLS AND PROGRAMMES**
- 8. TROUBLESHOOTING AND WARRANTY**

Environmental conditions



This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

1. GENERAL SAFETY RULES

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- Farm houses;
- By clients in hotels, motels and other residential type environments;
- Bed and breakfast type environments.

A different use of this appliance from household environment or from typical housekeeping functions, as commercial use by expert or trained users, is excluded even in the above applications. If the appliance is used in a manner inconsistent with this it may reduce the life of the appliance and may void the manufacturer's warranty. Any damage to the appliance or other damage or loss arising through use that is not consistent with domestic or household use (even if located in a domestic or household environment) shall not be accepted by the manufacturer to the fullest extent permitted by law.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance

in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.



WARNING

Misuse of a tumble dryer may create a fire hazard.

- This machine is solely for domestic use, i.e. to dry household textiles and garments.
- Ensure that the instructions for installation and use are fully understood before operating the appliance.
- Do not touch the appliance when hands or feet are damp or wet.
- Do not lean on the door when loading the machine or use the door to lift or move the machine.
- Do not continue to use this machine if it appears to be faulty.

- The tumble dryer is not to be used if industrial chemicals have been used for cleaning.



WARNING

Do not use the product if the fluff filter is not in position or is damaged; fluff could be ignited.

- Lint and fluff must not be allowed to collect on the floor around the outside of the machine.



WARNING

Never stop a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.



WARNING

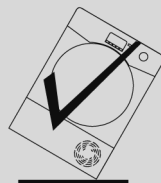
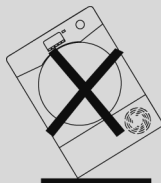
Where the hot surface symbol  is located the temperature rise during operation of the tumble dryer may be in excess of 60 degrees C.

- Always remove the plug before cleaning the appliance.
- The drum inside may be very hot. Always allow the dryer to complete the cool down period before removing the laundry.
- The final part of a tumble dryer cycle occurs without heat (cool down cycle) to ensure that the



WARNING

During transport ensure that the dryer is in an upright position, if it's necessary you can only flip in the side shown.



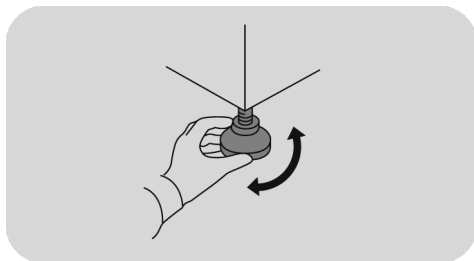
If the product is in different side, wait at least 4 hours before switching on so that the oil can flow back into the compressor. Failure to do this could result in damage to the compressor.

Installation

- Do not install the product in a low temperature room or in a room where there is a risk of frost occurring. At temperature around freezing point the product may not be able to operate properly: there is a risk of damage if the water is allowed to freeze in the hydraulic circuit (valves, hoses, pumps). For a better product performance the ambient room temperature must be between 5-35°C. Please note that operating in cold condition (between +2 and +5°C) might simply some water condensation and water drops on floor.
- In cases where the dryer is installed on top of a washing machine, a stacking kit must be used. Not every washing machine is suitable for this purpose. The stacking kit shall be obtainable from Customer Service. The instructions for installation and any fixing attachments, are provided with the stacking kit.
- NEVER install the dryer up near curtains.
- The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to

that of the tumble dryer, in such way that a full opening of the tumble dryer door is restricted.

- For your safety, the appliance must be correctly installed. If there is any doubt about installation, call Customer Service for advice.
- Once the machine is in place the feet should be adjusted to ensure that the machine is level.



Electrical connections and safety instructions

- The technical details (supply voltage and power input) are indicated on the product rating plate.
- Make sure that the electrical system is earthed, complies with all applicable law and that the (electricity) socket is compatible with the plug of the appliance. Otherwise, seek qualified professional assistance.



WARNING

The appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by a utility.

- Do not use adapters, multiple connectors and/or extensions.
- The plug should be accessible for disconnection after the appliance has been installed.
- Do not plug the machine in and switch it on at the mains until the installation is completed.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Ventilation

- Adequate ventilation must be provided in the room where the tumble dryer is located to prevent gases from appliances burning other fuels, including open fires, being drawn into the room during operation of the tumble dryer.
- Install the rear of the appliance close to a wall or vertical surface.

- There should be a gap of at least 12 mm between the machine and any obstructions. The inlet and outlet air should be kept clear of obstruction.

- Make sure carpets or rugs do not obstruct the base or any of the ventilation openings.

- Prevent items from falling or collecting behind the dryer as these may obstruct the air inlet and outlet.

- Exhaust air must not be discharged into a flue which is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels.

- Check regularly that the air flowing around the dryer is not restricted, avoiding accumulation of dust and lint.

- Check frequently the fluff filter after use, and clean, if necessary.

The Laundry

- Always refer to the laundry care labels for directions on suitability for drying.

- Fabric softeners, or similar products, should be used as specified by the fabric softener instructions.

- Do not dry unwashed items in the tumble dryer.
- Clothes should be spin dried or thoroughly wrung before they are put into the tumble dryer.
- Clothes that are dripping wet should not be put into the dryer.
- Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer.
- Remove all objects from pockets such as lighters and matches.
- Lighters and matches must not be left in pockets and NEVER use flammable liquids near the machine.
- Maximum load drying weight: see control panel.
- To consult the product technical specification please refer to the manufacturer website.



WARNING

Foam rubber materials can, under certain circumstances, when heated become ignited by spontaneous combustion. Items such as foam rubber (latex foam), shower caps, waterproof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads MUST NOT be dried in the tumble dryer.



WARNING

Do not tumble dry fabrics treated with dry cleaning fluids.

- Glass fibre curtains should NEVER be put in this machine. Skin irritation may occur if other garments are contaminated with the glass fibres.



WARNING

Fire hazard / Flammable materials.

- The appliance contains **R290**, an eco-sustainable refrigerating gas that is flammable. Keep open flames and sources of ignition away from the appliance.
- Check there is no visible damage on the appliance. Do not use the appliance if it is damaged.
- Should there be any kind of problem, please contact your specialised retailer or one of our customer support centres.

WARNING

Ensure that the openings on the appliance and the openings of the compartment the appliance is fitted in (for built-in models) are clear of obstructions.

WARNING

Do not damage the refrigerating circuit.

- Any repairs or interventions on the appliance must be carried out only by an authorised assistance service.
- Disposing of the device incorrectly could cause fires or poisoning.
- Dispose of the device correctly and do not damage the pipes used for the circulation of the refrigerating fluid.

2. DRAIN HOSE KIT

In order to avoid to empty the water container after each drying cycle, the water can be discharged directly to a waste water drain pipe. Water Bye-Laws prohibit connection to a surface water drain. The waste water drain pipe should be located adjacent to the tumble dryer.

The kit consists of: 1 hose and 1 bung.



WARNING

Switch off and remove the tumble dryer plug from the electricity supply before carrying out any work.

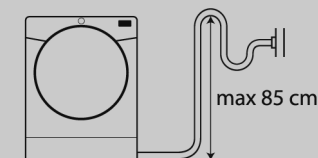
The hose must be connected to a drain system with a maximum height of 85 cm compared to the base of the dryer (figure 1).

Fitting the drain hose

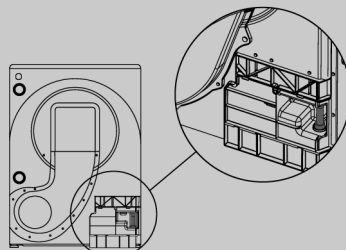
1. The water drainage system is located at the back of the machine on the lower right side (figure 2).
2. Disconnect the hose (A) from the fitting (B) by pulling it upwards (figure 3).
3. Close the extracted tube with the cap (C) supplied with the kit (figure 4).
4. Connect the hose into the fitting (B) making sure it is inserted securely (figures 5-6).

Once the machine is in place, check to ensure that the new hose does not kink when pushing the tumble dryer into position.

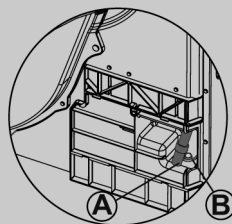
①



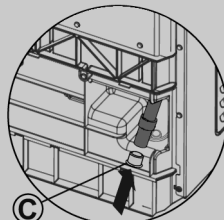
②



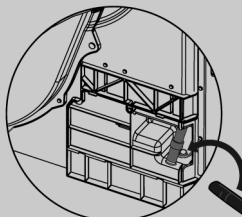
③



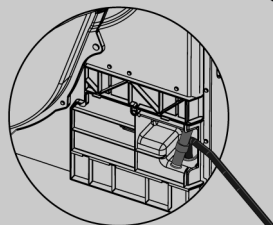
④



⑤



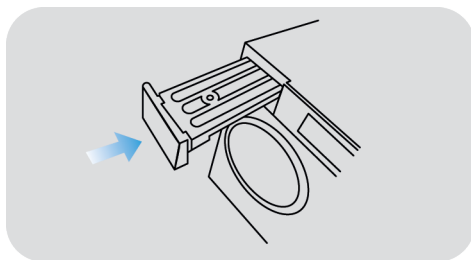
⑥



3. WATER CONTAINER

The water removed from the laundry during the drying cycle is collected in a container. When the container is full, an indicator light will advise you that it **MUST** be emptied (however, we recommend to empty it after each drying cycle).

3. Reinstall the water tank to the tumble dryer.



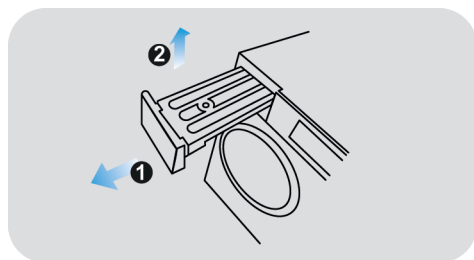
EN

Very little water will collect during the first few cycles of a new machine as an internal reservoir is filled first.

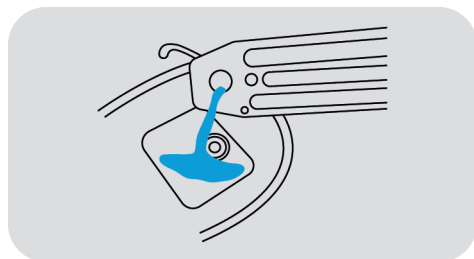
Empty the water tank

During operation, steam is condensed into water and collected in the water tank. Empty the water tank after each drying cycle.

1. Pull out the water tank from its housing.



2. Empty the water tank.



WARNING

Do not use the water for any kind of drinking or food processing.

ONLY FOR MODELS WITH DRAIN HOSE KIT

If you have the option of drainage near to the dryer you can use the discharge kit to provide a permanent drainage for the water collected in the container of the dryer. This means that you don't have to empty the water container.

4. DOOR AND FILTERS

Door

- Pull on handle to open the door.
- To restart the appliance, close the door and press the programme start button.



WARNING

When the tumble dryer is in use the drum and door may be **VERY HOT**.

Filters

Clogged filters could increase the drying time and cause damages and expensive cleaning operation.

In order to have the maximum effectiveness of the machine, checking the cleanliness of all filters before each drying cycle is essential.



WARNING

Do not use the tumble dryer without the filters.

Lint filters and sponge filter cleaning indicator light

The indicator light illuminates in fixed mode to signal the need of cleaning the lint filters and in blinking mode to signal the need of cleaning the sponge filter.

If the laundry is not drying check that the filters are not clogged.



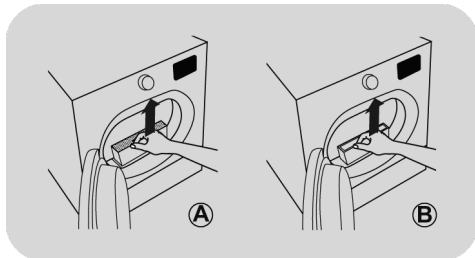
WARNING

When cleaning the filters, the lint and fluff should be thrown in the garbage bin and not washed through the drain in order to avoid spreading microplastics in the used water system.

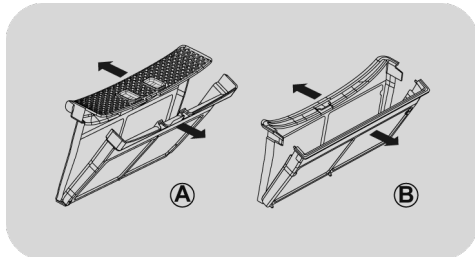
After removing lint and fluff from the filters, if you clean filters under water, remember to dry them.

To clean the lint filters

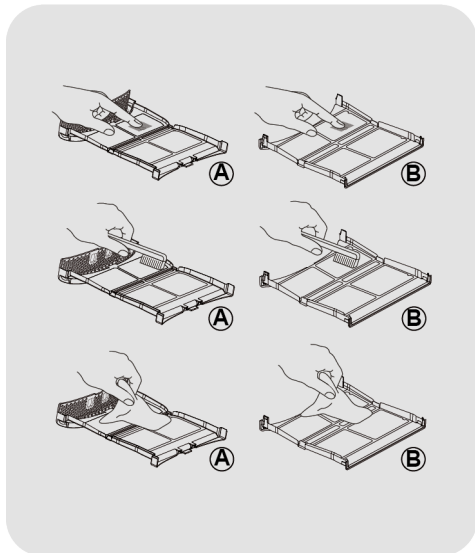
1. Extract the two filters **A** and **B** in sequence pulling them upwards, as shown in the figure.



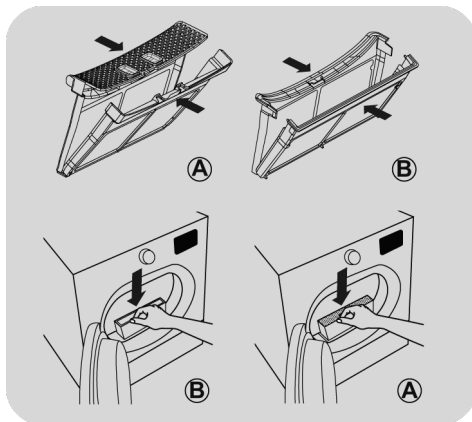
2. Open the filters.



3. Gently remove lint from both filters using your fingertips or a soft brush or with a cloth.



4. Close both filters by repositioning them inside the door, making sure they are positioned correctly in place.



EN



WARNING

Before reinserting the filters, make sure there is no lint residue inside the compartment; if not, remove it with a vacuum cleaner.

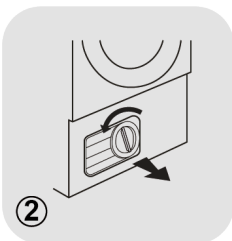
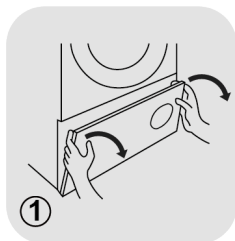


WARNING

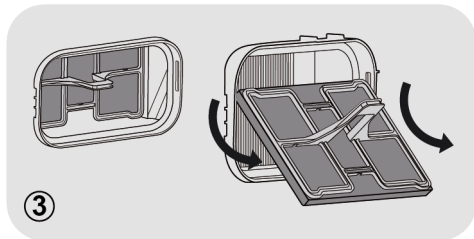
Clean the lint filters before every cycle.

To clean the sponge filter

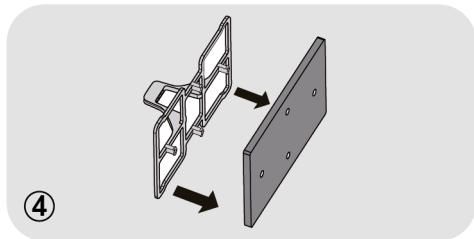
1. Remove the kickplate.
2. Turn the handle anti-clockwise and pull out the front cover.



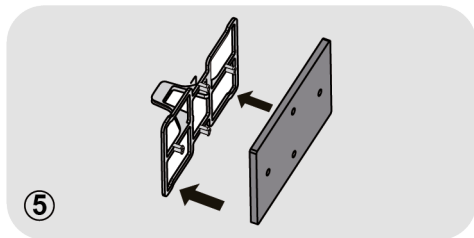
3. Gently remove the sponge filter frame.



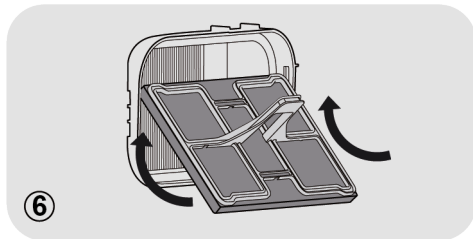
4. Gently remove the sponge from the frame.



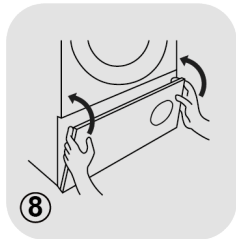
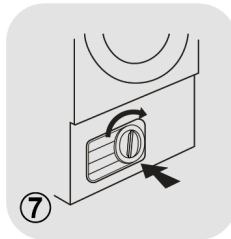
5. Clean the sponge by removing any dust or fluff. It is possible to use a vacuum cleaner. Refit the sponge carefully on the frame.



6. Refit the sponge filter frame ensuring that it is in the correct position.



7. Refit the front cover ensuring it is in the right position. Turn the handle clockwise to lock the front cover.



8. Refit the kickplate.



WARNING

Do not touch the fins behind the sponge filter frame with hands in order to avoid injury.



WARNING

Clean the sponge filter every six months or when the filters cleaning indicator light blinks.

5. PRACTICAL HINTS

Before using the tumble dryer for the first time:

- Please read this instruction book thoroughly.
- Remove all items packed inside drum.
- Wipe the inside of the drum and door with a damp cloth to remove any dust which may have settled in transit.

Before each use

Ensure that there are no foreign objects inside the drum and, if found, remove them.

Clothes preparation

Make sure that the laundry you are going to dry is suitable for drying in a tumble dryer, as shown by the care symbols on each item. Check that all fastenings are closed and that pockets are empty. Turn the articles inside out. Place clothes loosely in the drum to make sure that they don't get tangled.

Do not tumble dry

Silk, nylon stockings, delicate embroidery, fabrics with metallic decorations, garments with PVC or leather trimmings.



WARNING

Do not dry articles which have been treated with a dry cleaning fluid or rubber clothes (danger of fire or explosion).

During the last 15 minutes the load is always tumbled in cool air.

Energy saving

- Loading the machine to the maximum capacity indicated in the programme table for the respective programmes will contribute to energy SAVING.

- Only put into the tumble dryer laundry which has been thoroughly wrung or spin-dried. The drier the laundry the shorter the drying time thus saving electricity.

ALWAYS

- Check that the filters are clean before every drying cycle.

NEVER

- Put dripping wet items into the tumble dryer, this may damage the appliance.

NE

Sort the load as follows

● By care symbols

These can be found on the collar or inside seam:



Suitable for tumble drying.



Tumble drying at high temperature.



Tumble drying at low temperature only.



Do not tumble dry.

If the item does not have a care label it must be assumed that it is not suitable for tumble drying.

● By amount and thickness

Whenever the load is bigger than the dryer capacity, separate clothes according to thickness (e.g. towels from thin underwear).

● By type of fabric

Cottons/linen: Towels, cotton jersey, bed and table linen.

Synthetics: Blouses, shirts, overalls, etc. made of polyester or polyamid, as well as for cotton/synthetic mixes.



WARNING

Do not overload the drum, large items when wet exceed the maximum admissible clothes load (for example: sleeping bags, duvets).

Cleaning the dryer

- Clean the lint filters after every drying cycle.
- In models equipped with a water collection tray, the tray should be emptied after every drying cycle.
- After each period of use, wipe the inside of the drum and leave the door open for a while to allow circulation of air to dry it.
- Wipe the outside of the machine and the door with a soft cloth.
- DO NOT use abrasive pads or cleaning agents.
- To prevent the door sticking or the buildup of fluff clean the inner door and gasket with a damp cloth after every drying cycle.



WARNING

The drum, door and load may be very hot.



WARNING

Always switch off and remove the plug from the electricity supply before cleaning this appliance.



WARNING

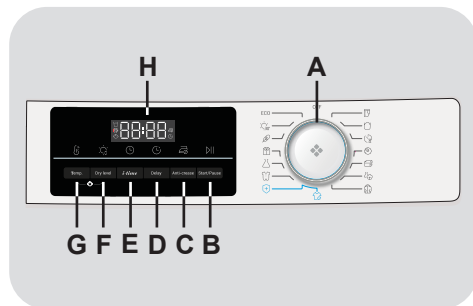
For electrical data refer to the rating label on the front of the dryer cabinet (with the door open).

6. QUICK USER GUIDE

1. Open the door and load the drum with laundry. Ensure that garments do not hinder closure of the door.
2. Gently close the door pushing it slowly until you hear the door 'click' shut.
3. Select the desired drying programme by turning the programme selector.
4. Press the programme start button. The dryer will start automatically.
5. If the door is opened during the programme to check the laundry, it is necessary to press programme start to recommence drying after the door has been closed.
6. When the cycle is nearing completion the machine will enter the cool down phase, the clothes will be tumbled in cool air allowing the load to cool down.
7. Following the completion of the cycle the drum will rotate intermittently to minimize creasing. This will continue until the machine is switched OFF or the door is opened.

Do not open the door during the automatic programmes in order to obtain a proper drying.

7. CONTROLS AND PROGRAMMES



- A PROGRAMME SELECTOR with OFF position**
- B START/PAUSE button**
- C ANTI-CREASE button**
- D DELAY button**
- E I-TIME button**
- F DRY LEVEL button**
- G TEMPERATURE button**
- H DISPLAY**
- F+G CHILD LOCK**
- D+E SOUND ON/OFF**

Technical data

Power input / Power current fuse amp/ Supply voltage: see rating plate.
Maximum load: see energy label.
Energy class: see energy label.



WARNING

Don't touch the buttons while inserting the plug because the machines calibrates the systems during the first seconds: touching the buttons, the machine couldn't work properly. In this case, remove the plug and repeat the operation.

PROGRAMME SELECTOR with OFF position

- Rotating the programme selector in both directions it's possible to select the desired drying programme.
- To cancel the selections or switch off the appliance rotate the programme selector on **OFF** (remember to unplug the appliance).

START/PAUSE button

Close the porthole **BEFORE** pressing the **START/PAUSE** button.

- To start the selected cycle with the preset parameters, press **START/PAUSE**. When the programme is running, the display will show the time to elapse.
- Moreover, if you want to modify the chosen programme, press the desired options buttons, modify the default parameters and then press **START/PAUSE** button to start the cycle.

Only the options compatible with the set programme can be selected.

- After switching on the appliance, wait a few seconds for the programme to start running.

PROGRAMME DURATION

- When a programme is selected the display automatically shows the cycle duration, which can vary, depending on the options selected.

- Once the programme has started you will be kept informed constantly of the time remaining to the end of the drying cycle.

- The appliance calculates the time to the end of the selected programme based upon a standard loading, during the cycle, the appliance corrects the time to the humidity level of the load.

PROGRAMME END

"**END**" will appear in the display and it will stay fix for **2 minutes** at the end of the programme. After that the machine will turn **OFF** automatically.

The programme selector must **ALWAYS** be put in the **OFF** position at the end of the drying cycle before a new one can be selected.

PAUSING THE MACHINE

- Keep the **START/PAUSE** button pressed for about **2 seconds** (the residual time display will flash, showing that the machine is paused).
- Press the **START/PAUSE** button again to re-start the programme from the point it had been paused at.

CANCELLING THE SET PROGRAMME

To cancel the programme you should turn **OFF** the appliance.

*If there is a break in the power supply whilst the machine is operating, when the power is restored, by pressing the **START/PAUSE** button, the machine will restart from the beginning of the phase it was in when the power was lost.*

ANTI-CREASE button

- **ANTI-CREASE** function is designed to help remove wrinkles of clothes. The drum will rotate after the drying cycle to stretch clothes so there is no need to worry about forgetting to take out clothes. When the

drying cycle ends, if **ANTI-CREASE** was previously selected the indicator will light up. The drum will keep rotation for another 6 hours with cold wind in.

- To stop the movements set the programme selector to **OFF**. Useful when it's not possible to remove immediately the laundry.

DELAY button

- This button allows to delay the start of the programme from **1 hour to 12 hours in 1 hour** intervals. The delay selected is shown on the display.
- After pressing the **START/PAUSE** button the time showed decrease minute after minute.

Opening of the porthole with delayed start set, after re-closing the porthole, press start again to resume the counting.

I-TIME button

- This function is designed to allow users to adjust cycle duration based on personal needs (**can be used only on some programmes as shown in the table of programmes**).
- The progressive pressure increases the time in **10 minutes** intervals. After this selection to reset the automatic drying functioning is necessary to switch off the dryer.

DRY LEVEL button

This button allows to set the desired dryness level. On the display is shown as below:

- H - 1 **Ready to Iron:** it leaves the garments slightly wet to facilitate ironing.
- H - 2 **Ready to Wear:** to get garment ready to be hang.
- H - 3 **Cupboard:** for laundry that can be directly stored.

TEMPERATURE button

This button is set to adjust drying temperature based on personal needs and requirements. There are **3 levels** and matching display is shown below:

- L - 3 High temperature.
- L - 2 Middle temperature.
- L - 1 Low temperature.

CHILD LOCK

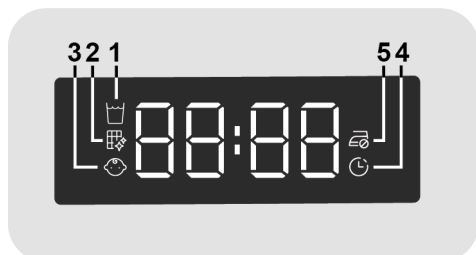
- Pressing simultaneously the buttons "**F**" and "**G**" for about **3 seconds**, the machine allows you to lock the keys. In this way, you can avoid making accidental or unwanted changes if a button on the display is pressed accidentally during a cycle.
- The key lock can be simply cancelled by pressing the two buttons simultaneously again.
- In case of opening of porthole with activated **CHILD LOCK**, the cycle stops but the lock is kept: to restart the cycle, you must remove the lock and press **START/PAUSE** again.
- **CHILD LOCK** can be modified at any time of the cycle.

SOUND ON/OFF

- The buzzer is design to alert users with a sound. It is deactivated by default. In order to activate the buzzer function, press simultaneously the buttons "**D**" and "**E**" for about **3 seconds**.
- The buzzer function can be simply cancelled by pressing the two buttons simultaneously again.

DISPLAY

The display shows the remaining time for drying, the postponed time in case of delayed start selection and other notifications setting.



1) EMPTY WATER TANK INDICATOR LIGHT

It lights up to remind to empty the water tank.

Empty the water tank after each drying cycle.

2) LINT FILTERS AND SPONGE FILTER CLEANING INDICATOR LIGHT

It lights up to remind to clean the filters before using the machine: the indicator light illuminates in fixed mode to signal the need of cleaning the lint filters and in blinking mode to signal the need of cleaning the sponge filter.

3) CHILD LOCK INDICATOR LIGHT

The indicator light shows that the keys are locked.

4) DELAY INDICATOR LIGHT

The indicator light shows the selection of the relevant option.

5) ANTI-CREASE INDICATOR LIGHT

The indicator light shows the selection of the relevant option.

Drying Guide

The **ECO** programme is suitable to dry wet cotton laundry and is the most efficient in terms of energy consumption for drying these fabrics.

Maximum Drying Weight	
ECO	Max. capacity declared
Synthetics	Max. 4 kg

Information for Test Laboratory

EN 61121 - Programme To Use

- STANDARD DRY COTTON → ECO
(ECO - Ready to Wear)
- IRON DRY COTTON
(ECO - Ready to Iron)
- EASY-CARE TEXTILE
(Synthetics - Ready to Wear)



WARNING

Clean the lint filters before every cycle.



WARNING

Clean the sponge filter every six months or when the filters cleaning indicator light blinks.



WARNING

The real duration of drying cycle depends by the starting humidity level of the laundry due to spin speed, type and amount of load, cleanliness of filters and ambient temperature.



WARNING

Drain the condensed water externally, connecting the drain hose (according to the instruction in the dedicate chapter) when drying a full load using the ECO programme.

Table of programmes

		 KG (MAX.) (see control panel)				 DRYING TIME	SELECTABLE OPTIONS				
											
							Temperature	Dry level	i-time	Delay	Anti-crease
				8	9	10	11	Min.			
	Jeans	4	4	4	4	130	-	-	-	✓	-
	Bulky	-	-	-	-	250	✓	-	-	✓	✓
	Timer	8	9	10	11	20	✓	-	✓	✓	✓
	Wool	1	1	1	1	70	✓	-	✓	✓	-
	Duvet	-	-	-	-	250	✓	-	-	✓	✓
	Mix	4	4	4	4	114	✓	✓	-	✓	✓
	Sports	4	4	4	4	86	✓	✓	-	✓	✓
	i-Refresh	1	1	1	1	10	✓	-	✓	✓	-
	Hygienic	5	5	5	5	225	-	-	-	✓	✓
	Baby Care	2,5	2,5	2,5	2,5	100	✓	✓	-	✓	✓
	Synthetics	4	4	4	4	100	✓	✓	-	✓	✓
	Shirt	2,5	2,5	2,5	2,5	70	✓	✓	-	✓	✓
	Delicate	2	2	2	2	100	✓	✓	-	✓	✓
	Quick 30'	2,5	2,5	2,5	2,5	30	✓	-	-	✓	-
ECO	ECO*	8	9	10	11	150	✓	✓	-	✓	✓

* EN 61121 test program setting, we recommend that you drain the condensed water externally through the drain hose when drying a full load using the ECO program (Ready to Wear).

This will avoid to empty the water tank during the programme.

Description of programmes

To dry different types of fabrics and colors, the tumble dryer has specific programs to meet every need of drying (see table of programmes).

Jeans

Dedicated to dry uniformly fabrics like jeans or denim. It's recommended flip over the garments before drying.

Bulky

The Bulky cycle is the new exclusive program that is capable to adapt its drying technology to the maximum capacity load.

Timer

Specifically design for different types of fabrics. The users can decide with complete autonomy the drying time by themselves.

Wool

Woolen clothes: the program can be used to dry up to 1 kg of laundry (around 3 jumpers). It is recommended to reverse all clothes before drying. Timing can change due to dimensions and thickness of load and to spinning chosen during washing. At the end of the cycle, clothes are ready to be worn, but if they are heavier, edges can be a bit wet: it is suggested to dry them naturally. It is recommended to unload clothes at the very end of the cycle.

Attention: felting process of wool is irreversible; please dry exclusively with symbol "ok tumble" on the garment label. This programme is not indicated for acrylic clothes.

Duvet

The perfect cycle for your duvets, that minimize the tangles and folds thanks specific movements of the drum.

Mix

A new innovative cycle to dry different kinds of fabrics in the same time.

Sports

Takes care of your technical garments used for sport and fitness: the machine dries

gently with special care to avoid shrinking and deterioration of elastic fibers.

i-Refresh

A cycle that allows the machine to take care of different fabrics together (Cotton & Synthetics) refreshing your clothes and removing the odors by giving new life to your garments.

Hygienic

A BAF certificate cycle, specifically designed to kill bacteria and mites as well as virus on clothes with high temperature. This cycle can quickly refresh the garments that you need, ensuring the best compromise between time and drying performance.

Baby Care

A specific cycle design for baby clothes and underwear that needs high temperature sterilization.

Synthetics

To dry synthetic fabrics that need an accurate and specific treatment.

Shirt

This specific cycle has been conceived to dry shirts minimizing tangles and folds thanks specific movements of the drum. It's recommended to take out the linens immediately after drying cycle.

Delicate

A cycle design to dry delicate fabrics that need an accurate and specific treatment.

Quick 30'

A fixed 30 minutes cycle that allows you to have items ready in a short time. Perfect to remove the residual humidity from small amounts of light weight chemical fibre or cotton clothing.

ECO

The ECO programme (Ready to Wear) is suitable to dry wet cotton laundry and is used to assess the compliance with the EU Ecodesign legislation (environmentally friendly products design). This programme is the most efficient in terms of energy consumption for drying wet cotton laundry.

8. TROUBLESHOOTING AND WARRANTY

If you believe the machine is not working correctly, consult the quick guide provided below which includes some practical tips on how to fix the most common problems.

Error code format

The error is shown by a number preceded by the letter "E" or "F" (example: E3 = Error 3).

Error shown	Possible causes and practical solutions
E3	Water container full.
	Empty the water container. If, after emptying the water container, the error should occur again upon restarting the cycle, contact an Authorised Customer Service Centre directly.
E6	Filters clogged.
	Clean the lint filters and the sponge filter.
Any other code	Turn off and unplug the machine, wait a minute. Turn on the machine and restart a program. If the error occurs again contact an Authorised Customer Service Centre directly.

What might be the cause of...

Defects you can remedy yourself

Before calling Service for technical advice please run through the following checklist. A charge will be made if the machine is found to be working or has been installed incorrectly or used incorrectly. If the problem persists after completing the recommended checks, please call Service, they may be able to assist you over the telephone.

Time display to end could change during drying cycle. The time to end is continuously checked during the drying cycle and the time is adjusted to give the best estimation time. The displayed time may increase or decrease during the cycle and this is normal.

Drying time is too long/clothes are not dry enough...

- Have you selected the correct drying time/programme?
- Were the clothes too wet? Were the clothes thoroughly wrung or spindried?
- Do the lint filters need cleaning?
- Does the sponge filter need cleaning?
- Is the dryer overloaded?

The dryer does not operate...

- Is there a working electricity supply to the dryer? Check using another appliance such as a table lamp.
- Is the plug properly connected to the mains supply?
- Is there a power failure?
- Has the fuse blown?
- Is the door fully closed?
- Is the dryer switched on, both at the mains supply and at the machine?

- Has the drying time or the programme been selected?
- Has the machine been switched on again after opening the door?
- Has the machine stopped working because the water container is full and must be emptied?

The dryer is noisy...

- Switch off the dryer and contact Service for advice.

The filters cleaning indicator light is on...

- Do the lint filters or the sponge filter need cleaning?

The water container indicator light is on...

- Does the water container need emptying?

Customer Service

Should there still be a problem with your dryer after completing all the recommended checks, please call Service for advice. They may be able to assist you over the telephone or arrange for a suitable appointment for an engineer to call under the terms of your guarantee. However, a charge may be made if any of the following applies to your machine:

- Is found to be in working order.
- Has not been installed in accordance with the installation instructions.
- Has been used incorrectly.

Except for the list of spare parts available on our website, under no circumstances should you repair or attempt to repair the appliance yourself or have the appliance repaired by inexperienced and / or unqualified persons. Repairs carried out by inexperienced and / or unqualified persons can cause injury or serious malfunction of the equipment and damage to property. It is advisable to contact our Authorized Technical Assistance Centres.

We recommend that you always use original spare parts, which can be obtained from our customer service for a period of at least **10 years** from the moment the appliance is put into circulation within the European Economic Area.



WARNING

The manufacturer cannot be held responsible for any damage to things and people and / or for safety issues resulting from repairs not carried out by an Authorized Technical Assistance Centre or by a service provider authorised by the manufacturer in accordance with company guidelines relating to the repair and maintenance of its products. Any damage caused to the product by unauthorized personnel during a repair attempt will not be covered by the conventional warranty.

From 1 March 2021, energy and environmental information relating to the energy labelling of household appliances and the specifications for their eco-design are visible in Europe in the product database (EPREL) at the following link <https://eprel.ec.europa.eu/>.

It will be asked to enter the model identifier that can be found on the rating label applied to the appliance (door area).

Alternatively, you can directly access to the model information through the QR code located on the energy label.

Warranty

The product is guaranteed under the terms and conditions stated on the certificate included with the product. The certificate has to be stored so as to be shown to the Authorized Customer Service Centre in case of need. You can also check the warranty conditions on our web site. To obtain assistance, please fill in the form on-line or contact us at the number indicated on the support page of our web site.

Our service contacts (telephone numbers and web addresses) detailed by country are available on the warranty certificate included with the product.

By placing the **CE** mark on this product, we are confirming compliance to all relevant European safety, health and environmental requirements which are applicable in legislation for this product.

To ensure safety when disposing of an old tumble dryer disconnect the mains plug from the socket, cut the mains power cable and destroy this together with the plug. To prevent children shutting themselves in the machine break the door hinges or the door lock.

The manufacturer declines all responsibility for any printing errors in the booklet included with this product. Moreover, it also reserves the right to make any changes deemed useful to its products without changing their essential characteristics.

Haier





Manual del usuario Bomba de calor-Secadora

HD80-E929E-S

Haier

ES

Gracias por haber elegido este producto. Estamos orgullosos de ofrecer el producto ideal para ti y la mejor gama completa de electrodomésticos para tu rutina diaria.



Por favor lea cuidadosamente estas instrucciones y utilice la máquina según las indicaciones. Este folleto presenta directrices importantes para el seguro, la instalación y el mantenimiento seguros y algunos consejos útiles para obtener los mejores resultados con su secadora. Conserve toda la documentación en un lugar seguro para referencia futura o para los futuros dueños.

Por favor verifique que los siguientes artículos hayan sido entregados con el electrodoméstico:

- Manual de instrucciones
- Tarjeta de garantía
- Etiqueta energética

Comprueba que el electrodoméstico no haya sufrido ningún daño durante el transporte. Si así fuera, llama al Servicio de atención al cliente. No hacerlo puede comprometer la seguridad del electrodoméstico. Es posible que se te cobre por una llamada de servicio si el problema de tu electrodoméstico se debe a un uso o instalación incorrectos.

Para ponerte en contacto con el Servicio, asegúrate de tener el código único de 16 caracteres disponible, también llamado «número de serie». Este código es un código único para tu producto, impreso en la etiqueta que se encuentra dentro de la abertura de la puerta.

Normas ambientales



Este dispositivo tiene el distintivo de la directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Los RAEE contienen tanto sustancias contaminantes (que pueden repercutir negativamente en el medio ambiente) como componentes básicos (que pueden reutilizarse). Es importante que los RAEE se sometan a tratamientos específicos con el objeto de extraer y eliminar, de forma adecuada, todos los agentes contaminantes. Igual de importante es recuperar y reciclar todo el material posible.

La gente puede desempeñar una función importante a la hora de asegurarse de que los RAEE no se convierten en un problema medioambiental; es crucial seguir algunas normas básicas:

- Los RAEE no han de tratarse como residuos domésticos.
- Los RAEE han de depositarse en los puntos de recogida habilitados para ello que gestiona el ayuntamiento o empresas contratadas para ello. En muchos países se ofrece la posibilidad de recogida a domicilio de los RAEE de mayor volumen.

En muchos países, cuando la gente compra un nuevo dispositivo, el antiguo se puede entregar al vendedor, quien lo recoge de forma gratuita (un dispositivo antiguo por cada dispositivo adquirido) siempre que el equipo entregado sea similar y disponga de las mismas funciones que el adquirido.

Índice

1. **NORMAS DE SEGURIDAD**
2. **KIT DE MANGUERA DE DESAGÜE**
3. **DEPÓSITO DE AGUA**
4. **PUERTA Y FILTROS**
5. **CONSEJOS PRÁCTICOS**
6. **GUÍA RÁPIDA**
7. **CONTROLES Y PROGRAMAS**
8. **DIAGNÓSTICO DE AVERÍAS Y GARANTÍA**

1. NORMAS DE SEGURIDAD

- Este producto es exclusivamente para uso doméstico o similar:
 - zona de cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos laborales;
 - granjas;
 - pasajeros de hoteles, moteles u otros entornos residenciales;
 - hostales (B&B).

No se recomienda el uso de este producto con fines diferentes del doméstico o similar, por ejemplo, con fines comerciales o profesionales. El empleo de la secadora con fines no recomendados puede reducir la vida útil del artefacto e invalidar la garantía. Todos los daños, averías o pérdidas ocasionados por un uso diferente del doméstico o similar (aunque ese uso se realice en un entorno doméstico) no serán reconocidos por el fabricante en la medida en que lo permita la ley.

- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o que carezcan de la experiencia y el conocimiento necesarios, siempre y cuando estén supervisadas por una persona encargada de velar por su seguridad o hayan sido instruidas

en su utilización de manera segura.

Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. Los niños no deben ocuparse del mantenimiento ni de la limpieza del electrodoméstico, salvo que estén supervisados una persona encargada de velar por su seguridad.

- Vigile a los niños de manera que se asegure que no juegan con el aparato.
- Los niños menores de 3 años se deben mantener lejos a menos que estén supervisados de forma continua.



ATENCIÓN

El uso incorrecto de una secadora puede provocar riesgo de incendio.

- Este electrodoméstico está destinado únicamente a uso doméstico, es decir, para secar prendas y textiles para el hogar.
- Antes de utilizar el electrodoméstico asegúrese de haber comprendido bien las instrucciones de instalación y uso.
- No toque el electrodoméstico cuando tenga las manos o los pies mojados o húmedos.
- No se apoye en la puerta al cargar la secadora ni utilice la puerta para levantar o mover la máquina.

- No siga usando esta máquina si pareciera tener algún desperfecto.
- La secadora no debe ser usada si se han empleado agentes químicos en el lavado.
- La última parte del ciclo de secado se realiza sin calor (ciclo frío) para lograr una temperatura final que no dañe los tejidos.



ATENCIÓN

No use el producto si el filtro de pelusa no está en su lugar o si está dañado, ya que la pelusa podría arder.

- No hay que dejar que se acumulen lanilla y pelusas en el suelo alrededor de la máquina.



ATENCIÓN

En el lugar donde aparezca el símbolo de superficie caliente , el incremento de temperatura durante la operación de la secadora puede exceder los 60 grados centígrados.

- Antes de limpiar el electrodoméstico desenchufe siempre la clavija de la toma de corriente.
- El tambor interior puede calentarse mucho. Antes de retirar la ropa de la máquina, siempre deje que ésta termine de enfriarse.



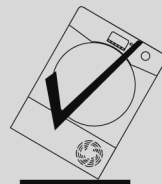
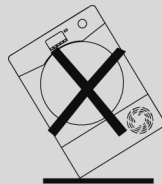
ATENCIÓN

Nunca detenga la secadora antes del fin de ciclo sin que los tejidos hayan sido removidos velozmente y separados de manera que el calor se disperse.



ATENCIÓN

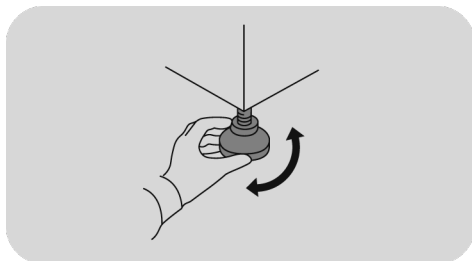
Durante el transporte asegúrese que la secadora este en posición vertical, si es necesario puede girarla por el lado que se muestra.



Si el producto está en lado diferente, espere por lo menos 4 horas antes de encenderlo para que el aceite pueda fluir de nuevo en el compresor. De no hacerlo, podría dañarse el compresor.

Instalación

- No instalar el producto en una habitación expuesta a bajas temperaturas o en la que exista riesgo de formación de hielo. A la temperatura de congelación del agua, el producto podría no funcionar correctamente. Si el agua del circuito hiela, se pueden producir daños en los componentes tales como: válvulas, bombas, tubos. Para garantizar las prestaciones del producto, la temperatura de la habitación debe estar comprendida entre $+5^{\circ}\text{C}$ y $+35^{\circ}\text{C}$. Por favor, tenga en cuenta que el funcionamiento del aparato en condiciones de bajas temperaturas (entre $+2^{\circ}\text{C}$ y $+5^{\circ}\text{C}$) podría implicar condensación de agua y la presencia de gotas de agua en el suelo.
- En los casos en que la secadora se instale encima de una lavadora, deberá utilizarse un kit de apilamiento. No todas las lavadoras son adecuadas para este fin. El kit de apilamiento puede obtenerse a través del Servicio de atención al cliente. Las instrucciones de instalación y los posibles accesorios de fijación se suministran con el kit de apilamiento.
- NUNCA instale la secadora cerca de cortinas.
- El aparato no se puede colocar detrás de puertas cerradas con llave, puertas correderas o puertas cuya bisagra se encuentre en el lado contrario al de la secadora de forma que impida la apertura total de la puerta del electrodoméstico.
- Para su seguridad, el electrodoméstico se debe instalar correctamente. Si tuviera alguna duda acerca de la instalación, acuda al Servicio de Asistencia.
- Una vez que la máquina esté en su sitio, las patas deben ajustarse para asegurarse de que estén niveladas.



Conexiones eléctricas e instrucciones de seguridad

- Los detalles técnicos (suministro de corriente y entrada de alimentación) están indicados en la placa de características del producto.
- Asegúrate de que el Sistema eléctrico dispone de conexión de tierra, de que cumple con

los requisitos legales y de que la toma de corriente es compatible con el enchufe. También puede pedir asistencia profesional cualificada.



ATENCIÓN

El dispositivo no debe ser alimentado por un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, o conectado a un circuito que se enciende y apaga regularmente.

- No utilice adaptadores, conectores múltiples y/o alargaderas.
- El enchufe debe estar accesible para la desconexión después de la instalación del dispositivo.
- No enchufe el electrodoméstico ni lo encienda hasta que no se complete su instalación.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, un técnico de servicio o personal calificado para evitar riesgos.

Ventilación

- Debe asegurarse una ventilación adecuada en la sala donde esté ubicada la secadora para evitar que los gases de aparatos que quemen otros combustibles, (incluyendo llamas abiertas) entren en la sala cuando se está usando la secadora.

- Instalar la parte trasera del aparato cerca de un muro o pared vertical.
- Tiene que haber un espacio libre de por lo menos 12 mm entre el electrodoméstico y cualquier obstrucción. La entrada y la salida del aire deben estar libres de obstrucciones.
- Asegúrese de que la base o cualquier orificio de ventilación no estén obstruidos por alfombras ni moquetas.
- Procure que no caigan objetos ni se acumulen detrás de la máquina, ya que éstos pueden obstruir la entrada y salida de aire.
- El aire extraído no debe descargarse dentro de un conducto que sea utilizado para expulsar humos de aparatos que quemen gas u otros combustibles.
- Compruebe con regularidad que no haya restricciones para el aire que fluye alrededor de la secadora, para ello preste atención a evitar que se acumulen polvo y pelusas.
- Controlar frecuentemente el fitro de pelusas después del uso y limpiarlo, si fuera necesario.

La Colada

- Consulte siempre las etiquetas sobre lavado de las prendas para conocer si se pueden secar en secadora.
- Los suavizantes de tejidos y los productos similares pueden utilizarse siguiendo las instrucciones del suavizante.
- No utilice la secadora con prendas que no haya lavado.
- Antes de introducir ropa en la secadora, esta debe centrifugarse o escurrirse bien.
- Las prendas que escurren agua NO deben introducirse en la secadora.



ATENCIÓN

No debe Los materiales de gomaespuma, en algunas circunstancias, pueden arder por combustión espontánea si se calientan. Los artículos como gomaespuma (espuma de látex), los gorros de ducha, los tejidos impermeables a base de goma, así como las almohadas o las **NO DEBEN** secarse en la secadora.



ATENCIÓN

No debe usarse para secar tejidos tratados con líquidos para limpieza en seco.

- No se deben introducir NUNCA cortinas de fibra de vidrio en esta máquina. Puede producirse irritación de la piel si otras prendas se contaminan con fibras de vidrio.
- Las prendas que se hayan ensuciado con sustancias como aceite de cocina, acetona, alcohol, gasolina, queroseno, limpiamanchas, trementina, ceras y limpiadores de ceras deben lavarse en agua caliente con una cantidad extra de detergente antes de introducirse en la secadora.
- Quita todos los artículos de los bolsillos, como encendedores y cerillas.
- Deben sacarse de los bolsillos encendedores y cerillas y no se deben NUNCA usar líquidos inflamables cerca de la máquina.
- Máxima capacidad de secado: ver panel de control.
- Para consultar la ficha del producto, visitar la web del fabricante.



ATENCIÓN

Peligro de incendio/Materiales inflamables.

- El electrodoméstico contiene **R290**, un gas refrigerante ecosostenible que es inflamable. Mantenga el electrodoméstico alejado de llamas vivas y fuentes de ignición.
- Verifique que no haya daños visibles en el electrodoméstico. No use el aparato si está dañado.
- En caso de que surja algún tipo de problema, póngase en contacto con su distribuidor especializado o con uno de nuestros centros de atención al cliente.

ATENCIÓN

Asegúrese de que las aberturas del electrodoméstico y las aberturas del compartimento en el que está instalado el electrodoméstico (para modelos encastrados) estén libres de obstrucciones.

ATENCIÓN

No dañe el circuito de refrigeración.

- Cualquier reparación o intervención en el electrodoméstico debe llevarlo a cabo únicamente un servicio de asistencia autorizado.
- La eliminación incorrecta del dispositivo podría provocar incendios o envenenamiento.
- Deseche el dispositivo correctamente y no dañe las tuberías utilizadas para la circulación del fluido refrigerante.

2. KIT DE MANGUERA DE DESAGÜE

Con el fin de no tener que vaciar el depósito de agua después de cada ciclo de secado, puede evacuar el agua directamente a una tubería de drenaje de aguas residuales. Las leyes paralegales en materia de agua prohíben la conexión a un sistema de drenaje de aguas superficiales. La tubería de drenaje de aguas residuales debe colocarse junto a la secadora.

El kit consta de 1 manguera y 1 tapón.



ATENCIÓN

Apague y retire el enchufe de la secadora de la red eléctrica antes de realizar cualquier trabajo en ella.

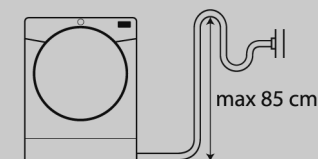
Conecte la manguera a un sistema de desagüe con una altura máxima de 85 cm respecto a la base de la secadora (figura 1).

Acoplamiento de la manguera de desagüe

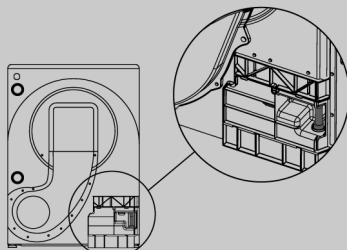
1. El sistema de drenaje de agua se encuentra en el lado inferior derecho de la parte posterior de la máquina (figura 2).
2. Desconecte la manguera (A) del elemento de empalme (B) tirando hacia arriba (figura 3).
3. Cierre el tubo extraído con el tapón (C) suministrado con el kit (figura 4).
4. Conecte la manguera con el elemento de empalme (B), asegurándose de que quede insertada de forma segura (figuras 5-6).

Una vez que la máquina esté colocada, revise la parte inferior para asegurarse de que la nueva manguera no quede doblada al empujar la secadora hacia su posición.

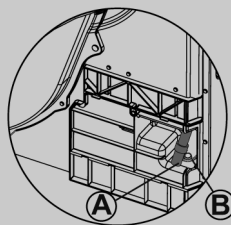
①



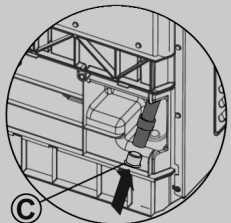
②



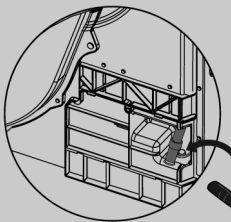
③



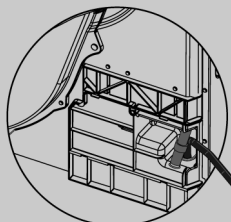
④



⑤



⑥

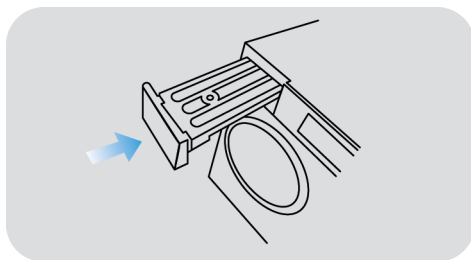


3. DEPÓSITO DE AGUA

El agua extraída de la ropa durante el ciclo de secado se recoge en un depósito. Cuando el depósito está lleno, un piloto indicador le avisará de que DEBE vaciarlo (sin embargo, nosotros recomendamos vaciarlo después de cada ciclo de secado).

Se acumulará muy poca agua durante los primeros ciclos de una máquina nueva, ya que primero se llena un depósito interno.

3. Vuelva a colocar el depósito de agua en la secadora.



ES



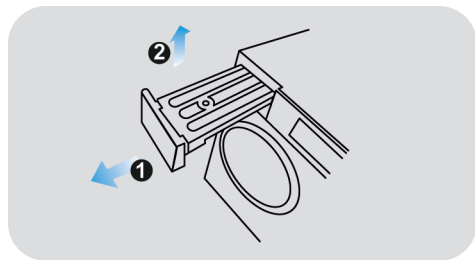
ATENCIÓN

No utilice el agua para beber ni para procesar alimentos.

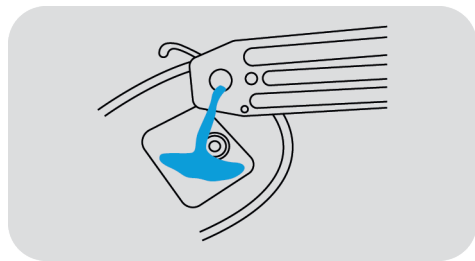
Vaciar el depósito de agua

Durante el funcionamiento, el vapor se condensa en agua y esta se recoge en el depósito de agua. Vacíe el depósito de agua después de cada ciclo de secado.

1. Extraiga el depósito de agua de su alojamiento.



2. Vacíe el depósito de agua.



SOLO PARA MODELOS CON KIT DE MANGUERA DE DESAGÜE

Si tiene una opción de desagüe cerca de la secadora, puede usar el kit de desagüe para proporcionar un drenaje permanente al agua recolectada en el depósito de la secadora. Esto significa que no tendrá que vaciar el depósito de agua.

4. PUERTA Y FILTROS

Puerta

- Tire de la manija para abrir la puerta.
- Para reiniciar el electrodoméstico, cierre la puerta y pulse el botón de inicio del programa.



ATENCIÓN

Cuando la secadora está en uso, el tambor y la puerta pueden estar **MUY CALIENTES**.

Filtros

Los filtros obstruidos podrían aumentar el tiempo de secado y causar daños y costosas operaciones de limpieza.

Con el fin de garantizar la máxima eficacia de la máquina, es fundamental comprobar la limpieza de todos los filtros antes de cada ciclo de secado.



ATENCIÓN

No utilice la secadora sin los filtros.

Indicador luminoso de limpieza de los filtros de pelusas y filtro de esponja

El indicador luminoso se enciende con una luz fija para señalar la necesidad de limpiar los filtros de pelusas y parpadea para señalar la necesidad de limpiar el filtro de esponja.

Si la ropa no se seca, asegúrese de que los filtros no estén obstruidos.



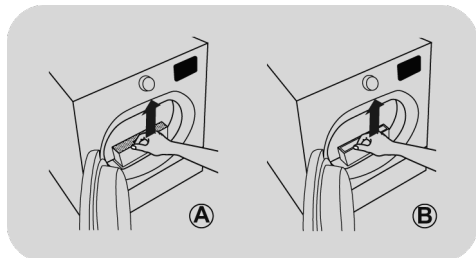
ATENCIÓN

Al limpiar los filtros, las pelusas deben tirarse al cubo de la basura y no por el desagüe, así evitará la propagación de microplásticos en el sistema de aguas usado.

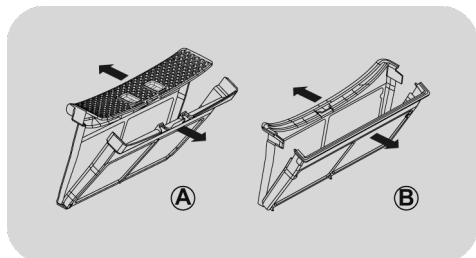
Después de quitar las pelusas de los filtros, si limpia los filtros con agua, recuerde secarlos bien.

Cómo limpiar los filtros de pelusas

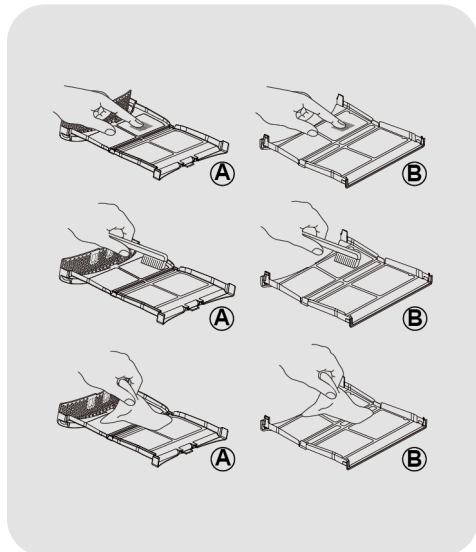
1. Extraiga los dos filtros **A** y **B** en orden tirando de ellos hacia arriba, tal como se muestra en la figura.



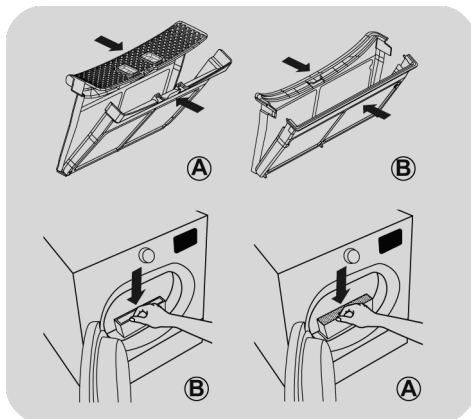
2. Abra los filtros.



3. Retire suavemente las pelusas de ambos filtros utilizando las yemas de los dedos, un cepillo suave o un paño.



4. Cierre los dos filtros volviendo a colocarlos dentro de la puerta y asegurándose de que estén en la posición correcta.



! ATENCIÓN

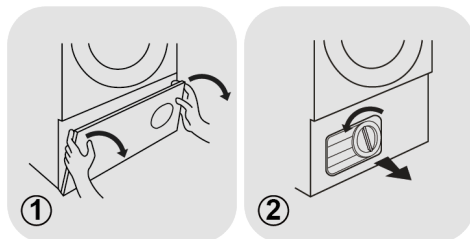
Antes de volver a insertar los filtros, asegúrese de que no haya residuos de pelusas dentro del tambor; si no es así, quite dichos residuos con una aspiradora.

! ATENCIÓN

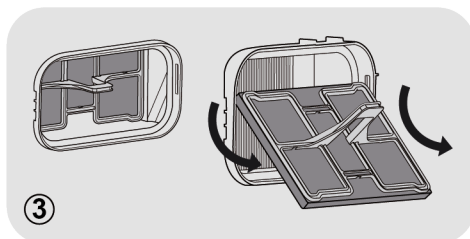
Limpie los filtros de pelusas antes de cada ciclo.

Cómo limpiar los filtros de esponja

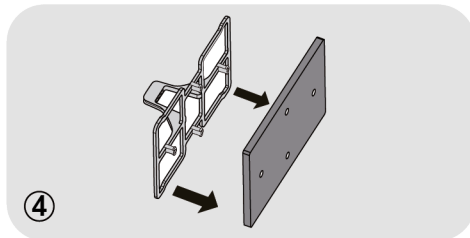
1. Retire la placa de protección.
2. Gire el mando en el sentido hacia la izquierda y tire de la cubierta frontal para extraerla.



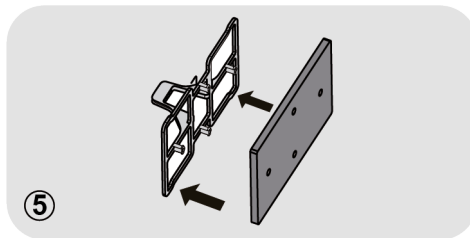
3. Retire con cuidado el marco del filtro de esponja.



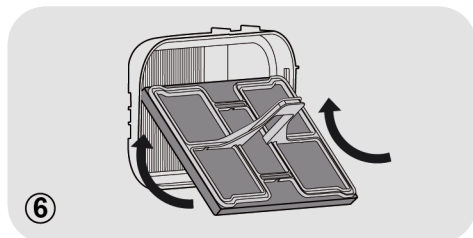
4. Retire con cuidado la esponja del marco.



5. Limpie la esponja eliminando cualquier resto de polvo o pelusa. Puede utilizar un aspirador. Vuelva a colocar la esponja con cuidado en el marco.



6. Vuelva a colocar el marco del filtro de esponja asegurándose de que quede colocado en la posición correcta.



7. Vuelva a acoplar la cubierta frontal asegurándose de que quede en la posición correcta. Gire el mando hacia la derecha para bloquear la cubierta frontal.



⚠ ATENCIÓN

No toque las aletas detrás del marco del filtro de esponja con las manos para evitar lesiones.

⚠ ATENCIÓN

Limpie el filtro de esponja cada seis meses o cuando el indicador luminoso de limpieza de los filtros parpadee.

5. CONSEJOS PRÁCTICOS

Antes de usar por primera vez la secadora:

- Por favor lea con atención las instrucciones de este manual.
- Retire todos los artículos que haya guardado en el interior del tambor.
- Con un trapo húmedo, limpie el interior del tambor y de la puerta para quitar el polvo que pueda haberse depositado durante el traslado.

Antes de cada uso

Asegúrese de que no hay objetos extraños en el interior del tambor y, si los encuentra, retírelos.

Preparación de la ropa

Compruebe que los artículos que propone secar sean apropiados para secadora, de acuerdo a los símbolos sobre cuidado que lleve cada artículo. Compruebe que todos los cierres estén cerrados, y que no quede nada en los bolsillos. Ponga los artículos del revés. Coloque la ropa en el tambor, sin presionarla, para asegurar que no se enrede.

No secar en secadora

Seda, medias de nailon, bordados delicados, tejidos con decoraciones metálicas, prendas con PVC o adornos de piel.



ATENCIÓN

No secar prendas que han sido tratadas con un producto de limpieza en seco o prendas de goma (peligro de fuego o explosión).

Durante los últimos 15 minutos la carga se seca siempre con aire frío.

Ahorro de energía

- Cargar el electrodoméstico hasta la capacidad máxima indicada en la tabla de programas contribuirá al AHORRO de energía.
- Se deben poner en la secadora solamente artículos que se hayan escurrido bien o que se hayan centrifugado. A menos humedad que tengan las prendas que se han de secar, más corto será el tiempo de secado, lo cual ahorrará energía eléctrica.

SIEMPRE

- Procure secar el máximo peso permitido de prendas, para economizar tiempo y energía.
- Compruebe que los filtros estén limpios antes de iniciar el ciclo de secado.

NUNCA

- Debe excederse del peso máximo, porque de hacerlo malgastaría tiempo y energía eléctrica.
- Introduzca en la secadora artículos que chorreen agua, porque se puede dañar el aparato.

Clasifique la carga de la siguiente manera

● Según los símbolos de cuidado

Se encuentran en el cuello o en la costura interior:



Apropiado para secadora.



Usar secadora a alta temperatura.



Usar secadora solamente a baja temperatura.



No secar en secadora.

Si el artículo no tiene etiqueta de cuidado, se debe presuponer que no es apropiado para secadora.

● Según la cantidad y el grosor

Cuando la cantidad del material para secar sea mayor que la capacidad de la secadora, separe la ropa de acuerdo a su espesor (por ej. separe las toallas de la ropa interior fina).

● Según el tipo de tejido

Algodón/hilo: Toallas, jerseys de algodón, ropa de cama y mantelería.

Fibras sintéticas: Blusas, camisas, monos, etc. hechos de poliéster o poliamida y también para mezclas de algodón/fibras sintéticas.



ATENCIÓN

No usar la secadora para artículos que se hayan tratado con líquidos para limpieza en seco ni para prendas de goma (peligro de incendio o de explosión).



ATENCIÓN

El tambor, la puerta y las piezas que se han secado pueden estar muy calientes.



ATENCIÓN

Apague y desenchufa de la red eléctrica este aparato siempre antes de limpiarlo.



ATENCIÓN

Para los datos eléctricos, consulte la etiqueta en el frontal de la secadora (con la escotilla abierta).

Limpieza de la secadora

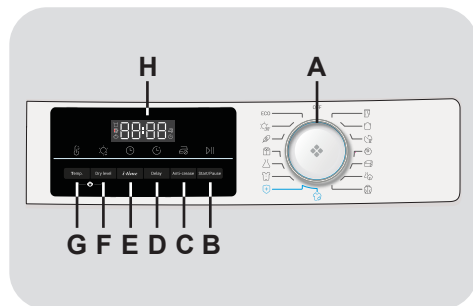
- Limpie los filtros de pelusas después de cada ciclo de secado.
- En los modelos equipados con una bandeja colectora de agua, vacíe dicha bandeja después de cada ciclo de secado.
- Después de usar la secadora pase un trapo por el interior del tambor y deje la puerta abierta durante un rato para permitir que circule el aire para secarla.
- Con un trapo suave, limpie la parte exterior de la máquina y la puerta.
- NO use almohadillas abrasivas ni productos de limpieza.
- Para evitar que la puerta se atasque o que se acumule pelusa, limpie la parte interna de la puerta y la junta con un paño húmedo después de cada ciclo de secado.

6. GUÍA RÁPIDA

1. Abra la puerta y cargue el tambor con ropa. Asegúrese de que las prendas no dificulten el cierre de la puerta.
2. Cierre suavemente la puerta empujándola lentamente hasta oír el «clic» del cierre.
3. Seleccione el programa de secado deseado girando el selector del programa.
4. Pulse el botón de inicio del programa. La secadora arrancará automáticamente.
5. Si abre la puerta durante el programa para revisar la ropa, es necesario volver a pulsar el botón de inicio para reiniciar el secado después de cerrar la puerta.
6. Cuando el ciclo está a punto de terminar, el electrodoméstico entrará en la fase de enfriamiento y se aplicará aire frío a la ropa para que la carga se enfríe.
7. Una vez finalizado el ciclo, el tambor girará de forma intermitente para minimizar las arrugas. Esto continuará hasta que se apague el electrodoméstico o se abra la puerta.

Para obtener un secado adecuado, no abra la puerta durante los programas automáticos.

7. CONTROLES Y PROGRAMAS



A SELECTOR DE PROGRAMA con posición OFF

B Botón de INICIO/PAUSA

C Botón de ANTI-ARRUGAS

D Botón de INICIO DIFERIDO

E Botón de I-TIME

F Botón de NIVEL SECADO

G Botón de TEMPERATURA

H PANTALLA

F+G BLOQUEO INFANTIL

D+E SONIDO ON/OFF

Datos técnicos

Potencia de entrada / Potencia de fusible de corriente / Tensión de alimentación: vea la placa de datos eléctricos.

Carga máxima: ver etiqueta energética.

Clase energética: ver etiqueta energética.

ATENCIÓN

No toque los botones mientras proceda a enchufar el electrodoméstico pues este lleva a cabo una calibración de los sistemas en los primeros segundos: si se tocan los botones, el electrodoméstico no funcionará correctamente. Si este fuera el caso, desenchufe el aparato y repita la operación.

SELECTOR DE PROGRAMA con posición OFF

- Es posible rotar el selector del programa en ambas direcciones para seleccionar el aparato de secado deseado.
- Para cancelar las selecciones o apagar el electrodoméstico, gire el selector de programas en **OFF** (recuerde desenchufar el aparato).

Botón de INICIO/PAUSA

Cierre la puerta ANTES de pulsar el botón de INICIO/PAUSA.

- Para iniciar el ciclo seleccionado con los parámetros preconfigurados, pulse **INICIO/PAUSA**. Cuando el programa se esté ejecutando, la pantalla mostrará el tiempo restante.
- Además, si desea modificar el programa seleccionado, pulse los botones de opciones correspondientes, modifique los parámetros predeterminados y, seguidamente, pulse el botón de **INICIO/PAUSA** para empezar el ciclo.

Solo se podrán seleccionar las opciones compatibles con el programa establecido.

- Tras encender el electrodoméstico, espere unos segundos a que el programa se ponga en marcha.

DURACIÓN DEL PROGRAMA

- Cuando se selecciona un programa, la pantalla mostrará automáticamente la duración del ciclo, el cual podrá variar en función de las opciones seleccionadas.
- Una vez iniciado el programa, se le informará de manera permanente del tiempo restante hasta el final del ciclo de secado.
- El electrodoméstico calcula el tiempo hasta su finalización sobre la base de una carga estándar, pero durante el ciclo, el electrodoméstico corrige el tiempo en función del nivel de humedad de la carga.

FIN DEL PROGRAMA

"END" aparecerá en la pantalla y permanecerá fijo durante **2 minutos** al final del programa. A continuación, la máquina se apagará automáticamente.

Al terminar el ciclo de secado, el selector de programas se tiene que colocar SIEMPRE en la posición de OFF antes de seleccionar uno nuevo.

PAUSAR LA MÁQUINA

- Mantenga pulsado el botón de **INICIO/PAUSA** durante aproximadamente **2 segundos** (el indicador de tiempo restante parpadeará, lo que indica que el electrodoméstico está en pausa).
- Vuelva a pulsar el botón de **INICIO/PAUSA** para reiniciar el programa desde el punto en el que se detuvo.

CANCELACIÓN DEL PROGRAMA ESTABLECIDO

Para cancelar el programa, apague el aparato.

*Si se produce un corte en el suministro eléctrico mientras el electrodoméstico está en funcionamiento, pulse el botón **INICIO/PAUSA** cuando se restablezca la alimentación para que el electrodoméstico se reinicie en el comienzo de la fase en la que se encontraba cuando se produjo el corte.*

Botón de ANTI-ARRUGAS

- La función **ANTI-ARRUGAS** está diseñada para ayudar a eliminar las arrugas de la ropa. El tambor girará después del ciclo de secado para estirar la ropa, por lo que no hay que preocuparse por olvidarse de sacar la ropa. Cuando finalice el ciclo de secado, si se ha seleccionado previamente **ANTI-ARRUGAS**, el indicador se encenderá. El tambor seguirá girando otras 6 horas con viento frío.

- Para detener el movimiento, sitúe el selector de programas en **OFF**. Resulta útil cuando no es posible sacar inmediatamente la ropa del electrodoméstico.

Botón de INICIO DIFERIDO

- Este botón permite retrasar el inicio del programa a partir de **1 hora** hasta **12 horas** en intervalos de **1 hora**. El inicio diferido seleccionado se muestra en la pantalla.
- Después de pulsar el botón de **INICIO/PAUSA**, el tiempo mostrado disminuye minuto a minuto.

Si se abre la puerta con el inicio diferido configurado, después de volver a cerrar la puerta, vuelva a pulsar el botón de inicio para reanudar el conteo.

Botón de I-TIME

- Esta función está diseñada para permitir a los usuarios ajustar la duración del ciclo en función de sus necesidades personales (**solo se puede utilizar en algunos programas como se muestra en la tabla de programas**).
- La presión progresiva aumenta el tiempo en intervalos de **10 minutos**. Después de esta selección, para restablecer el funcionamiento de secado automático es necesario apagar la secadora.

Botón de NIVEL SECADO

Este botón permite ajustar el nivel de secado deseado. En la pantalla se muestra como abajo:

- H-1 **Lista para plancha:** deja las prendas ligeramente húmedas para facilitar el planchado.
- H-2 **Lista para usar:** para preparar una prenda lista para colgar.
- H-3 **Lista para guardar:** para ropa que se puede guardar directamente.

ES

Botón de TEMPERATURA

Este botón permite ajustar la temperatura de secado en función de las necesidades o requisitos personales. Hay **3 niveles** y la pantalla correspondiente se muestra a continuación:

- L-3 Temperatura alta.
- L-2 Temperatura media.
- L-1 Temperatura baja.

BLOQUEO INFANTIL

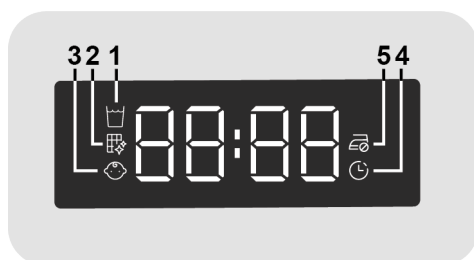
- Pulsando simultáneamente los botones **"F"** y **"G"** durante unos **3 segundos**, la máquina permite bloquear los botones. De este modo, puede evitar realizar cambios accidentales o no deseados si se pulsa accidentalmente un botón de la pantalla durante un ciclo.
- El bloqueo puede anularse simplemente volviendo a pulsar simultáneamente los dos botones.
- En caso de apertura de la puerta con el **BLOQUEO INFANTIL** activado, el ciclo se detiene pero se mantiene el bloqueo: para reiniciar el ciclo, debe desactivar el bloqueo y pulsar de nuevo en **INICIO/PAUSA**.
- El **BLOQUEO INFANTIL** se puede modificar en cualquier momento del ciclo.

SONIDO ON/OFF

- El zumbador está diseñado para alertar a los usuarios con un sonido. Está desactivado por defecto. Para activar la función de zumbador, pulse simultáneamente los botones "D" y "E" durante unos **3 segundos**.
- La función de zumbador puede anularse simplemente pulsando de nuevo los dos botones simultáneamente.

PANTALLA

La pantalla muestra el tiempo restante para completar el secado, el tiempo pospuesto en caso de selección de inicio diferido y otras configuraciones de notificaciones.



1) INDICADOR LUMINOSO PARA VACIAR EL DEPÓSITO DE AGUA

Se enciende para recordar que hay que vaciar el depósito de agua.

Vacíe el depósito de agua después de cada ciclo de secado.

2) INDICADOR LUMINOSO DE LIMPIEZA DE LOS FILTROS DE PELUSAS Y FILTRO DE ESPONJA

Se enciende para recordar que hay que limpiar los filtros antes de utilizar la máquina: el indicador luminoso se enciende con una luz fija para señalar la necesidad de limpiar los filtros de pelusas y parpadea para señalar la necesidad de limpiar el filtro de esponja.

3) INDICADOR LUMINOSO DEL BLOQUEO INFANTIL

Este indicador luminoso significa que los botones están bloqueados.

4) INDICADOR LUMINOSO DE INICIO DIFERIDO

El indicador luminoso muestra la selección de la opción correspondiente.

5) INDICADOR LUMINOSO ANTI-ARRUGAS

El indicador luminoso muestra la selección de la opción correspondiente.

Guía de secado

El programa **ECO** es adecuado para secar ropa de algodón húmeda y es el más eficiente en términos de consumo de energía para el secado de estos tejidos.

Peso máximo de secado	
ECO	Capacidad máx. declarada
Sintéticos	Máx. 4 kg

Información para los laboratorios de pruebas

Programa EN 61121 para usar:

- SECADO DE ALGODÓN ESTÁNDAR → ECO
(ECO - Lista para usar)
- SECADO ALGODÓN PARA PLANCHA
(ECO - Lista para plancha)
- TEXTIL CUIDADO FÁCIL
(Sintéticos - Lista para usar)

ATENCIÓN

Limpie los filtros de pelusas antes de cada ciclo.

ATENCIÓN

Limpie el filtro de esponja cada seis meses o cuando el indicador luminoso de limpieza de los filtros parpadee.

ATENCIÓN

La duración real del ciclo de secado depende del nivel de humedad inicial de la ropa debido a la velocidad de centrifugado, el tipo y la cantidad de carga, la limpieza de los filtros y la temperatura ambiente.

ATENCIÓN

Drene el agua condensada externamente, conectando la manguera de desagüe (según las instrucciones del capítulo dedicado) cuando seque una carga completa usando el programa ECO.

ES

Tabla de programas

		 (MAX.) (ver panel de control)				TIEMPO DE SECCADO 	OPCIONES SELECCIONABLES				
											
		8	9	10	11	Min.	Temperatura	Nivel Secado	i-time	Inicio Diferido	Anti-Arrugas
	Vaqueros	4	4	4	4	130	-	-	-	✓	-
	Prendas Grandes	-	-	-	-	250	✓	-	-	✓	✓
	Secado por tiempo	8	9	10	11	20	✓	-	✓	✓	✓
	Lana	1	1	1	1	70	✓	-	✓	✓	-
	Ropa Cama	-	-	-	-	250	✓	-	-	✓	✓
	Mezcla	4	4	4	4	114	✓	✓	-	✓	✓
	Ropa Deportiva	4	4	4	4	86	✓	✓	-	✓	✓
	i-Refresh	1	1	1	1	10	✓	-	✓	✓	-
	Hygiene	5	5	5	5	225	-	-	-	✓	✓
	Ropa Bebé	2,5	2,5	2,5	2,5	100	✓	✓	-	✓	✓
	Sintéticos	4	4	4	4	100	✓	✓	-	✓	✓
	Camisas	2,5	2,5	2,5	2,5	70	✓	✓	-	✓	✓
	Delicado	2	2	2	2	100	✓	✓	-	✓	✓
	Rápido 30'	2,5	2,5	2,5	2,5	30	✓	-	-	✓	-
ECO	ECO*	8	9	10	11	150	✓	✓	-	✓	✓

* EN 61121, le recomendamos que vacíe el agua condensada externamente por medio de la manguera de desagüe cuando se seca una carga completa utilizando el programa ECO (Lista para usar).

Esto evitará tener que vaciar el depósito de agua durante el programa.

Descripción de los programas

Para secar diferentes tipos de tejidos y colores, la secadora dispone de programas específicos para satisfacer todas las necesidades de secado (consulta la tabla de programas).

Vaqueros

Dedicado para secar de manera uniforme las telas vaqueras o denim. Se recomienda dar la vuelta a las prendas antes de secarlas.

Prendas Grandes

El ciclo Prendas Grandes es el nuevo programa exclusivo capaz de adaptar su tecnología de secado a la carga de máxima capacidad.

Secado por tiempo

Diseñado específico para diferentes tipos de tejidos.

Los usuarios pueden decidir con total autonomía el tiempo de secado por sí mismos.

Lana

Prendas de lana: el programa se puede utilizar para secar hasta 1 kg de ropa (en torno a 3 jerséis).

Antes de secar, se recomienda dar la vuelta a las prendas. La duración puede variar en función de las dimensiones y el espesor de la carga y las revoluciones seleccionadas durante el lavado.

Al finalizar el ciclo la ropa ya está lista para usarse, pero si las prendas son más pesadas, los bordes todavía pueden estar un poco húmedos: se aconseja dejarlos secar de forma natural. Se recomienda esperar al final del ciclo antes de retirar la ropa.

Atención: el proceso de fieltro de la lana es irreversible; séquela exclusivamente con el símbolo «ok tumble» de la etiqueta de la prenda. Este programa no está indicado para ropa hecha de acrílico.

Ropa Cama

El ciclo perfecto para su ropa de cama: minimiza los enredos y pliegues gracias a movimientos específicos del tambor.

Mezcla

Un nuevo e innovador ciclo para secar diferentes tipos de telas al mismo tiempo.

Ropa Deportiva

Se ocupa de las prendas técnicas utilizadas para la realización de actividades deportivas y de fitness, secando delicadamente y con un cuidado especial para evitar la contracción y el deterioro de las fibras elásticas.

i-Refresh

Un ciclo que permite secar diferentes tejidos juntos (Algodón y Sintéticos) refrescando la ropa y eliminando los olores dándole nueva vida a las prendas.

Higiene

Un ciclo con certificado BAF, diseñado específicamente para eliminar bacterias y ácaros, así como virus en la ropa con alta temperatura. Este ciclo permite refrescar rápidamente las prendas que necesitas, garantizando el mejor equilibrio entre tiempo y rendimiento de secado.

Ropa Bebé

Un diseño de ciclo específico para ropa de bebé y ropa interior que necesita esterilización a alta temperatura.

Sintéticos

Para secar tejidos sintéticos que necesitan un tratamiento específico y adaptado.

Camisas

Este ciclo específico ha sido concebido para secar camisas minimizando enredos y pliegues gracias a movimientos específicos del tambor. Se recomienda sacar la ropa inmediatamente después del ciclo de secado.

Delicado

Un ciclo diseñado para secar tejidos delicados que necesitan un tratamiento específico y adaptado.

Rápido 30'

Un ciclo fijo de 30 minutos que permite tener las prendas listas en poco tiempo. Perfecto para eliminar la humedad residual de pequeñas cantidades de fibras químicas ligeras o de ropa de algodón.

ECO

El programa **ECO** (Listo para usar) es adecuado para secar ropa de algodón húmeda y se utiliza para evaluar el cumplimiento de la legislación de la UE sobre diseño ecológico (diseño de productos respetuosos con el medio ambiente). Este programa es el más eficiente en términos de consumo de energía para el secado de ropa de algodón húmeda.

8. DIAGNÓSTICO DE AVERÍAS Y GARANTÍA

Si cree que el electrodoméstico no funciona correctamente, consulte la guía rápida incluida a continuación, ya que contiene algunos trucos prácticos sobre cómo resolver los problemas más comunes.

Formato de código de error

El error se indica mediante un número precedido de la letra "E" o "F" (ejemplo: E3 = Error 3).

ES

Error mostrado	Posibles causas y soluciones prácticas
E3	Depósito de agua lleno.
	Vacíe el depósito de agua. Si después de vaciar el depósito de agua se vuelve a producir el error al reiniciar el ciclo, póngase en contacto directamente con un Centro de atención al cliente autorizado.
E6	Filtros obstruidos.
	Limpie los filtros de pelusas y el filtro de esponja.
Cualquier otro código	Apague y desenchufe el electrodoméstico, espere un minuto. Encienda el electrodoméstico y reinicie el programa. Si el error vuelve a producirse, póngase en contacto directamente con un Centro de atención al cliente autorizado.

Causa posible de...

Defectos que puede solucionar usted mismo

Antes de llamar al Servicio técnico de para obtener asesoramiento técnico, lea detenidamente la siguiente lista de comprobación. Se cobrará el servicio técnico si resulta que la máquina funciona correctamente, o si ha sido instalada o utilizada incorrectamente. Si el problema continúa después de completar la verificación recomendada, por favor llame al Servicio técnico para recibir asistencia telefónica.

El tiempo restante fin ciclo puede cambiar durante el ciclo. El tiempo fin está continuamente controlado durante el ciclo y el tiempo se adapta para ofrecer la información mas actualizada posible. El tiempo puede incrementarse o disminuir durante el ciclo, lo cual es perfectamente normal.

El tiempo de secado es excesivamente largo/la ropa no se seca suficientemente...

- Ha seleccionado el tiempo de secado/programa correcto?
- Estaba la ropa demasiado mojada?
- La ropa fue bien estrujada o centrifugada?
- Es necesario limpiar los filtros de pelusas?
- Es necesario limpiar el filtro de esponja?
- Se ha sobrecargado la secadora?
- Está enroscada o tapada la manguera de ventilación?

La secadora no funciona...

- Está funcionando el suministro de electricidad hacia la secadora? Compruébelo con otro aparato como una lámpara de mesa.
- El enchufe está correctamente conectado al suministro de la red?
- Se ha cortado la electricidad?
- Se ha quemado el fusible?

- La puerta está completamente cerrada?
- La secadora está encendida, tanto en el suministro de electricidad como en la máquina?
- Se ha seleccionado el programa o el tiempo de secado?
- Se ha encendido la máquina después de abrir la puerta?
- La secadora ha dejado de funcionar porque el depósito del agua está lleno y hay que vaciarlo?

La secadora hace mucho ruido...

- Apague la secadora y póngase en contacto con el Servicio técnico para obtener asesoría.

El indicador de limpieza de los filtros está encendido...

- Se necesitan limpiar los filtros de pelusas o el filtro de esponja?

El indicador de depósito del agua está encendido...

- Hace falta sacar el agua del recipiente?

Servicio de atención al cliente

Si después de realizar todas las comprobaciones recomendadas persistiera algún problema con la secadora, llame al Servicio de Atención al Cliente para obtener asesoramiento. Es posible que le puedan asesorar por teléfono o bien convenir una hora apropiada para que le visite un técnico bajo los termini de la garantía. Sin embargo, es posible que se le cobre si alguna de las situaciones siguientes es aplicable a su máquina:

- Si se halla en buen estado de funcionamiento.
- Si no se ha realizado la instalación de acuerdo a las instrucciones.
- Si se ha usado incorrectamente.

Excepto por la lista de piezas de repuesto disponibles en nuestro sitio web, en ningún caso debe repararse o tratar de reparar el electrodoméstico usted mismo o que otras personas inexpertas o no cualificadas reparen el electrodoméstico. Las reparaciones llevadas a cabo por personas sin experiencia o no cualificadas pueden causar lesiones o averías graves del equipo y los daños a los bienes. Es aconsejable ponerse en contacto con nuestros Centros de Asistencia Técnica Autorizado.

Le recomendamos que utilice siempre piezas de repuesto originales, que se pueden obtener de nuestro servicio al cliente durante un período de al menos **10 años** a partir del momento en que el electrodoméstico se pone en circulación dentro del Espacio Económico Europeo.



ATENCIÓN

El fabricante no puede ser considerado responsable de cualquier daño a las cosas y personas o por cuestiones de seguridad derivadas de las reparaciones no realizadas por un Centro de Asistencia Técnica Autorizado o por un proveedor de servicios autorizado por el fabricante de acuerdo con las directrices de la empresa relativas a la reparación y mantenimiento de sus productos. Cualquier daño causado al producto por personal no autorizado durante un intento de reparación no estará cubierto por la garantía convencional.

A partir del 1 de marzo de 2021, la información energética y medioambiental relativa al etiquetado energético de los electrodomésticos y las especificaciones de su ecodiseño son visibles en Europa en la base de datos de productos (EPREL) en el siguiente enlace <https://eprel.ec.europa.eu/>.

Se le pedirá que introduzca el identificador del modelo, que se encuentra en la etiqueta de características aplicada al electrodoméstico (zona de la puerta). También puede acceder

directamente a la información del modelo a través del código QR situado en la etiqueta energética.

Garantía

El producto tiene unas condiciones de garantía establecidas en el certificado que se incluye en el producto. El certificado de garantía debe completarse debidamente y archivar, para poder mostrarlo al Servicio de Atención al Cliente autorizado en caso necesario.

Nuestros contactos de asistencia (números de teléfono y direcciones web) detallados por país están disponibles en el certificado de garantía incluido con el producto.

Al mostrar el logo  marcado en este producto, declaramos, bajo nuestra propia responsabilidad, el cumplimiento de todos los requisitos europeos en términos de seguridad, salud y medio ambiente, establecidos en la legislación de este producto.

Por razones de seguridad cuando se deseché una secadora, desenchufe el cable eléctrico de la toma general, corte el cable y destrúyalo junto con el enchufe. Para evitar que los niños se queden encerrados en la máquina, rompa las bisagras o la cerradura de la puerta.

El fabricante no se responsabiliza por eventuales erratas de imprenta contenidas en el presente manual de instrucciones. Asimismo, se reserva el derecho de efectuar las modificaciones que considere oportunas para sus productos sin comprometer sus características fundamentales.

Haier





Manuel d'utilisation Séchoir à pompe à chaleur

HD80-E929E-S

Haier

FR

Merci d'avoir choisi ce produit.
Nous sommes fiers d'offrir le produit idéal pour vous et la meilleure gamme complète d'électroménagers pour votre routine quotidienne.



Veuillez lire et suivre ces instructions avec soin et utiliser la machine en conséquence. Ce livret contient des instructions importantes sur la sécurité d'utilisation, l'installation et l'entretien de la machine, ainsi que des conseils utiles pour obtenir les meilleurs résultats possibles lors de son utilisation. Conservez toute la documentation dans un endroit sûr pour pouvoir vous y reporter à une date ultérieure ou la transmettre aux prochains propriétaires.

Vérifiez que les articles suivants ont bien été livrés avec l'appareil:

- Manuel d'utilisation
- Carte de garantie
- Étiquette d'énergie

Vérifiez que la machine n'a pas été endommagée au cours du transport. Si c'est le cas, veuillez demander l'assistance du Service Clients. Le non-respect de ces instructions peut compromettre la sécurité de l'appareil. L'intervention pourra être facturée si le problème de votre machine est dû à une utilisation impropre ou à une installation incorrecte. Pour contacter le Service, vérifiez que vous avez à portée de main le code unique à 16 caractères, également appelé « numéro de série ». Ce code est un code unique pour votre produit, il est imprimé sur l'autocollant que vous trouverez à l'intérieur de l'ouverture de la porte.

Règles environnementales



Cet appareil est commercialisé en accord avec la directive européenne 2012/19/UE sur les déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE).

Les déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE) contiennent des substances polluantes (ce qui peut entraîner des conséquences négatives pour l'environnement) et des composants de base (qui peuvent être réutilisés). Il est important de traiter ce type de déchets de manière appropriée afin de pouvoir éliminer correctement tous les polluants et de recycler les matériaux. Les particuliers peuvent jouer un rôle important en veillant à ce que les DEEE ne deviennent pas un problème environnemental. Il est essentiel de suivre quelques règles simples:

- Les DEEE ne doivent pas être traités comme les déchets ménagers;
- Les DEEE doivent être remis aux points de collecte enregistrés. Dans de nombreux pays, la collecte des produits gros électroménagers peut être effectuée à domicile.

Dans de nombreux pays, lorsque vous achetez un nouvel appareil, l'ancien peut être retourné au détaillant qui doit collecter gratuitement sur la base un contre un. L'équipement repris doit être équivalent ou bien avoir les mêmes fonctions que le produit acquis.

Index

1. **RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ**
2. **KIT TUYAU FLEXIBLE DE VIDANGE**
3. **BAC D'EAU**
4. **PORTE ET FILTRES**
5. **CONSEILS PRATIQUES**
6. **GUIDE D'UTILISATION RAPIDE**
7. **CONTRÔLES ET PROGRAMMES**
8. **DÉPANNAGE ET GARANTIES**

1. RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Le produit est conçu pour être utilisé dans un foyer domestique, comme:

- Le coin cuisine dans des magasins ou des lieux de travail,
- Employés et clients dans un hôtel, un motel ou résidence de ce type,
- Dans des bed and breakfast,
- Service de stock ou similaire, mais pas pour de la vente au détail.

La durée de vie de l'appareil peut être réduite ou la garantie du fabricant annulée si l'appareil n'est pas utilisée correctement. Tout dommage ou perte résultant d'un usage qui n'est pas conforme à un usage domestique (même s'ils sont situés dans un environnement domestique ou un ménage) ne sera pas acceptée par le fabricant dans toute la mesure permise par la loi.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives

à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doit pas être fait par des enfants sans surveillance d'un adulte.

- Les enfants doivent être surveillés pour être sûr qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart ou bien être sous surveillance de manière continue.



ATTENTION

La mauvaise utilisation d'un sèche-linge risque de causer un incendie.

- Cette machine est conçue uniquement pour usage domestique à savoir pour sécher le linge domestique et les vêtements.
- Vérifiez que vous avez bien compris les instructions d'installation et d'utilisation avant de mettre en marche l'appareil.
- Ne touchez pas la machine si vous avez les mains ou les pieds mouillés ou humides.

- Ne vous appuyez pas sur la porte lorsque vous chargez la machine et n'utilisez pas la porte pour soulever ou déplacer la machine.
- Cessez d'utiliser la machine si elle semble défectueuse.
- Le sèche-linge ne doit pas être utilisé si le lavage a été effectué avec des produits chimiques.



ATTENTION

N'utilisez pas cette machine si le filtre à peluches n'est pas en place ou s'il est endommagé; les peluches risquent en effet de s'enflammer.

- Veillez à ce que les peluches ne puissent pas s'accumuler sur le sol, à l'extérieur de la machine.



ATTENTION

L'augmentation de température pendant le fonctionnement du sèche-linge peut être supérieure à 60°C là où se trouve le symbole de surface chaude .

- Débranchez toujours la fiche avant de nettoyer l'appareil.
- Il se peut que l'intérieur du tambour soit très chaud. Veillez à ce que le sèche-linge termine son cycle de refroidissement avant d'en sortir le linge.

- La dernière partie du cycle s'effectue à froid (cycle de refroidissement) pour garantir la préservation des textiles.



ATTENTION

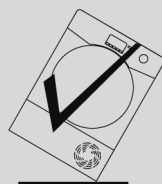
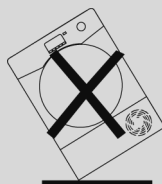
Ne jamais arrêter le sèche-linge avant la fin du cycle de séchage à condition que les éléments sont rapidement et répartis de telle sorte que la chaleur puisse se dissiper.

FR



ATTENTION

Pendant le transport, l'appareil doit être stocké dans sa position normale d'utilisation. Si nécessaire, l'appareil peut être incliné comme montré ci-dessous.



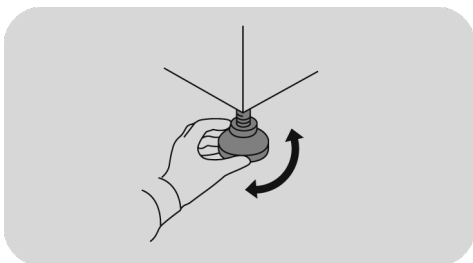
Si le produit est transporté différemment, attendez au moins 4 heures avant d'allumer l'appareil, ceci afin que le gaz liquide retourne dans le compresseur. En cas de non respect de cette procédure, le compresseur pourrait être endommagé.

Installation

- Ne pas installer le produit dans une pièce à la température basse où le risque de formation de glace est possible. A la température de congélation de l'eau, le produit risque de ne pas fonctionner correctement. Si l'eau du circuit hydraulique se glace, les composants suivants risquent d'être endommagés: soupape, pompe, tubes. Afin de garantir les meilleures performances du produit, la température de la pièce doit être comprise entre +5°C et +35°C. Veuillez noter que l'utilisation à des températures basses (entre 2° et 5°C) peut entraîner une condensation de l'eau et des gouttes sur le sol.
- Si le sèche-linge est installé au-dessus d'un lave-linge, utilisez un kit de superposition. Tous les lave-linge ne sont pas adaptés à cet usage. Le kit de superposition peut être récupéré auprès du service clientèle. Les instructions d'installation et les accessoires de fixation éventuels sont fournis avec le kit de superposition.
- N'installez JAMAIS le sèche-linge à proximité de rideaux.
- L'appareil ne doit pas être installé derrière une porte fermée, une porte coulissante ou une

porte avec une charnière positionnée sur le côté opposé à celle du sèche-linge, de telle façon que l'ouverture de la porte de l'appareil puisse être limitée.

- Pour votre sécurité, l'appareil doit être installé correctement. Si vous avez des doutes au sujet de l'installation, appelez le service après-vente.
- Lorsque la machine est en place, les pieds doivent être ajustés pour mettre la machine de niveau.



Connexions électriques et instructions de sécurité

- Les détails techniques (voltage et puissance) sont indiqués sur l'étiquette du produit.
- Assurez-vous que le système électrique est bien connecté à la terre, qu'il respecte toutes les lois applicables et que les prises de courant sont bien compatibles avec la prise électrique de l'appareil. Dans le cas contraire, veuillez contacter un professionnel qualifié.



ATTENTION

L'appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, comme une minuterie, ou connecté à un circuit qui est allumé et éteint régulièrement.

- N'utilisez pas d'adaptateurs, de multi-prises et/ou de rallonges.
- La prise doit être accessible pour la déconnexion après l'installation de l'appareil.
- Ne branchez pas l'appareil et ne l'allumez pas sur le secteur tant que l'installation n'est pas achevée.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un technicien de maintenance ou une personne qualifiée pour éviter les risques.

Ventilation

- La pièce où se trouve le sèche-linge doit avoir une ventilation adéquate de manière à ce que les gaz des appareils qui brûlent d'autres combustibles, y compris les cheminées, ne soient pas attirés dans la pièce pendant que le sèche-linge est en marche.

- Installez l'arrière de l'appareil près d'un mur ou d'une surface verticale.

- Il doit y avoir un espace vide d'au moins 12 mm entre la machine et tout obstacle. L'admission et la sortie d'air doivent être libres de tout obstacle.

- Les ouvertures de ventilation et la base de l'appareil ne doivent en aucun cas être obstruées par des tapis ou de la moquette.

- Veillez à ce que rien ne puisse tomber ou s'accumuler entre les côtés et l'arrière du sèche-linge afin de ne pas obstruer l'entrée et la sortie d'air.

- L'air d'échappement ne doit pas être évacué par un conduit qui est également utilisé pour évacuer les fumées d'échappement d'appareils qui brûlent du gaz ou d'autres combustibles.

- Contrôlez régulièrement qu'il n'y a aucune restriction au flux d'air autour du sèche-linge, en évitant l'accumulation de poussière et de peluches.

- Contrôlez fréquemment le filtre à peluches après usage et nettoyez-le si nécessaire.

Le Linge

- Reportez-vous toujours aux étiquettes d'entretien du linge pour vérifier le mode de séchage recommandé.
- Les agents adoucissants, et autres produits similaires, doivent être utilisés conformément aux instructions fournies par fabricant du produit.
- Ne séchez pas des vêtements non lavés dans le sèche-linge.
- Les vêtements doivent être essorés en machine ou à la main avant d'être placés dans le sèche-linge.
- Les vêtements qui dégoulinent **NE DOIVENT PAS** être mis dans le sèche-linge.



ATTENTION

Quand elles sont chauffées, les mousses alvéolaires peuvent dans certains cas brûler par combustion spontanée. Les articles en mousse caoutchouc (mousse de latex), les bonnets de douche, le textile imperméable, les articles caoutchoutés et les vêtements ou coussins rembourrés de mousse caoutchouc **NE DOIVENT PAS être séchés dans le sèche-linge.**



ATTENTION

NE séchez PAS les tissus qui ont été traités avec des liquides de nettoyage à sec.

- Les rideaux en fibres de verre ne doivent JAMAIS être placés dans cette machine. La contamination d'autres vêtements par les fibres de verre peut entraîner des irritations de la peau.
- Les articles qui ont été souillés par des substances telles que huile de cuisson, acétone, alcool, pétrole, kérosène, produit anti-taches, térébenthine, cire et décapant pour cire doivent être lavés à l'eau chaude avec une quantité supplémentaire de détergent avant d'être séchés dans le sèche-linge.
- Retirez tous les objets des poches, tels que les briquets et les allumettes.
- Enlevez les briquets et les allumettes des poches et veillez à ne JAMAIS utiliser des liquides inflammables à proximité de la machine.
- Charge maximum pour le séchage: voir le panneau de commande.
- Consulter le site web du fabricant pour plus d'informations.



ATTENTION

Risque d'incendie / Matériaux inflammables.

- L'appareil contient du **R290**, un gaz réfrigérant éco-durable qui est inflammable. N'approchez jamais de l'appareil ni flammes nues ni sources d'inflammation.
- Vérifiez s'il y a des dégâts visibles sur l'appareil. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.
- En cas de problème, quel qu'il soit, veuillez contacter votre revendeur spécialisé ou l'un de nos centres d'assistance à la clientèle.

ATTENTION

Vérifiez que les ouvertures sur l'appareil et les ouvertures du compartiment dont l'appareil est équipé (pour les modèles encastrés) ne présentent aucune obstruction.

ATTENTION

N'endommagez pas le circuit réfrigérant.

- Les réparations ou les interventions sur l'appareil ne doivent être effectuées que par un service d'assistance agréé.
- L'élimination incorrecte du dispositif peut provoquer des incendies ou des empoisonnements.
- Jetez le dispositif correctement et n'abîmez pas les tuyaux utilisés pour la circulation du fluide réfrigérant.

FR

2. KIT TUYAU FLEXIBLE DE VIDANGE

Pour éviter de vider le bac d'eau après chaque cycle de séchage, l'eau peut être évacuée directement dans un tuyau d'évacuation de l'eau sale. Les règlements sur l'eau interdisent le raccordement sur une évacuation d'eau en surface. Le tuyau d'évacuation de l'eau sale doit se trouver à proximité du sèche-linge.

Le kit est formé par: 1 tuyau flexible et 1 bonde.



ATTENTION

Éteignez et débranchez la prise du sèche-linge de l'alimentation électrique avant d'accomplir un travail quelconque.

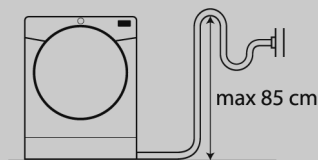
Le tuyau flexible doit être raccordé à un système de vidange d'une hauteur maximale de 85 cm par rapport à la base du sèche-linge (figure 1).

Mise en place du tuyau flexible de vidange

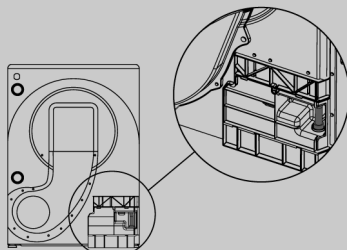
1. Le système de vidange de l'eau est situé à l'arrière de la machine sur le côté inférieur droit (figure 2).
2. Débranchez le tuyau flexible (A) du raccord (B) en le tirant vers le haut (figure 3).
3. Fermez le tube extrait avec le bouchon (C) fourni avec le kit (figure 4).
4. Raccordez le tuyau flexible au raccord (B) en vous assurant qu'il est bien inséré (figures 5-6).

Lorsque la machine est en place, vérifiez que le nouveau tuyau flexible ne s'entortille pas lorsque le sèche-linge est en place.

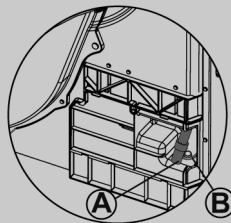
①



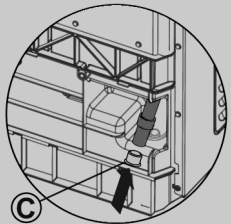
②



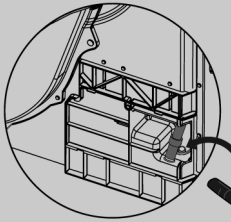
③



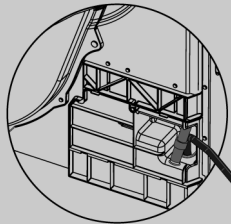
④



⑤



⑥



3. BAC D'EAU

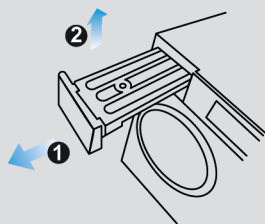
L'eau éliminée du linge pendant le cycle de séchage est recueillie dans un bac. Lorsque le bac est plein, un voyant lumineux vous informe qu'il DOIT être vidé (nous recommandons toutefois de le vider après chaque cycle de séchage).

Très peu d'eau est recueillie pendant les premiers cycles d'une nouvelle machine car un réservoir interne se remplit en premier.

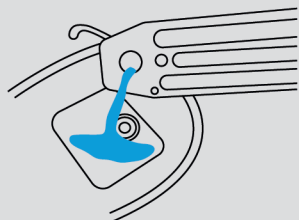
Vider le réservoir d'eau

Pendant le fonctionnement, la vapeur est condensée en eau et recueillie dans le bac d'eau. Videz le bac d'eau après chaque cycle de séchage.

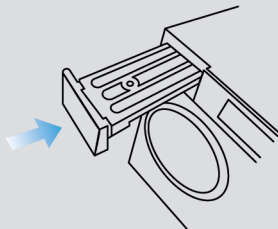
1. Retirez le bac d'eau de son logement.



2. Videz le bac d'eau.



3. Réinstallez le bac d'eau dans le sèche-linge.



ATTENTION

N'utilisez pas l'eau en guise de boisson ou pour la transformation d'aliments.

FR

UNIQUEMENT POUR LES MODELES EQUIPES DU KIT TUYAU FLEXIBLE DE VIDANGE

Si vous disposez d'une possibilité de vidange près du sèche-linge, vous pouvez utiliser le kit de vidange pour garantir l'évacuation permanente de l'eau recueillie dans le conteneur du sèche-linge. Cela signifie que vous ne devez plus vider le bac d'eau.

4. PORTE ET FILTRES

Porte

- Tirez sur la poignée pour ouvrir la porte.
- Pour redémarrer l'appareil, fermez la porte et appuyez sur le bouton de départ du programme.



ATTENTION

Lorsque le sèche-linge est en marche, le tambour et la porte peuvent être TRES CHAUDS.

Filtres

Les filtres obstrués risquent d'augmenter le temps de séchage et d'être à l'origine de dommages et d'opérations de nettoyage coûteuses.

Afin d'obtenir l'efficacité maximale de la machine, il est essentiel de vérifier la propreté de tous les filtres avant chaque cycle de séchage.



ATTENTION

N'utilisez pas le sèche-linge sans les filtres.

Voyant de nettoyage des filtres à peluches et du filtre en éponge

Le voyant s'allume en mode fixe pour indiquer la nécessité de nettoyer les filtres à peluches et en mode clignotant pour signaler la nécessité de nettoyer le filtre en éponge.

Si le linge ne sèche pas, vérifiez si les filtres ne sont pas obstrués.



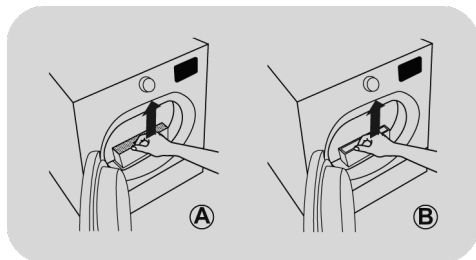
ATTENTION

Lorsque vous nettoyez les filtres, les peluches doivent être jetées à la poubelle et ne doivent pas être rejetées à l'égout pour éviter de disperser des microplastiques dans le système des eaux usées.

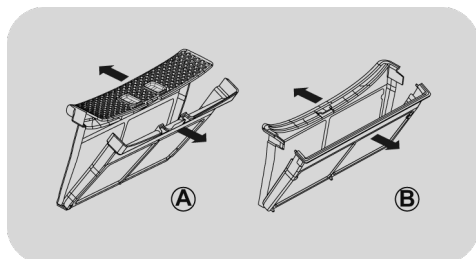
Après avoir éliminé les peluches des filtres, si vous nettoyez les filtres sous l'eau, n'oubliez pas de les sécher.

Pour nettoyer les filtres à peluches

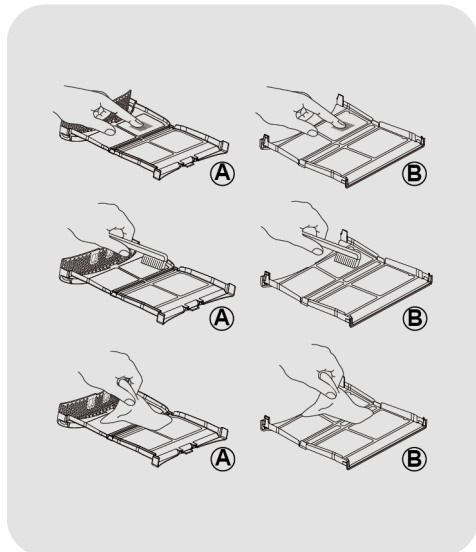
1. Sortez les deux filtres **A** et **B** l'un après l'autre en les tirant vers le haut, comme indiqué sur la figure.



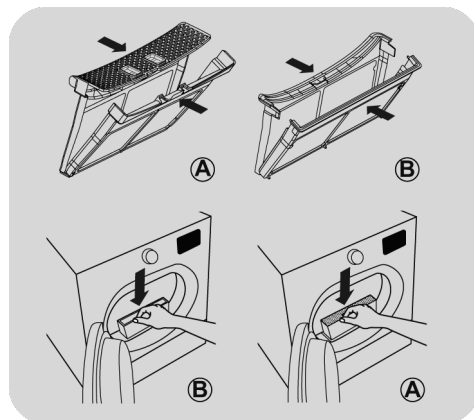
2. Ouvrez les filtres.



3. Retirez délicatement les peluches des deux filtres avec l'extrémité de vos doigts, une brosse souple ou un chiffon.



4. Fermez les deux filtres en les repositionnant à l'intérieur de la porte, en vous assurant qu'ils sont correctement positionnés.



FR

! ATTENTION

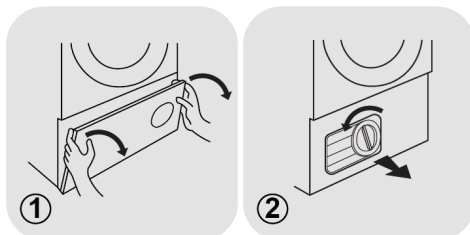
Avant de réinsérer les filtres, assurez-vous qu'il n'y a pas de résidu de peluches à l'intérieur du compartiment; si ce n'est pas le cas, retirez-le avec un aspirateur.

! ATTENTION

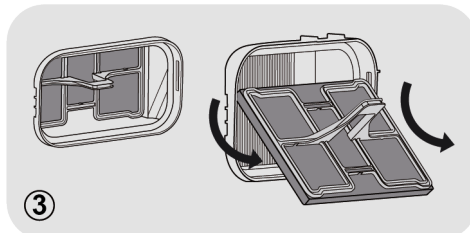
Nettoyez les filtres à peluches avant chaque cycle.

Pour nettoyer le filtre en éponge

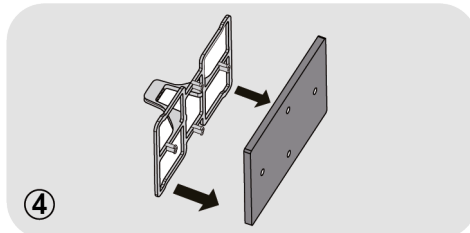
1. Retirez la plaque de protection.
2. Tournez la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez le couvercle frontal.



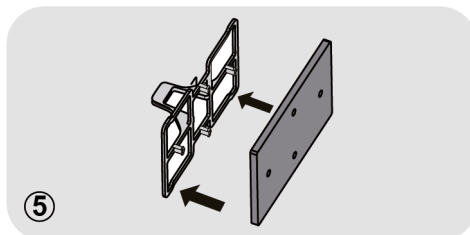
3. Retirez délicatement le cadre du filtre en éponge.



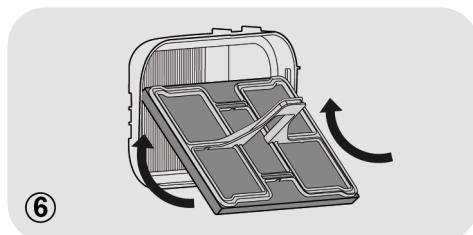
4. Retirez délicatement l'éponge du cadre.



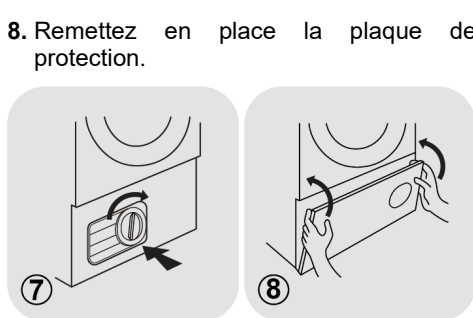
5. Nettoyez l'éponge en éliminant toutes les poussières ou peluches. Vous pouvez utiliser un aspirateur. Remplacez soigneusement l'éponge sur le cadre.



6. Remplacez le cadre du filtre en éponge en vous assurant qu'il est dans la position correcte.



7. Remplacez le couvercle frontal dans la bonne position. Tournez la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller le couvercle frontal.



ATTENTION

Ne touchez pas les ailettes derrière le cadre du filtre en éponge avec les mains afin d'éviter toute blessure.



ATTENTION

Nettoyez le filtre en éponge tous les six mois ou lorsque le voyant de nettoyage du filtre clignote.

5. CONSEILS PRATIQUES

Avant d'utiliser le sèche-linge pour la première fois:

- Veuillez lire ce manuel d'instruction en détail.
- Retirez tous les articles qui se trouvent à l'intérieur du tambour.
- Essuyez l'intérieur du tambour et de la porte avec un chiffon humide pour éliminer la poussière éventuelle qui aurait pu s'y infiltrer en transit.

Avant chaque utilisation

Vérifiez qu'il n'y ait aucun objet étranger à l'intérieur du tambour. Si vous en trouvez, sortez-les.

Préparation des vêtements

Vérifiez sur les étiquettes comportant les symboles d'entretien que le linge que vous souhaitez sécher convient au séchage en machine. Vérifiez que toutes les fermetures sont fermées et que les poches sont vides. Mettez les articles à l'envers. Placez les vêtements en vrac dans le tambour en veillant à ce qu'ils ne s'emmêlent pas les uns avec les autres.

Ne séchez pas en machine

Soie, nylon, broderies délicates, textiles avec fibres métalliques, textiles avec PVC ou bandes de cuir.



ATTENTION

Ne séchez pas de textiles qui ont été traités avec un produit de nettoyage à sec ou contenant du caoutchouc (risque de départ de feu ou d'explosion).

Durant les 15 dernière minutes du cycle, l'air injecté à l'intérieur du tambour est toujours frais.

Économie d'énergie

- Remplir la machine au maximum de la capacité indiquée dans le tableau des programmes pour le programme correspondant contribuera à faire des ÉCONOMIES d'énergie.
- Ne mettez que du linge essoré en machine ou à la main dans le sèche-linge. Plus le linge est sec, plus le temps de séchage sera court, ce qui économisera de l'énergie.

TOUJOURS

- Essayez de sécher le poids de linge maximum pour économiser du temps et de l'électricité.
- Vérifiez que les filtres sont propres avant chaque cycle de séchage.

JAMAIS

- Ne dépassez pas le poids maximum pour ne pas gaspiller du temps ou de l'électricité.
- Ne mettez pas d'articles dégoulinant d'eau dans le sèche-linge pour ne pas endommager l'appareil.

Triez la charge comme suit

● Par symbole de soin d'entretien

Vous les trouverez sur le col ou la couture intérieure:



Convient pour séchage en machine.



Séchage à haute température.



Séchage à basse température uniquement.



Ne pas sécher pas en machine.

Si le vêtement ne comporte aucune étiquette de conseils de lavage, considérez qu'il ne convient pas pour le séchage en machine.

● Par quantité et épaisseur

Lorsque la charge est plus importante que la capacité du sèche-linge, séparez les vêtements selon leur épaisseur (ex: des serviettes, des sous-vêtements fins).

● Par type de tissu

Coton/toile de lin: serviettes, jersey en coton, linge de lit ou de table.

Synthétiques: chemisiers, chemises, blouses etc. en polyester ou polyamide, ainsi que pour les mélanges de coton/synthétique.



ATTENTION

Ne surchargez pas le tambour lorsqu'ils sont mouillés, les grands articles peuvent dépasser le poids maximal admissible (ex: sacs de couchage, couettes).



ATTENTION

Il est possible que le tambour, la porte et la charge soient très chauds.



ATTENTION

Toujours éteindre et débrancher la prise avant de nettoyer l'appareil.



ATTENTION

Pour les données électriques, veuillez vous référer à l'étiquette de classification sur le devant de l'appareil (avec la porte ouverte).

Nettoyage du sèche-linge

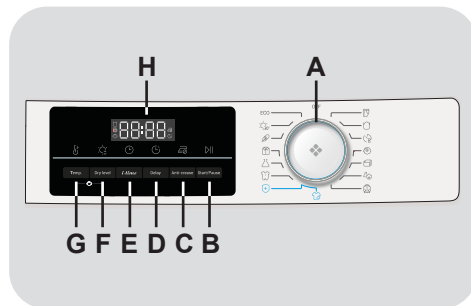
- Nettoyez les filtres à peluches après chaque cycle de séchage.
- Sur les modèles équipés d'un bac de récupération d'eau, le bac doit être vidé après chaque cycle de séchage.
- Après chaque période d'utilisation, essuyez l'intérieur du tambour et laissez la porte ouverte pendant un moment pour qu'il puisse sécher grâce à la circulation d'air.
- Essuyez l'extérieur de la machine et la porte avec un chiffon doux.
- N'UTILISEZ PAS de tampons ou d'agents de nettoyage abrasifs.
- Pour empêcher que la porte n'adhère ou que les peluches s'accumulent, nettoyez après chaque fin de cycle la surface intérieure et le joint de la porte avec un chiffon humide.

6. GUIDE D'UTILISATION RAPIDE

1. Ouvrez la porte et remplissez le tambour avec le linge. Veillez à ce que les vêtements n'empêchent pas de fermer la porte.
2. Fermez doucement la porte en la poussant lentement jusqu'à ce que vous entendiez le déclic de fermeture.
3. Sélectionnez le programme de séchage souhaité en tournant le sélecteur de programme.
4. Appuyez sur la touche de départ du programme. Le sèche-linge démarre automatiquement.
5. Si vous ouvrez la porte pendant le programme pour vérifier le linge, vous devez appuyer sur la touche de départ du programme pour recommencer le séchage une fois que vous avez refermé la porte.
6. Lorsque le cycle est presque achevé, la machine amorce la phase de refroidissement, les vêtements sont secoués dans de l'air froid de façon à ce que le chargement refroidisse.
7. Au terme du cycle, le tambour tourne de façon intermittente afin de réduire le froissage. Il continue jusqu'à ce que la machine s'éteigne et que la porte soit ouverte.

N'ouvrez pas la porte pendant les programmes automatiques afin d'obtenir un séchage correct.

7. CONTRÔLES ET PROGRAMMES



A SÉLECTEUR DE PROGRAMME avec position ARRÊT

B Touche START/PAUSE

C Touche ANTI-PLIS

D Touche FIN DIFFÉRÉE

E Touche I-TIME

F Touche NIVEAU SÉCHAGE

G Touche TEMPÉRATURE

H AFFICHEUR

F+G SÉCURITÉ ENFANT

D+E SON ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ

FR

Données techniques

Alimentation électrique / amp fusible courant électrique/tension d'alimentation: Voir plaque signalétique.

Charge maximale: voir étiquette énergie.

Classe énergétique: voir étiquette énergie.



ATTENTION

N'appuyez pas sur les touches en insérant la prise car les machines calibrent les systèmes pendant les premières secondes: appuyer sur les touches pourrait entraîner un dysfonctionnement de la machine. Dans ce cas-là, débranchez la prise et répétez l'opération.

SÉLECTEUR DE PROGRAMME avec position ARRÊT

- En faisant tourner le sélecteur de programme dans les deux sens, vous pouvez sélectionner le programme de séchage voulu.
- Pour annuler les sélections ou éteindre l'appareil, faites tourner le sélecteur de programme sur **ARRÊT** (n'oubliez pas de débrancher l'appareil).

Touche START/PAUSE

Fermez le hublot **AVANT** d'appuyer sur la touche **START/PAUSE**.

- Pour démarrer le cycle sélectionné avec les paramètres préconfigurés, appuyez sur **START/PAUSE**. Lorsque le programme est en marche, l'afficheur montre le temps restant.
- Cependant, si vous voulez modifier le programme choisi, appuyez sur les touches des options voulues, modifiez les paramètres par défaut et appuyez ensuite sur la touche **START/PAUSE** pour démarrer le cycle.

Seules les options compatibles avec le programme configuré peuvent être sélectionnées.

- Après avoir allumé l'appareil, attendez quelques secondes que le programme démarre.

DURÉE DU PROGRAMME

- Quand un programme est sélectionné, l'afficheur montre automatiquement la durée du cycle, qui peut varier en fonction des options sélectionnées.
- Une fois que le programme a démarré, vous êtes constamment informé sur le temps restant avant la fin du cycle de séchage.
- L'appareil calcule le temps restant avant la fin du programme sélectionné en se fondant sur une charge standard, pendant le cycle, l'appareil corrige le temps en fonction du niveau d'humidité de la charge.

FIN DU PROGRAMME

Le message "**END**" apparaît sur l'écran et reste fixe pendant **2 minutes** à la fin du programme. Ensuite, la machine s'éteint automatiquement.

Il faut TOUJOURS mettre le sélecteur de programme sur la position ARRÊT à la fin du cycle de séchage avant de pouvoir sélectionner un nouveau cycle.

METTRE LA MACHINE EN PAUSE

- Maintenez la touche **START/PAUSE** enfoncée pendant **2 secondes** environ (l'affichage du temps restant se mettra à clignoter, montrant ainsi que la machine est en pause).
- Appuyez à nouveau sur la touche **START/PAUSE** pour redémarrer le programme à partir du point où il a été mis en pause.

ANNULATION DU PROGRAMME CONFIGURÉ

Pour annuler le programme, vous devez éteindre l'appareil.

*Si une panne de courant se produit pendant que la machine est en marche, lorsque le courant revient, en appuyant sur la touche **START/PAUSE** la machine redémarre à partir du début de la phase au cours de laquelle la panne a eu lieu.*

Touche ANTI-PLIS

- La fonction **ANTI-PLIS** est conçue pour aider à éliminer les plis des vêtements. Le tambour tourne après le cycle de séchage pour étirer les vêtements. Cela évite d'avoir peur d'oublier de sortir les vêtements. À la fin du cycle de séchage, si l'option **ANTI-PLIS** a été sélectionnée auparavant, le voyant s'allume. Le tambour continuera à tourner pendant encore 6 heures en soufflant de l'air froid.
- Pour arrêter les mouvements, placez le sélecteur de programme sur **ARRÊT**. Utile lorsqu'il est impossible de retirer immédiatement le linge.

Touche FIN DIFFÉRÉE

- Cette touche permet de retarder le démarrage du programme de **1 heure à 12 heures** par intervalles de **1 heure**. L'afficheur montre le retard sélectionné.
- Après avoir appuyé sur la touche **START/PAUSE** le temps affiché diminue de minute en minute.

Si vous ouvrez le hublot alors que le départ différé est configuré, lorsque vous refermez le hublot, appuyez à nouveau pour reprendre le décompte.

Touche I-TIME

- Cette fonction est conçue pour permettre à l'utilisateur de régler la durée du cycle en fonction de ses besoins personnels (**utilisable uniquement sur certains programmes comme indiqué dans le tableau des programmes**).
- Chaque nouvelle pression augmente la durée par intervalles de **10 minutes**. Après cette sélection pour rétablir le fonctionnement du séchage automatique, vous devez éteindre le sèche-linge.

Touche NIVEAU SÉCHAGE

Cette touche permet de régler le niveau de séchage souhaité. L'affichage indique ce qui suit:

- H - 1 **Prêt au repassage**: laisse les vêtements légèrement humides pour faciliter le repassage.
- H - 2 **Prêt à porter**: prépare un vêtement à être suspendu.
- H - 3 **Armoire**: pour le linge qui peut être rangé directement.

Touche TEMPÉRATURE

Cette touche permet de régler la température de séchage en fonction des exigences et besoins personnels. Il y a **3 niveaux** et l'affichage correspondant est illustré ci-dessous:

- L - 3 Température haute.
- L - 2 Température moyenne.
- L - 1 Température basse.

SÉCURITÉ ENFANT

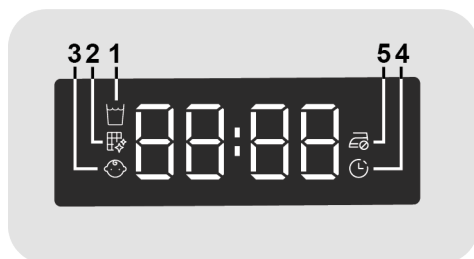
- En appuyant simultanément sur les touches "**F**" et "**G**" pendant environ **3 secondes**, la machine verrouille les touches. De cette façon, vous pouvez éviter d'effectuer des changements accidentels ou non désirés si vous appuyez par inadvertance sur une touche de l'affichage au cours d'un cycle.
- Le verrouillage des touches peut être simplement annulé en appuyant à nouveau simultanément sur les deux touches.
- Si vous ouvrez le hublot alors que la **SÉCURITÉ ENFANT** est activée, le cycle s'arrête mais le verrouillage est maintenu: pour redémarrer le cycle, vous devez éliminer le verrou et appuyer à nouveau sur **START/PAUSE**.
- La **SÉCURITÉ ENFANT** peut être modifiée à tout moment du cycle.

SON ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ

- Le signal sonore est conçu pour alerter les utilisateurs par un son. Il est désactivé par défaut. Pour activer le signal sonore, appuyez simultanément sur les touches "D" et "E" pendant environ **3 secondes**.
- Le signal sonore peut être simplement désactivé en appuyant à nouveau simultanément sur les deux touches.

AFFICHEUR

L'afficheur montre le temps de séchage restant, le temps différé si vous avez sélectionné le départ différé et d'autres informations sur le réglage.



1) VOYANT LUMINEUX VIDER LE BAC D'EAU

Il s'allume pour rappeler qu'il faut vider le bac d'eau.

Vider le bac d'eau après chaque cycle de séchage.

2) FILTRES À PELUCHES ET FILTRES EN ÉPONGE VOYANT LUMINEUX DE NETTOYAGE DES FILTRES

Il s'allume pour rappeler qu'il faut nettoyer les filtres avant d'utiliser la machine: le voyant s'allume en mode fixe pour indiquer la nécessité de nettoyer les filtres à peluches et en mode clignotant pour signaler la nécessité de nettoyer le filtre en éponge.

3) VOYANT LUMINEUX SÉCURITÉ ENFANT

Le voyant lumineux indique que les touches sont verrouillées.

4) VOYANT LUMINEUX DE FIN DIFFÉRÉE

Le voyant lumineux indique la sélection de l'option correspondante.

5) VOYANT LUMINEUX ANTI-PLIS

Le voyant lumineux indique la sélection de l'option correspondante.

Guide de séchage

Le programme **ECO** convient au séchage du linge humide en coton et c'est le programme le plus efficace en matière de consommation d'énergie pour sécher ces tissus.

Poids maximum à sécher	
ECO	Capacité maximum déclarée
Synthétique	4 kg maxi

Informations pour le laboratoire d'essai

EN 61121 - Programme à utiliser:

- SECHAGE COTON NORMAL → ECO
(ECO - Prêt à porter)
- SECHAGE COTON REPASSAGE
(ECO - Prêt au repassage)
- TEXTILES FACILES D'ENTRETIEN
(Synthétique - Prêt à porter)

ATTENTION

Nettoyez les filtres à peluches avant chaque cycle.

ATTENTION

Nettoyez le filtre en éponge tous les six mois ou lorsque le voyant de nettoyage du filtre clignote.

ATTENTION

La durée réelle du cycle de séchage dépend du niveau d'humidité initiale du linge due à la vitesse de rotation, du type et de la quantité du chargement, de la propreté des filtres et de la température ambiante.

FR

ATTENTION

Vidangez l'eau de condensation à l'extérieur, en raccordant le tuyau flexible de vidange (conformément aux instructions du chapitre correspondant) lors du séchage d'une charge complète avec le programme ECO.

Tableau des programmes

		 KG (MAX.) (voir le panneau de commande)				TEMPS DE SÉCHAGE 	OPTIONS SÉLECTIONNABLES				
											
		8	9	10	11		Température	Niveau séchage	i-time	Fin différée	Anti-plis
	Denim - jeans	4	4	4	4	130	-	-	-	✓	-
	Charge XXL	-	-	-	-	250	✓	-	-	✓	✓
	Minuterie	8	9	10	11	20	✓	-	✓	✓	✓
	Laine	1	1	1	1	70	✓	-	✓	✓	-
	Couette	-	-	-	-	250	✓	-	-	✓	✓
	Mixte	4	4	4	4	114	✓	✓	-	✓	✓
	Sports	4	4	4	4	86	✓	✓	-	✓	✓
	i-Refresh	1	1	1	1	10	✓	-	✓	✓	-
	Hygiène	5	5	5	5	225	-	-	-	✓	✓
	Bébé Coton	2,5	2,5	2,5	2,5	100	✓	✓	-	✓	✓
	Synthétique	4	4	4	4	100	✓	✓	-	✓	✓
	Chemise	2,5	2,5	2,5	2,5	70	✓	✓	-	✓	✓
	Délicat	2	2	2	2	100	✓	✓	-	✓	✓
	Express 30 min	2,5	2,5	2,5	2,5	30	✓	-	-	✓	-
ECO	ECO*	8	9	10	11	150	✓	✓	-	✓	✓

* Configuration du programme de test EN 61121, nous vous recommandons de vidanger l'eau de condensation de l'extérieur via le tuyau d'évacuation lors du séchage d'une charge complète à l'aide du programme ECO (Prêt à porter). Cela évitera de vider le bac d'eau pendant le programme.

Description des programmes

Pour sécher différents types de tissus et de couleurs, le sèche-linge dispose de programmes spécifiques pour répondre à tous les besoins de séchage (voir le tableau des programmes).

Denim - jeans

Pour sécher de façon uniforme les tissus tels que le denim ou les jeans. Nous recommandons de mettre les vêtements à l'envers avant le séchage.

Charge XXL

Le cycle Charge XXL est le nouveau programme exclusif capable d'adapter sa technologie de séchage à la capacité de charge maximale.

Minuterie

Conçue spécifiquement pour différents types de tissus. Les utilisateurs peuvent décider en toute autonomie du temps de séchage.

Laine

Vêtements en laine: le programme peut être utilisé pour sécher jusqu'à 1 kg de linge (environ 3 pulls). Nous recommandons de mettre les vêtements à l'envers avant le séchage. La durée nécessaire dépend des dimensions et de l'épaisseur et de l'essorage choisi pendant le lavage. À la fin du cycle, les vêtements sont prêts à être portés, mais s'ils sont plus lourds, les bords peuvent être un peu humides: nous conseillons de les laisser sécher naturellement. Nous recommandons de ne sortir les vêtements qu'à la fin du cycle.

Attention: le feutrage de la laine est un processus irréversible; ne séchez que des vêtements portant le symbole "sèche-linge ok". Ce programme n'est pas indiqué pour les vêtements en fibres acryliques.

Couette

Le cycle parfait pour vos couettes, qui minimise les enchevêtrements et les plis grâce à des mouvements spécifiques du tambour.

Mixte

Un nouveau cycle révolutionnaire pour sécher différents types de tissus en même temps.

Sports

Prend soin des vêtements techniques que vous utilisez pour le sport et le fitness: la machine les sèche doucement avec délicatesse pour éviter que les fibres élastiques rétrécissent et s'abîment.

i-Refresh

Ce cycle permet à la machine de prendre soin de différents tissus ensemble (Coton et Synthétiques) en rafraîchissant vos vêtements et en éliminant les odeurs pour donner à votre linge une nouvelle vie.

Hygiène

Cycle certifié BAF, spécialement conçu pour éliminer les bactéries et les acariens ainsi que les virus sur les vêtements à haute température. Ce cycle permet de rafraîchir rapidement les vêtements dont vous avez besoin, en assurant le meilleur compromis entre le temps et les performances de séchage.

Bébé Coton

Cycle spécifique pour les vêtements et sous-vêtements de bébé qui nécessitent une stérilisation à haute température.

Synthétique

Pour sécher les tissus synthétiques qui nécessitent un traitement précis et spécifique.

Chemise

Ce cycle particulier a été conçu pour sécher les chemises, en réduisant au maximum froissement et plis grâce à des mouvements spéciaux du tambour. Nous recommandons de sortir le linge de maison immédiatement après le cycle de séchage.

Délicat

Cycle conçu pour sécher les tissus délicats qui ont besoin d'un traitement précis et spécifique.

Express 30 min

Un cycle fixe de 30 minutes qui vous permet de disposer de votre linge en peu de temps. Parfait pour éliminer l'humidité résiduelle de petites quantités de vêtements légers en coton ou fibres chimiques.

ECO

Le programme **ECO** (Prêt à porter) convient

au séchage du linge humide en coton et il est utilisé pour évaluer la conformité à la législation UE relative à l'écoconception (conception de produits respectueux de l'environnement).

C'est le programme le plus efficace en matière de consommation d'énergie pour le séchage du linge humide en coton.

8. DÉPANNAGE ET GARANTIES

Si vous pensez que l'appareil ne fonctionne pas correctement, consultez le guide rapide fourni ci-dessous qui contient certaines astuces pratiques sur la manière de résoudre les problèmes les plus courants.

Format du code d'erreur

L'erreur est indiquée par un numéro précédé de la lettre "E" ou "F" (exemple: E3 = Erreur 3).

Erreur affichée	Causes possibles et solutions pratiques
E3	Bac d'eau plein.
	Videz le bac d'eau. Si après avoir vidé le bac d'eau, l'erreur se reproduit lors du redémarrage du cycle, contactez directement un centre d'assistance à la clientèle agréé.
E6	Filtres obstrués.
	Nettoyez les filtres à peluches et le filtre en éponge.
Tout autre code	Éteignez et débranchez l'appareil, attendez une minute. Allumez la machine et redémarrez un programme. Si l'erreur se reproduit, contactez directement un centre d'assistance à la clientèle agréé.

FR

Qu'est-ce qui peut être à l'origine de...

Défauts que vous pouvez rectifier vous-même

Avant d'appeler le service pour obtenir des conseils, veuillez suivre la liste des vérifications ci-dessous. L'intervention sera facturée si la machine fonctionne correctement ou si elle a été installée ou utilisée de manière incorrecte. Si le problème persiste alors que vous avez terminé les vérifications recommandées, veuillez appeler le service qui pourra peut-être vous aider par téléphone.

Le temps restant affiché peut varier pendant le cycle de séchage. Le temps est constamment ajusté au cours du cycle afin de donner la meilleure estimation possible. Le fait que le temps restant augmente ou diminue pendant le cycle est normal.

La période de séchage est trop longue/les vêtements ne sont pas suffisamment secs...

- Avez-vous sélectionné le temps de séchage/le programme qui convient?
- Les vêtements étaient-ils trop mouillés? Les vêtements avaient-ils été adéquatement essorés en machine ou à la main?
- Les filtres à peluches doivent-ils être nettoyés?
- Le filtre en éponge doit-il être nettoyé?
- Le sèche-linge est-il surchargé?
- Les entrées, sorties et la base du sèche-linge sont-elles libres d'obstructions?

Le sèche-linge ne fonctionne pas...

- Le sèche-linge est-il branché sur une alimentation électrique adéquate? Vérifiez à l'aide d'un autre appareil, par exemple une lampe de chevet.
- La fiche est-elle bien branchée sur l'alimentation de secteur?

- Y a-t-il une panne de courant?
- Le fusible a-t-il sauté?
- La porte est-elle bien fermée?
- Le sèche-linge est-il en position de marche, au niveau du courant de secteur et de la machine?
- La période de séchage ou le programme a-t-il été sélectionné?
- La machine a-t-elle été remise en marche après l'ouverture de la porte?
- Le sèche-linge s'est-il arrêté parce que le réservoir d'eau est plein et qu'il faut le vider?

Le sèche-linge est bruyant...

- Arrêtez le sèche-linge et contactez le service pour obtenir des conseils.

Le voyant de nettoyage des filtres est allumé...

- Les filtres à peluches ou le filtre en éponge doivent-ils être nettoyés?

Le voyant du bac d'eau est allumé...

- Le réservoir d'eau doit-il être vidé?

Service clientèle

En cas de problème persistant même après avoir effectué toutes les inspections recommandées, veuillez contacter le Service. Il pourra vous aider par téléphone ou organiser la visite d'un technicien, en vertu des conditions de votre garantie. Cependant, vous serez facturé dans l'un des cas suivants:

- Si la machine est en bon état de marche.
- Si la machine n'a pas été installée conformément aux instructions d'installation.
- Si la machine a été utilisée incorrectement.

À l'exception de la liste des pièces détachées disponibles sur notre site Web, vous ne devez en aucun cas réparer ou tenter de réparer l'appareil ou de faire réparer l'appareil par des personnes inexpérimentées et/ou non qualifiées. Les réparations effectuées par des personnes inexpérimentées et/ou non qualifiées peuvent causer des blessures ou un dysfonctionnement grave de l'équipement et des dommages matériels. Il est conseillé de contacter nos centres d'assistance technique agréés.

Nous vous recommandons de toujours utiliser des pièces détachées d'origine qui peuvent être obtenues auprès de notre service client pendant une période d'au moins **10 ans** à compter de la mise en circulation de l'appareil dans l'Espace économique européen.



ATTENTION

Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés aux objets et aux personnes et/ou des problèmes de sécurité résultant de réparations non effectuées par un centre d'assistance technique agréé ou un prestataire de services agréé par le fabricant conformément aux directives de l'entreprise relatives à la réparation et à l'entretien de ses produits. Tout dommage causé au produit par un personnel non autorisé pendant une tentative de réparation ne sera pas couvert par la garantie conventionnelle.

À partir du 1er mars 2021, les informations sur l'énergie et l'environnement relatives à l'étiquetage énergétique des appareils ménagers et les spécifications de leur écoconception sont disponibles en Europe dans la base de données produits (EPREL) à l'adresse suivante <https://eprel.ec.europa.eu/>. Il vous sera demandé de saisir l'identifiant du modèle qui se trouve sur l'étiquette apposée sur l'appareil (zone de la porte).

En alternative, vous pouvez accéder directement aux informations du modèle au moyen du QR code situé sur l'étiquette Énergie.

Garantie

Le produit est garanti selon les termes et conditions énoncées dans le certificat fourni avec le produit.

Le certificat de garantie doit être dûment rempli et conservé, de façon à être montré en cas de besoin.

Nos contacts d'assistance (numéros de téléphone et adresses web) détaillés par pays sont disponibles sur le certificat de garantie qui accompagne l'électroménager.

FR

En utilisant le symbol  sur ce produit, nous déclarons sur notre propre responsabilité que ce produit est conforme à toutes les normes Européennes relatives à la sécurité, la santé et à l'environnement.

Pour assurer la sécurité lors de l'élimination d'un vieux sèche-linge, veuillez débrancher la fiche du courant de secteur, couper le câble d'alimentation et le détruire avec la fiche. Pour empêcher que les enfants ne s'enferment dans la machine, cassez les charnières de la porte ou son dispositif de verrouillage.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les erreurs d'impression dans le livret fourni avec ce produit. En outre, elle se réserve également le droit d'apporter toute modification jugée utile à ses produits sans modifier leurs caractéristiques essentielles.

Haier



25.03 - 70073618 - IDM s.r.l.